

# **Tables on Health Status and Health Services 2016**

## **二零一六年有關健康狀況 和健康服務的統計表**



**Department of Health**  
**衛生署**

**December 2017**  
**二零一七年十二月**

# Contents

## 目錄

### Introduction

viii

### A HEALTH STATUS

#### A 健康狀況

#### Vital Statistics

#### 生命統計

Table A1	Estimated Population by Age Group by Sex as at Mid-2016	5
表 A1	二零一六年年中按年齡組別及性別劃分的估計人口	
Table A2	Vital Statistics – Hong Kong (Absolute Number) 1946 to 2016	6
表 A2	一九四六年至二零一六年香港的生命統計 (絕對數字)	
Table A3	Vital Statistics – Hong Kong (Rate) 1946 to 2016	7
表 A3	一九四六年至二零一六年香港的生命統計 (比率)	
Table A4	Life Expectancy at Birth by Sex - Hong Kong 1971 to 2016	8
表 A4	一九七一年至二零一六年按性別劃分香港的出生時平均預期壽命	
Table A5	Hong Kong Death Rates 2007 to 2016	9
表 A5	二零零七年至二零一六年香港的死亡率	
Table A6	Number of Neonatal, Post Neonatal and Infant Deaths by Major Disease Group 2014 to 2016	10
表 A6	二零一四年至二零一六年按主要疾病類別劃分的新生兒、新生兒後期及嬰兒死亡人數	
Table A7	Number of Maternal Deaths by Major Disease Group and Maternal Mortality Ratio 2014 to 2016	15
表 A7	二零一四年至二零一六年按主要疾病類別劃分的孕婦死亡人數及孕婦死亡比率	
Table A8	Number of Registered Deaths and Proportionate Mortality by Disease Group 2014 to 2016	16
表 A8	二零一四年至二零一六年按疾病類別劃分的登記死亡人數及比例死亡率	

Table A9	Number of Registered Deaths and Potential Years of Life Lost at Age 75 by Ten Leading Causes of Death by Sex by Age Group 2016	18
表 A9	二零一六年按十大死因、性別及年齡組別劃分的登記死亡人數及以 75 歲為分界的潛在壽命損失年數	
Table A10	Age-standardised Death Rate by Ten Leading Causes of Death 2012 to 2016	20
表 A10	二零一二年至二零一六年按十大死因劃分的年齡標準化死亡率	
Table A11	Number of Registered Deaths by External Causes of Morbidity and Mortality by Sex by Age Group 2016	21
表 A11	二零一六年按疾病和死亡的外因、性別及年齡組別劃分的登記死亡人數	
Table A12	Number of Registered Deaths, Death Rate and Proportionate Mortality by Age Group by Leading Causes of Death 2014 to 2016	22
表 A12	二零一四年至二零一六年按年齡組別及主要死因劃分的登記死亡人數、死亡率及比例死亡率	
Table A13	Number of Registered Deaths by Cancer Disease Group by Sex by Age Group 2016	29
表 A13	二零一六年按癌症類別、性別及年齡組別劃分的登記死亡人數	
Table A14	Number of Registered Deaths and Death Rate by Cancer Disease Group by Sex 2014 to 2016	32
表 A14	二零一四年至二零一六年按癌症類別及性別劃分的登記死亡人數及死亡率	
Table A15	Number of Cancer New Cases and Registered Deaths by Ten Leading Cancer Disease Group by Sex 2015	35
表 A15	二零一五年按十大癌症類別及性別劃分的新增患癌個案數字及登記死亡人數	
Table A16	Number of Registered Deaths by Heart Disease Group by Sex by Age Group 2016	36
表 A16	二零一六年按心臟疾病類別、性別及年齡組別劃分的登記死亡人數	
Table A17	Number of Registered Deaths and Death Rate by Heart Disease Group by Sex 2014 to 2016	38
表 A17	二零一四年至二零一六年按心臟疾病類別及性別劃分的登記死亡人數及死亡率	

## **Inpatient and Outpatient Statistics**

### **住院及門診統計**

Table A18	Number of Inpatient Discharges and Deaths, and Percentage by Type of Institution 2015 and 2016	41
表 A18	二零一五年及二零一六年按機構類別劃分的住院病人出院人次、死亡人數及百分比	
Table A19	Number of Inpatient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2016	42
表 A19	二零一六年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數	
Table A20	Number of Inpatient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by External Cause of Morbidity and Mortality 2016	70
表 A20	二零一六年按疾病和死亡的外因劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數	
Table A21	Accident and Emergency and Outpatient Services Attendances 2012 to 2016	73
表 A21	二零一二年至二零一六年的急症室及門診服務的到診人次	

## **Infectious Diseases**

### **傳染病**

Table A22	Notifications of Notifiable Infectious Diseases 2012 to 2016	77
表 A22	二零一二年至二零一六年須呈報傳染病的呈報個案	
Table A23	Number of Deaths and Death Rate by Notifiable Infectious Diseases 2012 to 2016	80
表 A23	二零一二年至二零一六年按須呈報傳染病劃分的死亡人數及死亡率	
Table A24	Notification Rate, Number of Deaths, Death Rate and Average Age at Death due to Tuberculosis 1961 to 2016	82
表 A24	一九六一年至二零一六年結核病的呈報率、死亡人數、死亡率及死者平均年齡	

Table A25	Tuberculosis in Childhood 1961 to 2016	83
表 A25	一九六一年至二零一六年童年期感染結核病的個案	

Table A26	HIV/AIDS Cases 2016	84
表 A26	二零一六年愛滋病病毒感染/愛滋病個案	

## Cancer New Cases

### 新增患癌個案

Table A27	Number of Cancer New Cases and Incidence Rate by Cancer Disease Group by Sex by Age Group 2015	87
表 A27	二零一五年按癌症類別、性別及年齡組別劃分的新增患癌個案數字及發病率	

## B HEALTH SERVICES

### B 健康服務

#### Specialised Services

##### 專科服務

Table B1	Work of Child Assessment Service 2015 and 2016	95
表 B1	二零一五年及二零一六年兒童體能智力測驗服務部的工作	
Table B2	Work of Clinical Genetic Service 2015 and 2016	96
表 B2	二零一五年及二零一六年醫學遺傳科的工作	
Table B3	Work of Clinics in Correctional Institution 2015 and 2016	98
表 B3	二零一五年及二零一六年懲教署診所的工作	
Table B4	Work of Forensic Pathology Service 2015 and 2016	99
表 B4	二零一五年及二零一六年法醫科的工作	
Table B5	Work of Public Mortuaries 2015 and 2016	101
表 B5	二零一五年及二零一六年公眾殮房的工作	
Table B6	Work of Student Health Service for the School Years 2014/15 and 2015/16	102
表 B6	二零一四/一五及二零一五/一六學年學生健康服務的工作	
Table B7	Work of Professional Development and Quality Assurance Service 2015 and 2016	103
表 B7	二零一五年及二零一六年專業發展及質素保證服務的工作	

#### Family and Elderly Health Services

##### 家庭及長者健康服務

Table B8	Work of Elderly Health Service 2015 and 2016	107
表 B8	二零一五年及二零一六年長者健康服務的工作	
Table B9	Work of Family Health Service (Maternal and Child Health Service) 2015 and 2016	108
表 B9	二零一五年及二零一六年家庭健康服務(母嬰健康服務)的工作	
Table B10	Work of Family Health Service (Woman Health Service) 2015 and 2016	110
表 B10	二零一五年及二零一六年家庭健康服務(婦女健康服務)的工作	

## Special Health Services

### 特別衛生服務

Table B11	Work of Narcotics and Drug Administration Unit 2015 and 2016	113
表 B11	二零一五年及二零一六年毒品管理部的工作	
Table B12	Work of Drug Office 2015 and 2016	114
表 B12	二零一五年及二零一六年藥物辦公室的工作	
Table B13	Work of Port Health Office 2015 and 2016	116
表 B13	二零一五年及二零一六年港口衛生處的工作	
Table B14	Work of Radiation Health Unit 2015 and 2016	118
表 B14	二零一五年及二零一六年放射衛生部的工作	
Table B15	Work of Tobacco Control Office 2015 and 2016	120
表 B15	二零一五年及二零一六年控煙辦公室的工作	

## Centre for Health Protection

### 衛生防護中心

Table B16	Immunisations 2012 to 2016	123
表 B16	二零一二年至二零一六年疫苗接種	
Table B17	Coverage Rates for Immunisation Programme (School Campaign) 2012 to 2016	125
表 B17	二零一二年至二零一六年免疫接種計劃(學校運動)的覆蓋率	
Table B18	Work of Central Health Education Unit 2015 and 2016	126
表 B18	二零一五年及二零一六年中央健康教育組的工作	
Table B19	Work of Social Hygiene Clinics 2015 and 2016	127
表 B19	二零一五年及二零一六年社會衛生科診所的工作	
Table B20	Work of Dermatology Clinics 2015 and 2016	128
表 B20	二零一五年及二零一六年皮膚科診所的工作	
Table B21	Syphilis Screening on Pregnant Women 2015 and 2016	130
表 B21	二零一五年及二零一六年為孕婦進行的梅毒測試	
Table B22	HIV Antibody Testing by Government Virus Unit 2015 and 2016	131
表 B22	二零一五年及二零一六年政府病毒科進行的愛滋病病毒抗體測試	

Table B23	Work of Special Preventive Programme for AIDS and Viral Hepatitis 2015 and 2016	132
表 B23	二零一五年及二零一六年愛滋病及病毒性肝炎特別預防計劃的工作	
Table B24	Work of Tuberculosis and Chest Service 2015 and 2016	133
表 B24	二零一五年及二零一六年胸肺科的工作	
Table B25	Examination of New Contacts of Tuberculosis Patients 2015 and 2016	135
表 B25	二零一五年及二零一六年對新近與結核病患者接觸的人士進行的檢驗	
Table B26	Work of Chest X-Ray Service 2015 and 2016	136
表 B26	二零一五年及二零一六年胸肺科 X 光服務的工作	
Table B27	Work of Public Health Laboratory Services Branch 2015 and 2016	138
表 B27	二零一五年及二零一六年公共衛生化驗服務處的工作	

## **Dental Service**

### **牙科服務部**

Table B28	Work of General Dental Service 2015 and 2016	143
表 B28	二零一五年及二零一六年一般牙科服務的工作	
Table B29	Work of School Dental Care Service for the School Years 2014/15 and 2015/16	144
表 B29	二零一四/一五及二零一五/一六學年學童牙科保健服務部的工作	
Table B30	Work of Oral Health Education Unit 2015 and 2016	145
表 B30	二零一五年及二零一六年口腔健康教育組的工作	

## **Others**

### **其他**

Table B31	Health Expenditure by Public and Private Sectors 2009/10 to 2013/14	149
表 B31	二零零九/一零至二零一三/一四年度公共及私人醫療衛生開支	
Table B32	Registered Healthcare Professionals 2014 to 2016	150
表 B32	二零一四年至二零一六年註冊醫護專業人員	
Table B33	Number of Hospital Beds in Hong Kong 2016/17	152
表 B33	二零一六/一七年度香港的醫院病床數目	



## Introduction

As an established practice, the statistical tables on health status and health services for year 2016 are presented in a separate report which serves as a handy supplement to the Annual Departmental Report.

This statistical report has been uploaded onto the Department of Health's homepage ([http://www.dh.gov.hk/english/pub\\_rec/pub\\_rec\\_lpoi/pub\\_rec\\_lpoi\\_thshs.html](http://www.dh.gov.hk/english/pub_rec/pub_rec_lpoi/pub_rec_lpoi_thshs.html)). In view of the easy accessibility of the statistical report, its hardcopy is produced in limited number for handy internal reference.

Suggestions on the content are welcomed. If you have any questions and suggestions, please feel free to contact Mr Vinci CHEUNG, Stat(HS)1, through the following:

Telephone : 2961 8569

E-mail : [stat\\_hs1@dh.gov.hk](mailto:stat_hs1@dh.gov.hk)

Fax : 2893 9425

Health Statistics Section

Department of Health

December 2017

# Tables on Health Status 有關健康狀況的統計表

[ This is a blank page ]

# Vital Statistics

## 生命統計

[ This is a blank page ]

**Table A1 : Estimated Population by Age Group by Sex as at Mid-2016**

表A1 : 二零一六年年中按年齡組別及性別劃分的估計人口

Age Group 年齡組別	Male 男性	Female 女性	Total 合計
0 - 4	144 800	134 700	279 500
5 - 9	151 200	140 600	291 800
10 - 14	132 300	126 900	259 200
15 - 19	176 500	164 400	340 900
20 - 24	220 300	224 800	445 100
25 - 29	227 700	282 500	510 200
30 - 34	233 000	344 200	577 200
35 - 39	228 000	343 300	571 300
40 - 44	234 600	335 200	569 800
45 - 49	240 200	326 800	567 000
50 - 54	292 900	350 200	643 100
55 - 59	306 800	316 200	623 000
60 - 64	244 100	251 200	495 300
65 - 69	196 500	199 200	395 700
70 - 74	112 200	108 600	220 800
75 - 79	101 200	105 200	206 400
80 - 84	74 100	92 900	167 000
≥ 85	59 000	114 300	173 300
<b>Total 合計</b>	<b>3 375 400</b>	<b>3 961 200</b>	<b>7 336 600</b>

**Table A2 : Vital Statistics - Hong Kong (Absolute Number) 1946 to 2016**  
**表A2：一九四六年至二零一六年香港的生命統計 (絕對數字)**

Year 年份	Mid-year Population 年中人口 (1)	Registered Live Births * 登記活產 嬰兒數字*(2)	Registered Deaths * 登記死亡數字*(3)	Late Foetal Deaths (Still Births) 晚期胎兒(死 胎)死亡數字(4)	Early Neonatal Deaths 早期新生兒 死亡數字(5)	Late Neonatal Deaths 晚期新生兒 死亡數字(6)	Post Neonatal Deaths 新生兒後期 死亡數字(7)	Perinatal Deaths 產期前後 死亡數字 (8)=(4)+(5)	Neonatal Deaths 新生兒 死亡數字 (9)=(5)+(6)	Infant Deaths * 嬰兒死亡數字* (10)=(5)+(6)+(7)	Maternal Deaths 孕婦死亡數字 (11)
1946	1 500 000 - 1 600 000	31 098 (N.A.)	16 653 (N.A.)	685	438	563	1 769	1 123	1 001	2 770 (N.A.)	39
1951	2 015 300	68 500 (N.A.)	20 580 (N.A.)	1 180	1 205	936	4 144	2 385	2 141	6 285 (N.A.)	111
1956	2 614 600	96 746 (N.A.)	19 295 (N.A.)	988	1 303	1 039	3 553	2 291	2 342	5 895 (N.A.)	88
1961	3 168 100	108 726 (110 884)	18 738 (19 325)	1 683	1 226	1 054	1 818	2 909	2 280	4 098 (4 106)	50
1966	3 629 900	92 476 (91 832)	18 700 (19 261)	1 246	1 011	407	882	2 257	1 418	2 300 (2 308)	40
1971	4 045 300	76 818 (79 789)	20 253 (20 374)	656	716	254	440	1 372	970	1 410 (1 415)	11
1976	4 518 000	76 342 (78 511)	23 195 (22 633)	521	564	127	401	1 085	691	1 092 (1 077)	14
1981	5 183 400	87 104 (86 751)	24 978 (24 832)	475	471	104	271	946	575	846 (839)	7
1986	5 524 600	72 211 (71 620)	26 030 (25 912)	292	303	80	170	595	383	553 (554)	2
1991	5 752 000	70 135 (68 281)	28 682 (28 429)	231	218	66	172	449	284	456 (436)	4
1996	6 435 500	64 599 (63 291)	32 049 (32 176)	216	107	33	117	323	140	257 (260)	2
2001	6 714 300	49 144 (48 219)	33 305 (33 378)	221	62	20	53	283	82	135 (124)	1
2002	6 744 100	48 119 (48 209)	34 316 (34 267)	308	50	14	50	358	64	114 (110)	1
2003	6 730 800	47 687 (46 965)	36 423 (36 971)	189	37	20	51	226	57	108 (109)	2
2004	6 783 500	48 914 (49 796)	37 321 (36 918)	164	60	16	45	224	76	121 (132)	2
2005	6 813 200	57 124 (57 098)	38 683 (38 830)	218	60	28	48	278	88	136 (131)	2
2006	6 857 100	65 195 (65 626)	37 415 (37 457)	152	50	20	50	202	70	120 (118)	1
2007	6 916 300	70 394 (70 875)	39 963 (39 476)	176	57	19	45	233	76	121 (125)	1
2008	6 957 800	78 751 (78 822)	41 530 (41 796)	169	52	30	58	221	82	140 (145)	2
2009	6 972 800	82 906 (82 095)	41 047 (41 175)	158	62	15	60	220	77	137 (136)	2
2010	7 024 200	88 200 (88 584)	42 699 (42 194)	152	72	22	53	224	94	147 (149)	1
2011	7 071 600	95 348 (95 451)	42 188 (42 346)	184	54	20	57	238	74	131 (127)	1
2012	7 150 100	91 343 (91 558)	43 672 (43 917)	148	56	25	56	204	81	137 (137)	2
2013	7 178 900	57 623 (57 084)	43 399 (43 397)	148	41	11	44	160	52	96 (100)	0
2014	7 229 500	61 290 (62 305)	45 710 (45 087)	167	49	17	40	216	66	106 (103)	2
2015	7 291 300	60 803 (59 878)	46 757 (46 108)	150	43	19	27	193	62	89 (85)	1
2016	7 336 600	60 331 (60 856)	46 662 (46 905)	180	52	13	36	232	65	101 (109)	0

Notes: Population figures from 1996 onwards are compiled based on the population estimates under the "resident population" approach instead of the "extended de facto" approach.

註：自一九九六年起的人口數字是根據以「居住人口」方法取代以「廣義時點」方法所得出的人口估計數字而編製。

The 2016 Population By-census conducted by the Census and Statistics Department from June to August 2016 provides a benchmark for revising the population figures compiled since the 2011 Population Census. Population-related figures from 2012 to 2015 have been revised accordingly.

政府統計處在二零一六年六月至八月期間進行的二零一六年中期人口統計提供一個基準，用作修訂自二零一一年人口普查以來編製的人口數字。由二零一二年至二零一五年與人口有關的數字已作出相應修訂。

\* Figures in brackets are based on known births or known deaths which refer to the number of cases known in the year whereas other figures are based on registered births or registered deaths which refer to the number of cases registered in the year.

\* 括號內數字是根據該年所知出生人數或該年所知死亡人數編製，而其他數字則是根據該年登記出生人數或該年登記死亡人數編製。

N.A. = Not available.

N.A. = 沒有數字。

**Table A3 : Vital Statistics - Hong Kong (Rate) 1946 to 2016**  
**表A3：一九四六年至二零一六年香港的生命統計（比率）**

Year 年份	Crude Birth Rate * 粗出生率* (1)	Crude Death Rate * 粗死亡率* (2)	Late Foetal Mortality Rate (Still Birth Rate) 晚期胎兒(死胎) 死亡率 (3)	Early Neonatal Mortality Rate 早期新生兒 死亡率 (4)	Late Neonatal Mortality Rate 晚期新生兒 死亡率 (5)	Post Neonatal Mortality Rate 新生兒後期 死亡率 (6)	Perinatal Mortality Rate 產期前後 死亡率 (7)	Neonatal Mortality Rate 新生兒 死亡率 (8)	Infant Mortality Rate * 嬰兒死亡率* (9)	Maternal Mortality Ratio 孕婦死亡比率 (10)
1946	20.1	10.7	21.6	14.1	18.1	56.9	35.3	32.2	89.1	125.4
1951	34.0	10.2	16.9	17.6	13.7	60.5	34.2	31.3	91.8	162.0
1956	37.0	7.4	10.1	13.5	10.7	36.7	23.4	24.2	60.9	91.0
1961	34.3	5.9	15.2	11.3	9.7	16.7	26.3	21.0	37.7	46.0
1966	25.5	5.2	13.3	10.9	4.4	9.5	24.1	15.3	24.9	43.3
1971	19.0	5.0	8.5	9.3	3.3	5.7	17.7	12.6	18.4	14.3
1976	16.9	5.1	6.8	7.4	1.7	5.3	14.1	9.1	14.3	18.3
1981	16.8	4.8	5.4	5.4	1.2	3.1	10.8	6.6	9.7	8.0
1986	13.1	4.7	4.0	4.2	1.1	2.4	8.2	5.3	7.7	2.8
1991	12.2	5.0	3.3	3.1	0.9	2.5	6.4	4.0	6.5	5.7
1996	10.0	5.0	3.3	1.7	0.5	1.8	5.0	2.2	4.0	3.1
2001	7.3	5.0	4.5	1.3	0.4	1.1	5.7	1.7	2.7	2.0
2002	7.1	5.1	6.4	1.0	0.3	1.1	7.4	1.3	2.4	2.1
2003	7.1	5.4	3.9	0.8	0.4	1.1	4.7	1.2	2.3	4.2
2004	7.2	5.5	3.3	1.2	0.3	0.9	4.6	1.6	2.5	4.1
2005	8.4	5.7	3.8	1.1	0.5	0.8	4.8	1.5	2.4	3.5
2006	9.5	5.5	2.3	0.8	0.3	0.8	3.1	1.1	1.8	1.5
2007	10.2	5.8	2.5	0.8	0.3	0.6	3.3	1.1	1.7	1.4
2008	11.3	6.0	2.1	0.7	0.4	0.7	2.8	1.0	1.8	2.5
2009	11.9	5.9	1.9	0.7	0.2	0.7	2.6	0.9	1.7	2.4
2010	12.6	6.1	1.7	0.8	0.2	0.6	2.5	1.1	1.7	1.1
2011	13.5	6.0	1.9	0.6	0.2	0.6	2.5	0.8	1.4	1.0
2012	12.8	6.1	1.6	0.6	0.3	0.6	2.2	0.9	1.5	2.2
2013	8.0	6.0	2.1	0.7	0.2	0.8	2.8	0.9	1.7	0.0
2014	8.5	6.3	2.7	0.8	0.3	0.7	3.5	1.1	1.7	3.3
2015	8.3	6.4	2.5	0.7	0.3	0.4	3.2	1.0	1.5	1.6
2016	8.2	6.4	3.0	0.9	0.2	0.6	3.8	1.1	1.7	0.0

Notes: (1) : Number of births per 1 000 population; (2) : Number of deaths per 1 000 population; (3) & (7) : Number of deaths per 1 000 total births;

(4), (5), (6) & (8) : Number of deaths per 1 000 registered live births; (9) : Number of deaths per 1 000 registered / known live births; (10) : Number of deaths per 100 000 registered live births.

註: (1) : 按每千名人口計算的出生人數; (2) : 按每千名人口計算的死亡人數; (3) & (7) : 按每千名總出生人口計算的死亡人數;

(4), (5), (6) & (8) : 按每千名登記活產嬰兒計算的死亡人數; (9) : 按每千名登記/所知活產嬰兒計算的死亡人數; (10) : 按每十萬名登記活產嬰兒計算的死亡人數。

Population figures from 1996 onwards are compiled based on the population estimates under the "resident population" approach instead of the "extended de facto" approach.

自一九九六年起的人口數字是根據以「居住人口」方法取代以「廣義時點」方法得出的人口估計數字而編製。

The 2016 Population By-census conducted by the Census and Statistics Department from June to August 2016 provides a benchmark for revising the population figures compiled since the 2011 Population Census.

Population-related figures from 2012 to 2015 have been revised accordingly.

政府統計處在二零一六年六月至八月期間進行的二零一六年中期人口統計提供一個基準，用作修訂自二零一一年人口普查以來編製的人口數字。由二零一二年至二零一五年與人口有關的數字已作出相應修訂。

\* Figures in brackets are based on known births or known deaths which refer to the number of cases known in the year whereas other figures are based on registered births or registered deaths which refer to the number of cases registered in the year.

\* 括號內數字是根據該年所知出生人數或該年死亡人數編製，而其他數字則是根據該年登記出生人數或該年登記死亡人數編製。

N.A. = Not available.

N.A. = 沒有數字。



**Table A4 : Life Expectancy at Birth by Sex - Hong Kong 1971 to 2016****表A4：一九七一年至二零一六年按性別劃分香港的出生時平均預期壽命**

Year 年份	Life Expectancy at Birth (years) 出生時平均預期壽命 (年)	
	Male 男性	Female 女性
1971	67.8	75.3
1972	67.7	75.4
1973	68.5	75.9
1974	69.1	76.3
1975	70.1	76.8
1976	69.6	76.2
1977	70.1	76.7
1978	70.6	76.7
1979	70.6	76.9
1980	71.6	77.9
1981	72.3	78.5
1982	72.6	78.4
1983	72.3	78.4
1984	73.2	79.0
1985	73.8	79.2
1986	74.1	79.4
1987	74.2	79.7
1988	74.4	79.9
1989	74.2	80.0
1990	74.6	80.3
1991	75.2	80.7
1992	74.8	80.7
1993	75.3	80.9
1994	75.7	81.5
1995	76.0	81.5
1996	76.7	82.7
1997	77.2	83.2
1998	77.4	83.0
1999	77.7	83.2
2000	78.0	83.9
2001	78.4	84.6
2002	78.5	84.5
2003	78.5	84.4
2004	79.0	84.8
2005	78.8	84.6
2006	79.4	85.5
2007	79.4	85.4
2008	79.4	85.5
2009	79.8	85.9
2010	80.1	86.0
2011	80.3	86.7
2012	80.7	86.4
2013	81.1	86.7
2014	81.2	86.9
2015	81.4	87.3
2016	81.3	87.3

*Note: Figures from 1996 onwards are compiled based on the population estimates under the "resident population" approach instead of the "extended de facto" approach.*

註：自一九九六年起的數字是根據以「居住人口」方法取代以「廣義時點」方法所得出的人口估計數字而編製。

**Table A5 : Hong Kong Death Rates 2007 to 2016 (Number of Registered Deaths per 1 000 Population)**  
**表A5 : 二零零七年至二零一六年香港的死亡率 (按每千名人口計算的登記死亡人數)**

	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016
Crude Death Rate 粗死亡率	5.8	6.0	5.9	6.1	6.0	6.1	6.0	6.3	6.4	6.4
Age-standardised Death Rate * 年齡標準化死亡率 *	3.5	3.5	3.4	3.4	3.2	3.2	3.0	3.1	3.0	2.9
Age-specific Death Rate 按年齡劃分的死亡率										
0	2.9	3.1	3.0	3.1	2.5	2.7	2.2	2.1	1.6	1.9
1 - 4	0.2	0.2	0.2	0.3	0.2	0.2	0.2	0.2	0.1	0.1
5 - 9	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1
10 - 14	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1
15 - 19	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.1	0.2	0.1	0.2	0.2
20 - 24	0.3	0.3	0.3	0.3	0.2	0.3	0.3	0.2	0.3	0.2
25 - 29	0.4	0.4	0.4	0.4	0.3	0.3	0.4	0.3	0.3	0.3
30 - 34	0.5	0.5	0.5	0.5	0.4	0.4	0.5	0.4	0.4	0.4
35 - 39	0.7	0.7	0.7	0.7	0.7	0.6	0.6	0.7	0.6	0.6
40 - 44	1.0	1.0	0.9	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0	1.1	0.9
45 - 49	1.7	1.6	1.7	1.6	1.6	1.5	1.6	1.6	1.5	1.5
50 - 54	2.8	2.8	2.8	2.7	2.6	2.5	2.4	2.4	2.5	2.4
55 - 59	4.2	4.3	4.2	4.2	4.0	4.0	3.9	4.1	3.9	3.9
60 - 64	7.2	6.7	6.3	6.4	6.3	6.0	6.2	6.1	6.1	6.2
65 - 69	11.5	11.6	11.3	11.3	10.6	9.9	9.1	9.0	9.4	9.2
70 - 74	19.7	18.8	18.8	18.2	16.5	16.9	16.8	16.5	15.9	15.6
75 - 79	33.9	33.5	31.7	30.6	29.1	29.5	26.8	27.3	26.7	25.7
80 - 84	57.5	57.2	53.8	53.3	51.4	50.7	47.5	48.7	47.2	45.1
≥ 85	113.0	118.3	108.1	112.2	106.4	107.4	102.3	105.8	104.6	99.8

Notes: Population figures from 1996 onwards are compiled based on the population estimates under the "resident population" approach instead of the "extended de facto" approach.

註: 自一九九六年起的人口數字是根據以「居住人口」方法取代以「廣義時點」方法所得出的人口估計數字編製。

The 2016 Population By-census conducted by the Census and Statistics Department from June to August 2016 provides a benchmark for revising the population figures compiled since the 2011 Population Census. Population-related figures from 2012 to 2015 have been revised accordingly.

政府統計處在二零一六年六月至八月期間進行的二零一六年中期人口統計提供一個基準，用作修訂自二零一一年人口普查以來編製的人口數字。由二零一二年至二零一五年與人口有關的數字已作出相應修訂。

\* Based on the world standard population specified in GPE Discussion Paper Series: No.31, EIP/GPE/EBD, World Health Organization, 2001.

\* 根據GPE Discussion Paper Series: No.31, EIP/GPE/EBD, World Health Organization, 2001 刊載的標準世界人口而編製。

**Table A6 : Number of Neonatal, Post Neonatal and Infant Deaths by Major Disease Group 2014 to 2016**  
**表A6 : 二零一四年至二零一六年按主要疾病類別劃分的新生兒、新生兒後期及嬰兒死亡人數**

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的 國際統計分類》第十次 修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Neonatal Deaths 新生兒死亡人數 (A)			Post Neonatal Deaths 新生兒後期死亡人數 (B)			Infant Deaths 嬰兒死亡人數 (A+B)		
		2014	2015	2016	2014	2015	2016	2014	2015	2016
A00-A08	Other intestinal infectious diseases 其他腸道傳染病	0	0	0	0	0	0	0	0	0
A09	Other gastroenteritis and colitis of infectious and unspecified origin 其他傳染性或未特指病因的胃腸炎和結腸炎	1	0	0	2	3	0	3	3	0
A15-A19	Tuberculosis 結核病	0	0	0	0	0	0	0	0	0
A33, A35	Tetanus 破傷風	0	0	0	0	0	0	0	0	0
A36	Diphtheria 白喉	0	0	0	0	0	0	0	0	0
A37	Whooping cough 百日咳	0	0	0	0	0	0	0	0	0
A39	Meningococcal infection 腦膜炎球菌感染	0	0	0	0	0	0	0	0	0
A40-A41	Septicaemia 敗血症	1	1	2	4	0	0	5	1	2
A80	Acute poliomyelitis 急性脊髓灰質炎	0	0	0	0	0	0	0	0	0
B05	Measles 麻疹	0	0	0	0	0	0	0	0	0
A81-B04, B06-B19, B25-B34	Other viral diseases 其他病毒性疾病	0	0	0	0	0	0	0	0	0
B50-B54	Malaria 瘧疾	0	0	0	0	0	0	0	0	0

Table A6 : Number of Neonatal, Post Neonatal and Infant Deaths by Major Disease Group 2014 to 2016 (Cont'd)  
 表A6 : 二零一四年至二零一六年按主要疾病類別劃分的新生兒、新生兒後期及嬰兒死亡人數 (續)

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的 國際統計分類》第十次 修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Neonatal Deaths 新生兒死亡人數 (A)			Post Neonatal Deaths 新生兒後期死亡人數 (B)			Infant Deaths 嬰兒死亡人數 (A+B)		
		2014	2015	2016	2014	2015	2016	2014	2015	2016
A20-A32, A38, A42-A79, B20-B24, B35-B49, B55-B94, B98-B99	Remainder of certain infectious and parasitic diseases 某些傳染病和寄生蟲病的剩餘部分	1	0	1	1	0	0	2	0	1
C91-C95	Leukaemia 白血病	0	0	0	0	0	0	0	0	0
C00-C90, C96-C97	Remainder of malignant neoplasms 惡性腫瘤的剩餘部分	0	0	0	1	0	2	1	0	2
D00-D48	Remainder of neoplasms 腫瘤的剩餘部分	0	0	0	0	0	1	0	0	1
D50-D64	Anaemias 貧血	0	0	1	0	0	0	0	0	1
D65-D89	Remainder of diseases of the blood and blood-forming organs and certain disorders involving the immune mechanism 血液及造血器官疾病和某些涉及免疫機制的疾患的剩餘部分	0	0	0	0	0	0	0	0	0
E40-E64	Malnutrition and other nutritional deficiencies 營養不良和其他營養缺乏	0	0	0	0	0	0	0	0	0
E00-E34, E65-E88	Remainder of endocrine, nutritional and metabolic diseases 內分泌、營養和代謝疾病的剩餘部分	0	2	1	0	0	0	0	2	1
G00, G03	Meningitis 腦膜炎	0	0	0	0	0	1	0	0	1
G04-G98	Remainder of diseases of the nervous system 神經系統疾病的剩餘部分	1	0	0	2	2	2	3	2	2
H60-H93	Diseases of the ear and mastoid process 耳和乳突疾病	0	0	0	0	0	0	0	0	0
I00-I99	Diseases of the circulatory system 循環系統疾病	1	1	5	6	5	8	7	6	13

**Table A6 : Number of Neonatal, Post Neonatal and Infant Deaths by Major Disease Group 2014 to 2016 (Cont'd)**  
**表A6 : 二零一四年至二零一六年按主要疾病類別劃分的新生兒、新生兒後期及嬰兒死亡人數 (續)**

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的 國際統計分類》第十次 修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Neonatal Deaths 新生兒死亡人數 (A)			Post Neonatal Deaths 新生兒後期死亡人數 (B)			Infant Deaths 嬰兒死亡人數 (A+B)		
		2014	2015	2016	2014	2015	2016	2014	2015	2016
J12-J18	Pneumonia 肺炎	0	0	0	2	3	0	2	3	0
J00-J11, J20-J22	Other acute respiratory infections 其他急性呼吸道感染	0	0	0	0	0	0	0	0	0
J30-J98	Remainder of diseases of the respiratory system 呼吸系統疾病的剩餘部分	1	1	1	3	2	4	4	3	5
K00-K92	Diseases of the digestive system 消化系統疾病	2	2	0	0	0	2	2	2	2
N00-N98	Diseases of the genitourinary system 泌尿生殖系統疾病	1	0	1	0	0	0	1	0	1
P00-P04	Fetus and newborn affected by maternal factors and by complications of pregnancy, labour and delivery 胎兒和新生兒受母體因素及妊娠、產程和分娩併發症的影響	1	3	1	0	0	0	1	3	1
P05-P08	Disorders relating to length of gestation and fetal growth 與妊娠期長短和胎兒生長有關的疾病	8	9	9	0	0	0	8	9	9
P10-P15	Birth trauma 產傷	0	0	0	0	0	0	0	0	0
P20-P21	Intrauterine hypoxia and birth asphyxia 子宮內低氧症和出生窒息	2	2	0	0	0	0	2	2	0
P22	Respiratory distress of newborn 新生兒呼吸窘迫	2	4	3	0	0	0	2	4	3
P23	Congenital pneumonia 先天性肺炎	1	1	0	0	0	0	1	1	0
P24-P28	Other respiratory conditions of newborn 新生兒其他呼吸性情況	9	3	6	0	0	0	9	3	6

Table A6 : Number of Neonatal, Post Neonatal and Infant Deaths by Major Disease Group 2014 to 2016 (Cont'd)  
 表A6 : 二零一四年至二零一六年按主要疾病類別劃分的新生兒、新生兒後期及嬰兒死亡人數 (續)

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的 國際統計分類》第十次 修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Neonatal Deaths 新生兒死亡人數 (A)			Post Neonatal Deaths 新生兒後期死亡人數 (B)			Infant Deaths 嬰兒死亡人數 (A+B)		
		2014	2015	2016	2014	2015	2016	2014	2015	2016
P36	Bacterial sepsis of newborn 新生兒細菌性膿毒症	2	3	8	0	0	0	2	3	8
P38	Omphalitis of newborn with or without mild haemorrhage 新生兒臍炎，伴有或不伴有輕度出血	0	0	0	0	0	0	0	0	0
P50-P61	Haemorrhagic and haematological disorders of fetus and newborn 胎兒及新生兒出血性和血液學疾患	5	3	4	0	0	0	5	3	4
P29, P35, P37, P39, P70-P96	Remainder of perinatal conditions 圍生期情況的剩餘部分	14	9	8	0	0	0	14	9	8
Q03, Q05	Congenital hydrocephalus and spina bifida 先天性腦積水和脊柱裂	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Q00-Q02, Q04, Q06-Q07	Other congenital malformations of the nervous system 神經系統其他先天性畸形	0	1	1	0	1	0	0	2	1
Q20-Q24	Congenital malformations of the heart 心臟先天性畸形	5	3	2	1	1	5	6	4	7
Q25-Q28	Other congenital malformations of the circulatory system 循環系統其他先天性畸形	0	1	2	1	0	1	1	1	3
Q90-Q99	Down's syndrome and other chromosomal abnormalities 唐氏綜合症和其他染色體異常	2	3	0	1	0	2	3	3	2
Q10-Q18, Q30-Q89	Other congenital malformations 其他先天性畸形	6	6	8	5	1	0	11	7	8
R95	Sudden infant death syndrome 嬰兒猝死綜合症	0	0	0	0	0	1	0	0	1
R00-R94, R96-R99	Other symptoms, signs and abnormal clinical and laboratory findings, not elsewhere classified 其他症狀、體徵和臨床與實驗室異常所見，不可歸類在他處者	0	4	0	7	7	4	7	11	4

**Table A6 : Number of Neonatal, Post Neonatal and Infant Deaths by Major Disease Group 2014 to 2016 (Cont'd)**  
**表A6：二零一四年至二零一六年按主要疾病類別劃分的新生兒、新生兒後期及嬰兒死亡人數 (續)**

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的 國際統計分類》第十次 修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Neonatal Deaths 新生兒死亡人數 (A)			Post Neonatal Deaths 新生兒後期死亡人數 (B)			Infant Deaths 嬰兒死亡人數 (A+B)		
		2014	2015	2016	2014	2015	2016	2014	2015	2016
F01-F99, H00-H59, L00-L98, M00-M99 V01-Y99	All other diseases 所有其他疾病	0	0	0	1	0	0	1	0	0
	Transport accidents * 運輸事故 *	0	0	0	0	0	1	0	0	1
W65-W74	Accidental drowning and submersion * 意外淹溺和沉沒 *	0	0	0	0	0	0	0	0	0
W75-W84	Other accidental threats to breathing * 其他對呼吸的意外威脅 *	0	0	0	1	2	2	1	2	2
X00-X09	Exposure to smoke, fire and flames * 暴露於煙、火和火焰下 *	0	0	0	0	0	0	0	0	0
X40-X49	Accidental poisoning by and exposure to noxious substances * 有毒物質的意外中毒及暴露於該物質下 *	0	0	0	0	0	0	0	0	0
X85-Y09	Assault * 加害 *	0	0	1	1	0	0	1	0	1
W00-W64, W85-W99, X10-X39, X50-X84, Y10-Y89	All other external causes * 所有其他外因 *	0	0	0	1	0	0	1	0	0
	<b>All causes 綜合所有原因</b>	<b>66</b>	<b>62</b>	<b>65</b>	<b>40</b>	<b>27</b>	<b>36</b>	<b>106</b>	<b>89</b>	<b>101</b>

Notes: Classification of diseases and causes of death is based on the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD) 10th Revision from 2001 onwards. Figures from 2001 onwards may not be comparable with figures for previous years which were compiled based on the ICD 9th Revision.

註：由二零零一年起，疾病及死因分類乃根據《疾病和有關健康問題的國際統計分類》(ICD) 第十次修訂本。二零零一年及以後的數字未必可與以往年份根據ICD 第九次修訂本所編製的數字互相比較。

Chinese terms of disease groups are based on those compiled by WHO Collaborating Center for the Classification of Diseases, Beijing as the benchmark.

疾病類別的中文名稱是以北京世界衛生組織疾病分類合作中心所編譯的疾病名稱作為基準。

The mortality figures in this table are based on registered deaths in the year.

表內的死亡數字是根據該年登記死亡人數編製。

\* According to the ICD 10th Revision, when the morbid condition is classifiable under Chapter XIX as "injury, poisoning and certain other consequences of external causes", the codes under Chapter XX for "external causes of morbidity and mortality" should be used as the primary cause of death.

\* 根據ICD 第十次修訂本，死亡個案的死因若屬於第十九章「損傷、中毒和外因的某些其他後果」，則應以第二十章「疾病和死亡的外因」作分類。

**Table A7 : Number of Maternal Deaths by Major Disease Group and Maternal Mortality Ratio 2014 to 2016**  
**表A7：二零一四年至二零一六年按主要疾病類別劃分的孕婦死亡人數及孕婦死亡比率**

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的 國際統計分類》第十次 修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of Maternal Deaths 孕婦死亡人數		
		2014	2015	2016
O00-O07	Pregnancy with abortive outcome 流產結局的妊娠	0	1	0
O10-O92	Other direct obstetric deaths 其他直接產科死亡	2	0	0
O98-O99	Indirect obstetric deaths 間接產科死亡	0	0	0
O94-O97	Remainder of pregnancy, childbirth and the puerperium 妊娠、分娩和產褥期的剩餘部分	0	0	0
<b>Total Number of Maternal Deaths 孕婦死亡總人數</b>		<b>2 (3.3)</b>	<b>1 (1.6)</b>	<b>0 (0.0)</b>

Notes: Classification of diseases and causes of death is based on the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD) 10th Revision from 2001 onwards. Figures from 2001 onwards may not be comparable with figures for previous years which were compiled based on the ICD 9th Revision.

註：由二零零一年起，疾病及死因分類乃根據《疾病和有關健康問題的國際統計分類》(ICD) 第十次修訂本。二零零一年及以後的數字未必可與以往年份根據ICD 第九次修訂本所編製的數字互相比較。

Chinese terms of disease groups are based on those compiled by WHO Collaborating Center for the Classification of Diseases, Beijing as the benchmark. 疾病類別的中文名稱是以北京世界衛生組織疾病分類合作中心所編譯的疾病名稱作為基準。

The mortality figures in this table are based on registered deaths in the year. 表內的死亡數字是根據該年登記死亡人數編製。

Figures in brackets denote maternal mortality ratio (number of maternal deaths per 100 000 registered live births). 括號內數字顯示孕婦死亡比率（按每十萬名登記活產嬰兒計算的孕婦死亡人數）。



**Table A8 : Number of Registered Deaths and Proportionate Mortality by Disease Group 2014 to 2016****表A8 : 二零一四年至二零一六年按疾病類別劃分的登記死亡人數及比例死亡率**

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關 健康問題的 國際統計分類》 第十次修訂本 的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of Registered Deaths 登記死亡人數			Proportionate Mortality (as percentage of total registered deaths) 比例死亡率(總登記死亡人數中 所佔百分比)		
		2014	2015 <sup>s</sup>	2016	2014	2015 <sup>s</sup>	2016
A00-B99	Certain infectious and parasitic diseases 某些傳染病和寄生蟲病	1 330	1 282	1 348	2.9%	2.7%	2.9%
C00-D48	Neoplasms 腫瘤	14 127	14 638	14 550	30.9%	31.3%	31.2%
D50-D89	Diseases of the blood and blood-forming organs and certain disorders involving the immune mechanism 血液及造血器官疾病和某些涉及免疫機制的 疾患	106	99	103	0.2%	0.2%	0.2%
E00-E90	Endocrine, nutritional and metabolic diseases 內分泌、營養和代謝疾病	523	617	606	1.1%	1.3%	1.3%
F00-F99	Mental and behavioural disorders 精神和行為障礙	1 122	1 158	1 375	2.5%	2.5%	2.9%
G00-G99	Diseases of the nervous system 神經系統疾病	399	411	445	0.9%	0.9%	1.0%
H00-H59	Diseases of the eye and adnexa 眼和附器疾病	1	2	2	<0.05%	<0.05%	<0.05%
H60-H95	Diseases of the ear and mastoid process 耳和乳突疾病	1	1	1	<0.05%	<0.05%	<0.05%
I00-I99	Diseases of the circulatory system 循環系統疾病	10 447	10 105	10 051	22.9%	21.6%	21.5%
J00-J99	Diseases of the respiratory system 呼吸系統疾病	9 911	10 632	10 653	21.7%	22.7%	22.8%
K00-K93	Diseases of the digestive system 消化系統疾病	1 564	1 572	1 562	3.4%	3.4%	3.3%
L00-L99	Diseases of the skin and subcutaneous tissue 皮膚和皮下組織疾病	219	176	179	0.5%	0.4%	0.4%
M00-M99	Diseases of the musculoskeletal system and connective tissue 肌肉骨骼系統和結締組織疾病	173	161	189	0.4%	0.3%	0.4%
N00-N99	Diseases of the genitourinary system 泌尿生殖系統疾病	2 237	2 266	2 300	4.9%	4.8%	4.9%
O00-O99	Pregnancy, childbirth and the puerperium 妊娠、分娩和產褥期	2	1	0	<0.05%	<0.05%	0.0%

**Table A8 : Number of Registered Deaths and Proportionate Mortality by Disease Group 2014 to 2016 (Cont'd)****表A8 : 二零一四年至二零一六年按疾病類別劃分的登記死亡人數及比例死亡率 (續)**

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關 健康問題的 國際統計分類》 第十次修訂本 的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of Registered Deaths 登記死亡人數			Proportionate Mortality (as percentage of total registered deaths) 比例死亡率 (總登記死亡人數中 所佔百分比)		
		2014	2015 <sup>§</sup>	2016	2014	2015 <sup>§</sup>	2016
P00-P96	Certain conditions originating in the perinatal period 起源於圍生期的某些情況	44	37	39	0.1%	0.1%	0.1%
Q00-Q99	Congenital malformations, deformations and chromosomal abnormalities 先天性畸形、變形和染色體異常	61	65	60	0.1%	0.1%	0.1%
R00-R99	Symptoms, signs and abnormal clinical and laboratory findings, not elsewhere classified 症狀、體徵和臨床與實驗室異常所見，不 可歸類在他處者	1 609	1 541	1 386	3.5%	3.3%	3.0%
V01-Y98	External causes of morbidity and mortality * 疾病和死亡的外因 *	1 834	1 993	1 813	4.0%	4.3%	3.9%
	<b>All causes 所有原因</b>	<b>45 710</b>	<b>46 757</b>	<b>46 662</b>	<b>100.0%</b>	<b>100.0%</b>	<b>100.0%</b>

Notes: Classification of diseases and causes of death is based on the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD) 10th Revision from 2001 onwards. Figures from 2001 onwards may not be comparable with figures for previous years which were compiled based on the ICD 9th Revision.

註：由二零零一年起，疾病及死因分類乃根據《疾病和有關健康問題的國際統計分類》(ICD) 第十次修訂本。二零零一年及以後的數字未必可與以往年份根據ICD 第九次修訂本所編製的數字互相比較。

Chinese terms of disease groups are based on those compiled by WHO Collaborating Center for the Classification of Diseases, Beijing as the benchmark.

疾病類別的中文名稱是以北京世界衛生組織疾病分類合作中心所編譯的疾病名稱作為基準。

\* According to the ICD 10th Revision, when the morbid condition is classifiable under Chapter XIX as “injury, poisoning and certain other consequences of external causes”, the codes under Chapter XX for “external causes of morbidity and mortality” should be used as the primary cause of death.

\* 根據ICD 第十次修訂本，死亡個案的死因若屬於第十九章「損傷、中毒和外因的某些其他後果」，則應以第二十章「疾病和死亡的外因」作分類。

§ The classification of causes of death of some registered death records in 2015 have been revised after conducting a checking exercise. The number of registered deaths by causes of death for 2015 and corresponding figures have been revised accordingly.

§ 部分二零一五年登記死亡紀錄的死因分類經覆核後修訂，二零一五年按死因劃分的登記死亡數字及相關數字已作出相應修訂。Percentages may not add up to 100% due to rounding.

由於進位關係，百分比的總和可能不等於100%。

Table A9 : Number of Registered Deaths and Potential Years of Life Lost at Age 75 by Ten Leading Causes of Death by Sex by Age Group 2016

(Ranking according to year 2016's number of registered deaths)

表A9：二零一六年按十大死因、性別及年齡組別劃分的登記死亡人數及以75歲為分界的潛在壽命損失年數

(根據二零一六年的登記死亡人數作排序)

Rank 排名	Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Sex 性別	Number of Registered Deaths by Age Group 各年齡組別的登記死亡人數							Potential Years of Life Lost at age 75 ‡ 以75歲為分界的潛在壽命 損失年數 ‡	
				All Ages 所有年齡	0	1-4	5-14	15-44	45-64	65 & Above 65及以上		Unknown 年齡不詳
1	C00-C97	Malignant neoplasms 惡性腫瘤	M 男 F 女 T 合計	8 447 5 762 14 209	0 2 2	3 3 6	5 3 8	216 254 470	2 394 1 744 4 138	5 829 3 756 9 585	0 0 0	62 399 48 497 110 896
2	J12-J18	Pneumonia 肺炎	M 男 F 女 T 合計	4 393 3 899 8 292	0 0 0	1 3 4	0 1 1	34 23 57	318 116 434	4 039 3 756 7 795	1 0 1	9 434 4 128 13 562
3	I00-I09, I11, I13, I20-I51	Diseases of heart 心臟病	M 男 F 女 T 合計	3 396 2 805 6 201	2 5 7	2 1 3	0 1 1	90 38 128	748 176 924	2 553 2 583 5 136	1 1 2	20 702 6 297 26 999
4	I60-I69	Cerebrovascular diseases 腦血管病	M 男 F 女 T 合計	1 666 1 558 3 224	3 3 6	0 0 0	0 0 0	46 25 71	265 140 405	1 352 1 390 2 742	0 0 0	8 111 4 484 12 595
5	V01-Y89	External causes of morbidity and mortality * 疾病和死亡的外因 *	M 男 F 女 T 合計	1 176 637 1 813	0 4 4	1 2 3	10 2 12	294 140 434	367 157 524	499 332 831	5 0 5	21 501 9 983 31 484
6	N00-N07, N17-N19, N25-N27	Nephritis, nephrotic syndrome and nephrosis 腎炎，腎變病綜合症和腎變病	M 男 F 女 T 合計	840 866 1 706	1 0 1	0 0 0	0 0 0	6 5 11	115 53 168	717 808 1 525	1 0 1	3 147 1 556 4 703
7	J40-J47	Chronic lower respiratory diseases † 慢性下呼吸道疾病 †	M 男 F 女 T 合計	1 256 383 1 639	0 0 0	0 0 0	0 1 1	6 6 12	66 23 89	1 184 353 1 537	0 0 0	2 221 879 3 100
8	F01-F03	Dementia 認知障礙症	M 男 F 女 T 合計	549 822 1 371	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	12 3 15	537 819 1 356	0 0 0	303 106 409
9	A40-A41	Septicemia 敗血病	M 男 F 女 T 合計	490 480 970	2 0 2	0 1 1	2 0 2	9 7 16	72 28 100	405 444 849	0 0 0	2 353 1 097 3 450

**Table A9 : Number of Registered Deaths and Potential Years of Life Lost at Age 75 by Ten Leading Causes of Death by Sex by Age Group 2016 (Cont'd)**  
**(Ranking according to year 2016's number of registered deaths)**  
**表A9：二零一六年按十大死因、性別及年齡組別劃分的登記死亡人數及以75歲為分界的潛在壽命損失年數 (續)**  
**(根據二零一六年的登記死亡人數作排序)**

Rank 排名	Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關係 健康問題的國際統 計分類》第十次 修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Sex 性別	Number of Registered Deaths by Age Group 各年齡組別的登記死亡人數							Potential Years of Life Lost at age 75 ‡ 以75歲為分界 的潛在壽命 損失年數 ‡	
				All Ages 所有年齡	0	1-4	5-14	15-44	45-64	65 & Above 65及以上		Unknown 年齡不詳
10	E10-E14  Diabetes mellitus 糖尿病		M	246	0	0	0	4	51	191	0	1 276
			F	252	0	0	0	5	30	217	0	902
			T	498	0	0	0	9	81	408	0	2 178
	Residues of all cause 所有原因的 餘下情況		M	3 543	43	8	10	126	666	2 678	12	25 030
			F	3 195	36	7	7	69	307	2 767	2	13 541
			X	1	0	0	0	0	0	0	1	0
			T	6 739	79	15	17	195	973	5 445	15	38 571
		All causes 所有原因	M	26 002	51	15	27	831	5 074	19 984	20	156 477
			F	20 659	50	17	15	572	2 777	17 225	3	91 470
			X	1	0	0	0	0	0	0	1	0
			T	46 662	101	32	42	1 403	7 851	37 209	24	247 947

Notes: Classification of diseases and causes of death is based on the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD) 10th Revision from 2001 onwards.

Figures from 2001 onwards may not be comparable with figures for previous years which were compiled based on the ICD 9th Revision.

註：由二零零一年起，疾病及死因分類乃根據《疾病和有關健康問題的國際統計分類》(ICD) 第十次修訂本。

二零零一年及以後的數字未必可與以往年份根據ICD 第九次修訂本所編製的數字互相比較。

Chinese terms of disease groups are based on those compiled by WHO Collaborating Center for the Classification of Diseases, Beijing as the benchmark.

疾病類別的中文名稱是以北京世界衛生組織疾病分類合作中心所編譯的疾病名稱作為基準。

\* According to the ICD 10th Revision, when the morbid condition is classifiable under Chapter XIX as "injury, poisoning and certain other consequences of external causes", the codes under Chapter XX for "external causes of morbidity and mortality" should be used as the primary cause of death. The detailed breakdown for the external causes is given in Table A11.

\* 根據ICD 第十次修訂本，死亡個案的死因若屬於第十九章「損傷、中毒和外因的某些其他後果」，則應以第二十章「疾病和死亡的外因」作分類。外因的詳情分類數字載於表A11。

† Chronic lower respiratory diseases have been included as a disease group for the purpose of ranking the causes of death since 2001.

† 慢性下呼吸道疾病於二零零一年起加入為死因排次的疾病組別。

‡ Potential years of life lost at age 75 is the sum of the differences between an assumed average life span of 75 years and the actual ages of all registered death cases in the years.

‡ 以75歲為分界的潛在壽命損失年數是假設該年所有登記死亡個案的平均壽命為75歲，然後減去個案實際年齡之後的總和。

X indicates unknown sex.

X 表示性別不詳。

Table A10 : Age-standardised Death Rate by Ten Leading Causes of Death 2012 to 2016 (Ranking according to year 2016's number of registered deaths)  
表A10：二零一二年至二零一六年按十大死因劃分的年齡標準化死亡率 (根據二零一六年的登記死亡人數作排序)

Rank 排名	Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的 國際統計分類》第十次 修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Age-standardised Death Rate (per 100 000 standard population*) 年齡標準化死亡率 (按每十萬名標準人口計算*)				
			2012	2013	2014	2015	2016
1	C00-C97	Malignant neoplasms 惡性腫瘤	106.2	104.6	103.3	104.3	100.4
2	J12-J18	Pneumonia 肺炎	42.0	39.3	41.4	42.0	42.1
3	I00-I09, I11, I13, I20-I51	Diseases of heart 心臟病	43.0	38.6	40.8	38.0	37.0
4	I60-I69	Cerebrovascular diseases 腦血管病	22.5	21.5	21.2	19.8	19.1
5	V01-Y89	External causes of morbidity and mortality † 疾病和死亡的外因 †	16.2	18.7	17.2	18.0	16.3
6	N00-N07, N17-N19, N25-N27	Nephritis, nephrotic syndrome and nephrosis 腎炎，腎變病綜合症和腎變病	11.1	10.5	10.5	10.0	9.9
7	J40-J47	Chronic lower respiratory diseases ‡ 慢性下呼吸道疾病 ‡	13.1	11.0	10.7	9.7	9.4
8	F01-F03	Dementia 認知障礙症	4.9	5.1	5.4	5.2	6.0
9	A40-A41	Septicaemia 敗血病	5.8	5.7	5.4	5.3	5.5
10	E10-E14	Diabetes mellitus 糖尿病	2.8	2.5	2.5	3.2	3.1

Notes: Classification of diseases and causes of death is based on the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD) 10th Revision from 2001 onwards.

Figures from 2001 onwards may not be comparable with figures for previous years which were compiled based on the ICD 9th Revision.

註：由二零零一年起，疾病及死因分類乃根據《疾病和有關健康問題的國際統計分類》(ICD) 第十次修訂本。

二零零一年及以後的數字未必可與以往年份根據ICD 第九次修訂本所編製的數字互相比較。

Chinese terms of disease groups are based on those compiled by WHO Collaborating Center for the Classification of Diseases, Beijing as the benchmark.

疾病類別的中文名稱是以北京世界衛生組織疾病分類合作中心所編譯的疾病名稱作為基準。

The 2016 Population By-census conducted by the Census and Statistics Department from June to August 2016 provides a benchmark for revising the population figures compiled since the 2011 Population

Census. Population-related figures from 2012 to 2015 have been revised accordingly.

政府統計處在二零一六年六月至八月期間進行的二零一六年中期人口統計提供一個基準，用作修訂自二零一一年人口普查以來編製的人口數字。由二零一二年至二零一五年與人口有關

的數字已作出相應修訂。

The mortality figures in this table are based on registered deaths in the year.

表內的死亡數字是根據該年登記死亡人數編製。

\* Based on the world standard population specified in GPE Discussion Paper Series: No.31, EIP/GPE/EBD, World Health Organization, 2001.

\* 根據GPE Discussion Paper Series: No.31, EIP/GPE/EBD, World Health Organization, 2001 刊載的標準世界人口而編製。

† According to the ICD 10th Revision, when the morbid condition is classifiable under Chapter XIX as “injury, poisoning and certain other consequences of external causes”, the codes under Chapter XX

for “external causes of morbidity and mortality” should be used as the primary cause of death.

根據ICD 第十次修訂本，死亡個案的死因若屬於第十九章「損傷、中毒和外因的某些其他後果」，則應以第二十章「疾病和死亡的外因」作分類。

‡ Chronic lower respiratory diseases have been included as a disease group for the purpose of ranking the causes of death since 2001.

‡ 慢性下呼吸道疾病於二零零一年起加入為死因排次的疾病組別。

**Table A11 : Number of Registered Deaths by External Causes of Morbidity and Mortality by Sex by Age Group 2016**  
**表A11：二零一六年按疾病和死亡的外因、性別及年齡組別劃分的登記死亡人數**

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題 的國際統計分類》第十 次修訂本的詳細序號	External Cause of Death 死亡的外因	Sex 性別	Number of Registered Deaths by Age Group 各年齡組別的登記死亡人數							
			All Ages 所有年齡	0	1-4	5-14	15-44	45-64	65 & Above 65及以上	Unknown 年齡不詳
V01-V99	Transport accidents 運輸事故	M	67	0	0	0	16	29	22	0
		F	48	1	0	0	4	14	29	0
		T	115	1	0	0	20	43	51	0
W00-W19	Falls 跌倒	M	189	0	1	0	15	34	139	0
		F	88	0	2	0	3	4	79	0
		T	277	0	3	0	18	38	218	0
W65-W74	Accidental drowning and submersion 意外淹溺和沉沒	M	30	0	0	0	7	13	10	0
		F	8	0	0	0	1	5	2	0
		T	38	0	0	0	8	18	12	0
X00-X09	Exposure to smoke, fire and flames 暴露於煙、火和火焰下	M	2	0	0	2	0	0	0	0
		F	1	0	0	0	0	1	0	0
		T	3	0	0	2	0	1	0	0
X40-X49	Accidental poisoning by and exposure to noxious substances 有毒物質的意外中毒及暴露於該物質下	M	85	0	0	1	35	37	12	0
		F	27	0	0	0	11	15	1	0
		T	112	0	0	1	46	52	13	0
X60-X84	Intentional self-harm 故意自害	M	617	0	0	4	199	217	194	3
		F	314	0	0	1	110	103	100	0
		T	931	0	0	5	309	320	294	3
X85-Y09	Assault 加害	M	9	0	0	1	2	5	1	0
		F	6	1	0	0	3	1	1	0
		T	15	1	0	1	5	6	2	0
Residues of V01-Y89 V01-Y89 的餘下情況	All other external causes 所有其他外因	M	177	0	0	2	20	32	121	2
		F	145	2	0	1	8	14	120	0
		T	322	2	0	3	28	46	241	2
V01-Y89	External causes of morbidity and mortality 疾病和死亡的外因	M	1176	0	1	10	294	367	499	5
		F	637	4	2	2	140	157	332	0
		T	1813	4	3	12	434	524	831	5

Notes: Classification of diseases and causes of death is based on the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD) 10th Revision from 2001 onwards. Figures from 2001 onwards may not be comparable with figures for previous years which were compiled based on the ICD 9th Revision.

註：由二零零一年起，疾病及死因分類乃根據《疾病和有關健康問題的國際統計分類》(ICD) 第十次修訂本。二零零一年及以後的數字未必可與以往年份根據ICD 第九次修訂本所編製的數字互相比較。Chinese terms of disease groups are based on those compiled by WHO Collaborating Center for the Classification of Diseases, Beijing as the benchmark. 疾病類別的中文名稱是以北京世界衛生組織疾病分類合作中心所編譯的疾病名稱作為基準。

Table A12 : Number of Registered Deaths, Death Rate and Proportionate Mortality by Age Group by Leading Causes of Death 2014 to 2016  
(Ranking according to year 2016's number of registered deaths of respective age group)  
表A12：二零一四年至二零一六年按年齡組別及主要死因劃分的登記死亡人數、死亡率及比例死亡率  
(根據二零一六年各年齡組別的登記死亡人數作排序)

Rank 排名	Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康 問題的國際統計分 類》第十次修訂本 的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of Registered Deaths 登記死亡人數			Death Rate (Number of registered deaths per 100 000 population of respective age group) 死亡率(各年齡組別每十萬人口的 登記死亡人數)			Proportionate Mortality (as % of total registered deaths of respective age group) 比例死亡率(各年齡組別總 登記死亡人數中所佔百分比)		
			2014	2015 <sup>s</sup>	2016	2014	2015 <sup>s</sup>	2016	2014	2015 <sup>s</sup>	2016
Under 1 year 1歲以下											
1	Q00-Q99	Congenital malformations, deformations and chromosomal abnormalities 先天性畸形、變形和染色體異常	21	17	21	42.0	30.7	39.4	19.8%	19.1%	20.8%
2	I00-I99	Diseases of the circulatory system 循環系統疾病	7	6	13	14.0	10.8	24.4	6.6%	6.7%	12.9%
3	P05-P08	Disorders relating to length of gestation and fetal growth 與妊娠期間長短和胎兒生長有關的疾患	8	9	9	16.0	16.2	16.9	7.5%	10.1%	8.9%
4	P36	Bacterial sepsis of newborn 新生兒細菌性膿毒症	2	3	8	4.0	5.4	15.0	1.9%	3.4%	7.9%
5	P24-P28	Other respiratory conditions of newborn 新生兒其他呼吸性情況	9	3	6	18.0	5.4	11.3	8.5%	3.4%	5.9%
		All other causes 所有其他原因	59	51	44	118.0	92.1	82.6	55.7%	57.3%	43.6%
		All causes 所有原因	106	89	101	212.0	160.6	189.5	100.0%	100.0%	100.0%

**Table A12 : Number of Registered Deaths, Death Rate and Proportionate Mortality by Age Group by Leading Causes of Death 2014 to 2016**  
**(Ranking according to year 2016's number of registered deaths of respective age group) (Cont'd)**  
**表A12：二零一四年至二零一六年按年齡組別及主要死因劃分的登記死亡人數、死亡率及比例死亡率**  
**(根據二零一六年各年齡組別的登記死亡人數作排序) (續)**

Rank 排名	Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康 問題的國際統計分 類》第十次修訂本 的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of Registered Deaths 登記死亡人數			Death Rate (Number of registered deaths per 100 000 population of respective age group) 死亡率(各年齡組別每十萬人口的 登記死亡人數)			Proportionate Mortality (as % of total registered deaths of respective age group) 比例死亡率(各年齡組別總 登記死亡人數中所佔百分比)		
			2014	2015 <sup>s</sup>	2016	2014	2015 <sup>s</sup>	2016	2014	2015 <sup>s</sup>	2016
			1-4 years 1-4歲								
1	C00-C97	Malignant neoplasms 惡性腫瘤	16	7	6	7.4	3.1	2.7	36.4%	23.3%	18.8%
2	J12-J18	Pneumonia 肺炎	4	1	4	1.9	0.4	1.8	9.1%	3.3%	12.5%
3a	I00-I09, I11, I13, I20-I51	Diseases of heart 心臟病	5	1	3	2.3	0.4	1.3	11.4%	3.3%	9.4%
3b	V01-Y89	External causes of morbidity and mortality * 疾病和死亡的外因 *	4	4	3	1.9	1.8	1.3	9.1%	13.3%	9.4%
5a	A09	Other gastroenteritis and colitis of infectious and unspecified origin 其他傳染性或未特指病因的胃腸炎和結腸炎	0	1	1	0.0	0.4	0.4	0.0%	3.3%	3.1%
5b	A40-A41	Septicaemia 敗血病	1	3	1	0.5	1.3	0.4	2.3%	10.0%	3.1%
5c	D00-D48	Remainder of neoplasms 腫瘤的剩餘部分	0	0	1	0.0	0.0	0.4	0.0%	0.0%	3.1%
5d	G00, G03	Meningitis 腦膜炎	0	0	1	0.0	0.0	0.4	0.0%	0.0%	3.1%
5e	J09-J11	Influenza 流行性感冒	0	1	1	0.0	0.4	0.4	0.0%	3.3%	3.1%
5f	J20-J22	Other acute lower respiratory infections 其他急性下呼吸道感染	1	0	1	0.5	0.0	0.4	2.3%	0.0%	3.1%
5g	Q00-Q99	Congenital malformations, deformations and chromosomal abnormalities 先天性畸形、變形和染色體異常	1	2	1	0.5	0.9	0.4	2.3%	6.7%	3.1%
		All other causes 所有其他原因	12	10	9	5.6	4.4	4.0	27.3%	33.3%	28.1%
		<i>All causes 所有原因</i>	<b>44</b>	<b>30</b>	<b>32</b>	<b>20.4</b>	<b>13.3</b>	<b>14.1</b>	<b>100.0%</b>	<b>100.0%</b>	<b>100.0%</b>



Table A12 : Number of Registered Deaths, Death Rate and Proportionate Mortality by Age Group by Leading Causes of Death 2014 to 2016  
(Ranking according to year 2016's number of registered deaths of respective age group) (Cont'd)  
表A12：二零一四年至二零一六年按年齡組別及主要死因劃分的登記死亡人數、死亡率及比例死亡率  
(根據二零一六年各年齡組別的登記死亡人數作排序) (續)

Rank 排名	Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康 問題的國際統計分 類》第十次修訂本 的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of Registered Deaths 登記死亡人數				Death Rate (Number of registered deaths per 100 000 population of respective age group) 死亡率(各年齡組別每十萬人口的 登記死亡人數)				Proportionate Mortality (as % of total registered deaths of respective age group) 比例死亡率(各年齡組別總 登記死亡人數中所佔百分比)			
			2014	2015 <sup>s</sup>	2016		2014	2015 <sup>s</sup>	2016		2014	2015 <sup>s</sup>	2016	
5-14 years														
5-14歲														
1	V01-Y89	External causes of morbidity and mortality * 疾病和死亡的外因 *	9	5	12		1.7	0.9	2.2		17.0%	11.6%	28.6%	
2	C00-C97	Malignant neoplasms 惡性腫瘤	15	18	8		2.8	3.3	1.5		28.3%	41.9%	19.0%	
3a	D00-D48	Remainder of neoplasms 腫瘤的剩餘部分	2	0	4		0.4	0.0	0.7		3.8%	0.0%	9.5%	
3b	Q00-Q99	Congenital malformations, deformations and chromosomal abnormalities 先天性畸形、變形和染色體異常	1	3	4		0.2	0.6	0.7		1.9%	7.0%	9.5%	
5a	A40-A41	Septicaemia 敗血病	2	2	2		0.4	0.4	0.4		3.8%	4.7%	4.8%	
5b	J09-J11	Influenza 流行性感胃	2	0	2		0.4	0.0	0.4		3.8%	0.0%	4.8%	
		All other causes 所有其他原因	22	15	10		4.1	2.8	1.8		41.5%	34.9%	23.8%	
		All causes 所有原因	53	43	42		9.9	7.9	7.6		100.0%	100.0%	100.0%	

**Table A12 : Number of Registered Deaths, Death Rate and Proportionate Mortality by Age Group by Leading Causes of Death 2014 to 2016**  
**(Ranking according to year 2016's number of registered deaths of respective age group) (Cont'd)**  
**表A12：二零一四至二零一六年按年齡組別及主要死因劃分的登記死亡人數、死亡率及比例死亡率**  
**(根據二零一六年各年齡組別的登記死亡人數作排序) (續)**

Rank 排名	Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康 問題的國際統計分 類》第十次修訂本 的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of Registered Deaths 登記死亡人數			Death Rate (Number of registered deaths per 100 000 population of respective age group) 死亡率(各年齡組別每十萬人口的 登記死亡人數)			Proportionate Mortality (as % of total registered deaths of respective age group) 比例死亡率(各年齡組別總 登記死亡人數中所佔百分比)		
			2014	2015 <sup>\$</sup>	2016	2014	2015 <sup>\$</sup>	2016	2014	2015 <sup>\$</sup>	2016
15-44 years 15-44歲											
1	C00-C97	Malignant neoplasms 惡性腫瘤	442	525	470	14.4	17.3	15.6	29.8%	33.8%	33.5%
2	V01-Y89	External causes of morbidity and mortality * 疾病和死亡的外因 *	506	522	434	16.5	17.2	14.4	34.1%	33.7%	30.9%
3	I00-I09, I11, I13, I20-I51	Diseases of heart 心臟病	133	119	128	4.3	3.9	4.2	9.0%	7.7%	9.1%
4	I60-I69	Cerebrovascular diseases 腦血管病	67	59	71	2.2	1.9	2.4	4.5%	3.8%	5.1%
5	J12-J18	Pneumonia 肺炎	49	42	57	1.6	1.4	1.9	3.3%	2.7%	4.1%
		All other causes 所有其他原因	287	284	243	9.4	9.3	8.1	19.3%	18.3%	17.3%
		All causes 所有原因	1 484	1 551	1 403	48.4	51.0	46.5	100.0%	100.0%	100.0%

Table A12 : Number of Registered Deaths, Death Rate and Proportionate Mortality by Age Group by Leading Causes of Death 2014 to 2016  
(Ranking according to year 2016's number of registered deaths of respective age group) (Cont'd)  
表A12：二零一四年至二零一六年按年齡組別及主要死因劃分的登記死亡人數、死亡率及比例死亡率  
(根據二零一六年各年齡組別的登記死亡人數作排序) (續)

Rank 排名	Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康 問題的國際統計分 類》第十次修訂本 的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of Registered Deaths 登記死亡人數			Death Rate (Number of registered deaths per 100 000 population of respective age group) 死亡率(各年齡組別每十萬人口的 登記死亡人數)			Proportionate Mortality (as % of total registered deaths of respective age group) 比例死亡率(各年齡組別總 登記死亡人數中所佔百分比)		
			2014	2015 <sup>s</sup>	2016	2014	2015 <sup>s</sup>	2016	2014	2015 <sup>s</sup>	2016
45-64 years											
45-64歲											
1	C00-C97	Malignant neoplasms 惡性腫瘤	4 061	4 172	4 138	176.8	180.7	177.7	52.4%	53.3%	52.7%
2	I00-I09, I11, I13, I20-I51	Diseases of heart 心臟病	910	873	924	39.6	37.8	39.7	11.8%	11.2%	11.8%
3	V01-Y89	External causes of morbidity and mortality * 疾病和死亡的外因*	558	589	524	24.3	25.5	22.5	7.2%	7.5%	6.7%
4	J12-J18	Pneumonia 肺炎	371	358	434	16.2	15.5	18.6	4.8%	4.6%	5.5%
5	I60-I69	Cerebrovascular diseases 腦血管病	466	428	405	20.3	18.5	17.4	6.0%	5.5%	5.2%
		All other causes 所有其他原因	1 378	1 404	1 426	60.0	60.8	61.2	17.8%	17.9%	18.2%
		All causes 所有原因	7 744	7 824	7 851	337.2	338.8	337.2	100.0%	100.0%	100.0%

**Table A12 : Number of Registered Deaths, Death Rate and Proportionate Mortality by Age Group by Leading Causes of Death 2014 to 2016**  
**(Ranking according to year 2016's number of registered deaths of respective age group) (Cont'd)**  
**表A12：二零一四至二零一六年按年齡組別及主要死因劃分的登記死亡人數、死亡率及比例死亡率**  
**(根據二零一六年各年齡組別的登記死亡人數作排序) (續)**

Rank 排名	Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康 問題的國際統計分 類》第十次修訂本 的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of Registered Deaths 登記死亡人數			Death Rate (Number of registered deaths per 100 000 population of respective age group) 死亡率(各年齡組別每十萬人口的 登記死亡人數)			Proportionate Mortality (as % of total registered deaths of respective age group) 比例死亡率(各年齡組別總 登記死亡人數中所佔百分比)		
			2014	2015 <sup>\$</sup>	2016	2014	2015 <sup>\$</sup>	2016	2014	2015 <sup>\$</sup>	2016
65 years and above 65歲及以上											
1	C00-C97	Malignant neoplasms 惡性腫瘤	9 267	9 594	9 585	871.1	860.8	824.0	25.6%	25.8%	25.8%
2	J12-J18	Pneumonia 肺炎	7 072	7 599	7 795	664.8	681.8	670.1	19.5%	20.4%	20.9%
3	I00-I09, I11, I13, I20-I51	Diseases of heart 心臟病	5 347	5 191	5 136	502.6	465.7	441.5	14.7%	14.0%	13.8%
4	I60-I69	Cerebrovascular diseases 腦血管病	2 793	2 769	2 742	262.5	248.4	235.7	7.7%	7.4%	7.4%
5	J40-J47	Chronic lower respiratory diseases † 慢性下呼吸道疾病 †	1 622	1 550	1 537	152.5	139.1	132.1	4.5%	4.2%	4.1%
		All other causes 所有其他原因	10 158	10 492	10 414	954.9	941.3	895.3	28.0%	28.2%	28.0%
		All causes 所有原因	36 259	37 195	37 209	3 408.4	3 337.1	3 198.8	100.0%	100.0%	100.0%

Table A12 : Number of Registered Deaths, Death Rate and Proportionate Mortality by Age Group by Leading Causes of Death 2014 to 2016  
(Ranking according to year 2016's number of registered deaths of respective age group) (Cont'd)  
表A12：二零一四年至二零一六年按年齡組別及主要死因劃分的登記死亡人數、死亡率及比例死亡率  
(根據二零一六年各年齡組別的登記死亡人數作排序) (續)

Rank 排名	Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康 問題的國際統計分 類》第十次修訂本 的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of Registered Deaths 登記死亡人數			Death Rate (Number of registered deaths per 100 000 population of respective age group) 死亡率(各年齡組別每十萬人口的 登記死亡人數)			Proportionate Mortality (as % of total registered deaths of respective age group) 比例死亡率(各年齡組別總 登記死亡人數中所佔百分比)		
			2014	2015 <sup>§</sup>	2016	2014	2015 <sup>§</sup>	2016	2014	2015 <sup>§</sup>	2016
All ages <sup>†</sup> 所有年齡 <sup>‡</sup>											
1	C00-C97	Malignant neoplasms 惡性腫瘤	13 803	14 316	14 209	190.9	196.3	193.7	30.2%	30.6%	30.5%
2	J12-J18	Pneumonia 肺炎	7 502	8 004	8 292	103.8	109.8	113.0	16.4%	17.1%	17.8%
3	I00-I09, I11, I13, I20-I51	Diseases of heart 心臟病	6 405	6 190	6 201	88.6	84.9	84.5	14.0%	13.2%	13.3%
4	I60-I69	Cerebrovascular diseases 腦血管病	3 336	3 259	3 224	46.1	44.7	43.9	7.3%	7.0%	6.9%
5	V01-Y89	External causes of morbidity and mortality * 疾病和死亡的外因 *	1 834	1 993	1 813	25.4	27.3	24.7	4.0%	4.3%	3.9%
		All other causes 所有其他原因	12 830	12 995	12 923	177.5	178.2	176.1	28.1%	27.8%	27.7%
		All causes 所有原因	45 710	46 757	46 662	632.3	641.3	636.0	100.0%	100.0%	100.0%

Notes: Classification of diseases and causes of death is based on the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD) 10th Revision from 2001 onwards.  
註：由二零零一年起，疾病及死因分類乃根據《疾病和有關健康問題的國際統計分類》(ICD) 第十次修訂本。二零零一年及以後的數字未必可與以往年份根據ICD 第九次修訂本所編製的數字互相比較。  
Chinese terms of disease groups are based on those compiled by WHO Collaborating Center for the Classification of Diseases, Beijing as the benchmark.  
疾病類別的中文名稱是以北京世界衛生組織疾病分類合作中心所編譯的疾病名稱作為基準。  
The 2016 Population By-census conducted by the Census and Statistics Department from June to August 2016 provides a benchmark for revising the population figures compiled since the 2011 Population Census. Population-related figures from 2014 to 2015 have been revised accordingly.  
政府統計處在二零一六年六月至八月期間進行的二零一六年中期人口統計提供一個基準，用作修訂自二零一一年人口普查以來編製的人口數字。由二零一四年至二零一五年與人口有關的數字已作出相應修訂。  
\* According to the ICD 10th Revision, when the morbid condition is classifiable under Chapter XIX as "injury, poisoning and certain other consequences of external causes", the codes under Chapter XX for "external causes of morbidity and mortality" should be used as the primary cause of death.  
\* 根據ICD 第十次修訂本，死亡個案的死因若屬於第十九章「損傷、中毒和外因的某些其他後果」，則應以第二十章「疾病和死亡的外因」作分類。  
† Chronic lower respiratory diseases have been included as a disease group for the purpose of ranking the causes of death since 2001.  
† 慢性下呼吸道疾病於二零零一年起加入為死因排次的疾病組別。  
‡ Including unknown age.  
‡ 包括年齡不詳。  
§ The classification of causes of death of some registered death records in 2015 have been revised after conducting a checking exercise. The number of registered deaths by causes of death for 2015 and corresponding figures have been revised accordingly.  
§ 部分二零一五年登記死因記錄的死因分類經覆核後修訂，二零一五年按死因劃分的登記死亡數字及相關數字已作出相應修訂。  
Death rates and proportionate mortality may not add up to total due to rounding.  
由於進位關係，死亡率和比例死亡率之和可能與總數不同。

**Table A13 : Number of Registered Deaths by Cancer Disease Group by Sex by Age Group 2016**  
**表A13：二零一六年按癌症類別、性別及年齡組別劃分的登記死亡人數**

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題 的國際統計分類》第十 次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Sex 性別	Number of Registered Deaths 登記死亡 人數	Number of Registered Deaths by Age Group 各年齡組別的登記死亡人數														
				0-9	10-19	20-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50-54	55-59	60-64	65-69	70-74	75 & Above 75及以上	Unknown 年齡不詳	
C00-C10, C12-C14	Malignant neoplasm of lip, oral cavity and pharynx except nasopharynx 唇、口腔和咽(鼻咽除外)惡性腫瘤	M	151	0	0	0	2	1	5	5	16	22	16	25	17	42	0	
		F	72	0	0	2	1	0	2	4	6	4	9	10	6	28	0	
		T	223	0	0	2	3	1	7	9	22	26	25	35	23	70	0	
C11	Malignant neoplasm of nasopharynx 鼻咽惡性腫瘤	M	252	0	0	3	6	4	15	29	30	45	46	31	21	22	0	
		F	75	0	0	1	1	3	3	3	13	6	11	14	3	17	0	
		T	327	0	0	4	7	7	18	32	43	51	57	45	24	39	0	
C15	Malignant neoplasm of oesophagus 食管惡性腫瘤	M	273	0	0	1	0	0	1	8	16	32	44	42	39	90	0	
		F	62	0	0	0	1	0	0	0	1	0	3	7	7	43	0	
		T	335	0	0	1	1	0	1	8	17	32	47	49	46	133	0	
C16	Malignant neoplasm of stomach 胃惡性腫瘤	M	427	0	0	1	1	2	6	5	12	34	50	68	51	197	0	
		F	283	0	0	3	2	4	14	12	18	26	21	26	21	136	0	
		T	710	0	0	4	3	6	20	17	30	60	71	94	72	333	0	
C17	Malignant neoplasm of small intestine 小腸惡性腫瘤	M	27	0	0	0	0	0	0	2	0	3	2	1	5	14	0	
		F	17	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	2	4	3	6	0
		T	44	0	0	0	0	0	0	2	1	4	4	5	8	20	0	
C18-C21	Malignant neoplasm of colon, rectum and anus 結腸、直腸和肛門惡性腫瘤	M	1 208	0	1	4	3	5	7	17	47	123	121	171	134	575	0	
		F	881	0	1	1	3	5	18	24	36	55	91	98	63	486	0	
		T	2 089	0	2	5	6	10	25	41	83	178	212	269	197	1 061	0	
C22	Malignant neoplasm of liver and intrahepatic bile ducts 肝和肝內膽管惡性腫瘤	M	1 135	1	0	4	4	11	20	35	72	145	193	163	109	378	0	
		F	405	0	1	1	1	1	4	1	10	30	34	51	32	239	0	
		T	1 540	1	1	5	5	12	24	36	82	175	227	214	141	617	0	
C23-C24	Malignant neoplasm of gallbladder, other and unspecified parts of biliary tract 膽囊、膽道其他和未特指部位的惡性腫瘤	M	73	0	0	0	0	0	0	1	6	4	5	7	5	45	0	
		F	88	0	0	0	0	0	0	3	0	6	10	10	4	55	0	
		T	161	0	0	0	0	0	0	4	6	10	15	17	9	100	0	
C25	Malignant neoplasm of pancreas 胰惡性腫瘤	M	368	0	0	0	1	2	3	8	18	42	52	64	43	135	0	
		F	310	0	0	0	1	2	4	7	10	24	34	38	36	154	0	
		T	678	0	0	0	2	4	7	15	28	66	86	102	79	289	0	
C32	Malignant neoplasm of larynx 喉惡性腫瘤	M	58	0	0	0	0	0	0	0	0	6	7	7	10	28	0	
		F	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0	
		T	60	0	0	0	0	0	0	0	0	6	7	7	10	30	0	
C33-C34	Malignant neoplasm of trachea, bronchus and lung 氣管、支氣管和肺惡性腫瘤	M	2 529	0	0	1	2	8	15	40	107	210	277	373	354	1 142	0	
		F	1 251	1	0	2	0	4	20	29	73	93	124	121	104	680	0	
		T	3 780	1	0	3	2	12	35	69	180	303	401	494	458	1 822	0	

Table A13 : Number of Registered Deaths by Cancer Disease Group by Sex by Age Group 2016 (Cont'd)  
 表A13 : 二零一六年按癌症類別、性別及年齡組別劃分的登記死亡人數 (續)

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Sex 性別	Number of Registered Deaths 登記死亡人數	Number of Registered Deaths by Age Group 各年齡組別的登記死亡人數													
				0-9	10-19	20-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50-54	55-59	60-64	65-69	70-74	75 & Above 75及以上	Unknown 年齡不詳
C40-C41, C47, C49	Malignant neoplasm of bone, articular cartilage, peripheral nerves, autonomic nervous system, other connective and soft tissue 骨、關節軟骨、周圍神經、自主神經系統、其他結締組織和軟組織惡性腫瘤	M	68	0	3	0	0	5	3	3	6	5	6	12	7	18	0
		F	60	1	0	4	1	2	3	4	7	8	10	5	4	11	0
		T	128	1	3	4	1	7	6	7	13	13	16	17	11	29	0
C43	Malignant melanoma of skin 皮膚惡性黑色素瘤	M	21	0	0	0	0	0	3	1	2	3	2	3	1	6	0
		F	26	0	1	0	1	0	1	1	3	2	4	1	3	9	0
		T	47	0	1	0	1	0	4	2	5	5	6	4	4	15	0
C44	Other malignant neoplasm of skin 皮膚其他惡性腫瘤	M	13	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	4	0	7	0
		F	7	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	6	0
		T	20	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	4	1	13	0
C45	Mesothelioma 間皮瘤	M	19	0	0	0	0	0	0	1	0	2	1	4	0	11	0
		F	4	0	0	0	0	1	0	0	1	0	0	1	1	0	0
		T	23	0	0	0	0	1	0	1	1	2	1	5	1	11	0
C50	Malignant neoplasm of breast 乳房惡性腫瘤	M	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0
		F	702	0	0	1	4	18	29	50	86	112	108	75	53	166	0
		T	704	0	0	1	4	18	29	50	86	112	108	75	54	167	0
C53	Malignant neoplasm of cervix uteri 宮頸惡性腫瘤	F	151	0	0	1	1	7	7	12	15	22	17	9	10	50	0
C54	Malignant neoplasm of corpus uteri 子宮體惡性腫瘤	F	133	0	0	0	1	0	1	4	19	24	20	25	8	31	0
C56	Malignant neoplasm of ovary 卵巢惡性腫瘤	F	227	0	0	0	1	4	9	16	51	31	29	28	12	46	0
C61	Malignant neoplasm of prostate 前列腺惡性腫瘤	M	410	0	0	0	0	0	0	1	3	9	25	30	38	304	0
C62	Malignant neoplasm of testis 睪丸惡性腫瘤	M	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
C64-C66, C68	Malignant neoplasm of kidney, renal pelvis, ureter, other and unspecified urinary organs 腎、腎盂、輸尿管、其他和未特指部位的泌尿器官惡性腫瘤	M	148	0	0	1	1	0	2	5	8	15	17	29	12	58	0
		F	76	0	0	0	0	2	0	2	3	4	5	15	2	43	0
		T	224	0	0	1	1	2	2	7	11	19	22	44	14	101	0

Table A13 : Number of Registered Deaths by Cancer Disease Group by Sex by Age Group 2016 (Cont'd)  
 表A13：二零一六年按癌症類別、性別及年齡組別劃分的登記死亡人數 (續)

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題 的國際統計分類》第十 次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Sex 性別	Number of Registered Deaths 登記死亡 人數	Number of Registered Deaths by Age Group 各年齡組別的登記死亡人數															
				0-9	10-19	20-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50-54	55-59	60-64	65-69	70-74	75 & Above 75及以上	Unknown 年齡不詳		
C67	Malignant neoplasm of bladder 膀胱惡性腫瘤	M	163	0	0	0	0	0	0	0	0	4	6	9	11	16	117	0	
		F	58	0	0	0	0	0	0	0	2	1	0	0	1	4	50	0	
		T	221	0	0	0	0	0	0	0	6	7	9	12	20	167	0		
C70-C72	Malignant neoplasm of meninges, brain and other parts of central nervous system 腦脊髓膜、腦和中樞神經系統其他部位 惡性腫瘤	M	60	1	0	1	4	4	5	2	5	9	11	3	9	6	0	0	
		F	46	2	3	0	1	5	2	3	7	4	5	5	3	6	6	0	0
		T	106	3	3	1	5	9	7	5	12	13	16	8	12	12	12	0	0
C73	Malignant neoplasm of thyroid gland 甲狀腺惡性腫瘤	M	20	0	0	0	0	1	0	0	0	0	1	3	5	3	7	0	0
		F	30	0	0	0	0	0	0	1	1	1	1	2	4	3	18	0	0
		T	50	0	0	0	0	1	0	1	1	2	5	9	6	25	25	0	0
C81	Hodgkin lymphoma 霍奇金[何傑金]淋巴瘤	M	9	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	0	6	0	0
		F	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1	0	0	0
		T	11	0	0	0	0	0	0	0	0	1	2	1	1	1	6	0	0
C82-C85	Non-Hodgkin lymphoma 非霍奇金淋巴瘤	M	236	0	1	1	0	1	2	6	7	14	28	34	33	109	0	0	0
		F	152	0	0	1	5	1	3	1	4	7	9	21	13	87	0	0	0
		T	388	0	1	2	5	2	5	7	11	21	37	55	46	196	0	0	0
C90	Multiple myeloma and malignant plasma cell neoplasms 多發性骨髓瘤和惡性漿細胞腫瘤	M	89	0	0	0	1	0	0	1	3	6	10	13	13	42	0	0	0
		F	42	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3	3	5	6	25	0	0
		T	131	0	0	0	1	0	0	1	3	9	13	18	19	67	0	0	0
C91-C95	Leukaemia 白血病	M	192	1	4	5	2	6	4	2	8	13	26	18	23	80	0	0	0
		F	117	1	3	1	5	2	3	3	9	9	14	15	14	38	0	0	0
		T	309	2	7	6	7	8	7	5	17	22	40	33	37	118	0	0	0
C26-C31, C37-C39, C46, C48, C51-C52, C55, C57-C60, C63, C69, C74-C80, C86, C88, C96-C97	Remainder of malignant neoplasms 惡性腫瘤的剩餘部分	M	496	2	2	2	5	2	9	19	23	44	62	47	54	225	0	0	0
		F	483	1	0	0	1	3	11	23	31	45	50	39	40	239	0	0	0
		T	979	3	2	2	6	5	20	42	54	89	112	86	94	464	0	0	0
C00-C97	All forms of malignant neoplasm 所有形式的惡性腫瘤	M	8 447	5	11	24	32	52	100	191	393	794	1 016	1 166	998	3 665	0	0	0
		F	5 762	6	9	18	31	64	134	203	407	518	616	628	457	2 671	0	0	0
		T	14 209	11	20	42	63	116	234	394	800	1 312	1 632	1 794	1 455	6 336	0	0	0

Notes: Classification of diseases and causes of death is based on the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD) 10th Revision from 2001 onwards. Figures from 2001 onwards may not be comparable with figures for previous years which were compiled based on the ICD 9th Revision.

註：由二零零一年起，疾病及死因分類乃根據《疾病和有關健康問題的國際統計分類》(ICD) 第十次修訂本。二零零一年及以後的數字未必可與以往年份根據ICD 第九次修訂本所編製的數字互相比較。

Chinese terms of disease groups are based on those compiled by WHO Collaborating Center for the Classification of Diseases, Beijing as the benchmark.

疾病類別的中文名稱是以北京世界衛生組織疾病分類合作中心所編譯的疾病名稱作為基準。

Classification of cancer groups was fine-tuned in year 2005 issue of this publication. Hence, if comparison with the figures in the previous issues is required, it is necessary to confirm whether the codes of ICD 10th Revision of the corresponding cancer groupings are the same.

癌症組別的分類於本刊物二零零五年號內作出輕微修訂，因此，如要與刊載於以前期號的癌症組別對照的ICD 第十次修訂本字號是否相同。



**Table A14 : Number of Registered Deaths and Death Rate by Cancer Disease Group by Sex 2014 to 2016**  
**表A14：二零一四年至二零一六年按癌症類別及性別劃分的登記死亡人數及死亡率**

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的 國際統計分類》第十次 修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Sex 性別	Number of Registered Deaths 登記死亡人數			Death Rate (Number of registered deaths per 100 000 population of respective sex) 死亡率(各性別每十萬人口的 登記死亡人數)		
			2014	2015	2016	2014	2015	2016
C00-C10, C12-C14	Malignant neoplasm of lip, oral cavity and pharynx except nasopharynx 唇、口腔和咽(鼻咽除外)惡性腫瘤	M	150	156	151	4.5	4.6	4.5
		F	63	61	72	1.6	1.6	1.8
		T	213	217	223	2.9	3.0	3.0
C11	Malignant neoplasm of nasopharynx 鼻咽惡性腫瘤	M	237	259	252	7.1	7.7	7.5
		F	71	68	75	1.8	1.7	1.9
		T	308	327	327	4.3	4.5	4.5
C15	Malignant neoplasm of oesophagus 食管惡性腫瘤	M	254	242	273	7.6	7.2	8.1
		F	73	57	62	1.9	1.5	1.6
		T	327	299	335	4.5	4.1	4.6
C16	Malignant neoplasm of stomach 胃惡性腫瘤	M	394	410	427	11.8	12.2	12.7
		F	263	259	283	6.8	6.6	7.1
		T	657	669	710	9.1	9.2	9.7
C17	Malignant neoplasm of small intestine 小腸惡性腫瘤	M	28	19	27	0.8	0.6	0.8
		F	6	18	17	0.2	0.5	0.4
		T	34	37	44	0.5	0.5	0.6
C18-C21	Malignant neoplasm of colon, rectum and anus 結腸、直腸和肛門惡性腫瘤	M	1 139	1 177	1 208	34.1	35.0	35.8
		F	895	896	881	23.0	22.8	22.2
		T	2 034	2 073	2 089	28.1	28.4	28.5
C22	Malignant neoplasm of liver and intrahepatic bile ducts 肝和肝內膽管惡性腫瘤	M	1 149	1 139	1 135	34.4	33.8	33.6
		F	436	432	405	11.2	11.0	10.2
		T	1 585	1 571	1 540	21.9	21.5	21.0
C23-C24	Malignant neoplasm of gallbladder, other and unspecified parts of biliary tract 膽囊、膽道其他和未特指部位的惡性腫瘤	M	92	70	73	2.8	2.1	2.2
		F	96	71	88	2.5	1.8	2.2
		T	188	141	161	2.6	1.9	2.2
C25	Malignant neoplasm of pancreas 胰惡性腫瘤	M	328	345	368	9.8	10.3	10.9
		F	248	346	310	6.4	8.8	7.8
		T	576	691	678	8.0	9.5	9.2
C32	Malignant neoplasm of larynx 喉惡性腫瘤	M	61	63	58	1.8	1.9	1.7
		F	5	0	2	0.1	0.0	0.1
		T	66	63	60	0.9	0.9	0.8
C33-C34	Malignant neoplasm of trachea, bronchus and lung 氣管、支氣管和肺惡性腫瘤	M	2 537	2 604	2 529	75.9	77.4	74.9
		F	1 329	1 427	1 251	34.2	36.4	31.6
		T	3 866	4 031	3 780	53.5	55.3	51.5

**Table A14 : Number of Registered Deaths and Death Rate by Cancer Disease Group by Sex 2014 to 2016 (Cont'd)**  
**表A14：二零一四年至二零一六年按癌症類別及性別劃分的登記死亡人數及死亡率(續)**

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的 國際統計分類》第十次 修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Sex 性別	Number of Registered Deaths 登記死亡人數			Death Rate (Number of registered deaths per 100 000 population of respective sex) 死亡率(各性別每十萬人口的 登記死亡人數)		
			2014	2015	2016	2014	2015	2016
C40-C41, C47, C49	Malignant neoplasm of bone, articular cartilage, peripheral nerves, autonomic nervous system, other connective and soft tissue 骨、關節軟骨、周圍神經、自主神經系統、其他結締組織 和軟組織惡性腫瘤	M	63	63	68	1.9	1.9	2.0
		F	53	63	60	1.4	1.6	1.5
		T	116	126	128	1.6	1.7	1.7
C43	Malignant melanoma of skin 皮膚惡性黑色素瘤	M	23	23	21	0.7	0.7	0.6
		F	22	18	26	0.6	0.5	0.7
		T	45	41	47	0.6	0.6	0.6
C44	Other malignant neoplasm of skin 皮膚其他惡性腫瘤	M	11	11	13	0.3	0.3	0.4
		F	5	12	7	0.1	0.3	0.2
		T	16	23	20	0.2	0.3	0.3
C45	Mesothelioma 間皮瘤	M	21	19	19	0.6	0.6	0.6
		F	2	6	4	0.1	0.2	0.1
		T	23	25	23	0.3	0.3	0.3
C50	Malignant neoplasm of breast 乳房惡性腫瘤	M	6	0	2	0.2	0.0	0.1
		F	604	637	702	15.5	16.2	17.7
		T	610	637	704	8.4	8.7	9.6
C53	Malignant neoplasm of cervix uteri 宮頸惡性腫瘤	F	131	169	151	3.4	4.3	3.8
		F	85	103	133	2.2	2.6	3.4
C54	Malignant neoplasm of corpus uteri 子宮體惡性腫瘤	F	176	208	227	4.5	5.3	5.7
		F	398	404	410	11.9	12.0	12.1
C61	Malignant neoplasm of prostate 前列腺惡性腫瘤	M	4	1	0	0.1	<0.05	0.0
		M	127	147	148	3.8	4.4	4.4
C62	Malignant neoplasm of testis 睪丸惡性腫瘤	F	73	71	76	1.9	1.8	1.9
		T	200	218	224	2.8	3.0	3.1
		M	147	149	163	4.4	4.4	4.8
C64-C66, C68	Malignant neoplasm of kidney, renal pelvis, ureter, other and unspecified urinary organs 腎、腎盂、輸尿管、其他或未特指部位的泌尿器官惡性腫瘤	F	64	55	58	1.6	1.4	1.5
		T	211	204	221	2.9	2.8	3.0
		T	147	149	163	4.4	4.4	4.8
C67	Malignant neoplasm of bladder 膀胱惡性腫瘤	M	147	149	163	4.4	4.4	4.8
		F	64	55	58	1.6	1.4	1.5
		T	211	204	221	2.9	2.8	3.0

**Table A14 : Number of Registered Deaths and Death Rate by Cancer Disease Group by Sex 2014 to 2016 (Cont'd)**  
**表A14：二零一四年至二零一六年按癌症類別及性別劃分的登記死亡人數及死亡率(續)**

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的 國際統計分類》第十次 修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Sex 性別	Number of Registered Deaths 登記死亡人數			Death Rate (Number of registered deaths per 100 000 population of respective sex) 死亡率(各性別每十萬人口的 登記死亡人數)		
			2014	2015	2016	2014	2015	2016
C70-C72	Malignant neoplasm of meninges, brain and other parts of central nervous system 腦脊膜、腦和中樞神經系統其他部位惡性腫瘤	M	61	61	60	1.8	1.8	1.8
		F	53	50	46	1.4	1.3	1.2
		T	114	111	106	1.6	1.5	1.4
C73	Malignant neoplasm of thyroid gland 甲狀腺惡性腫瘤	M	21	19	20	0.6	0.6	0.6
		F	23	28	30	0.6	0.7	0.8
		T	44	47	50	0.6	0.6	0.7
C81	Hodgkin lymphoma 霍奇金[何傑金]淋巴瘤	M	7	3	9	0.2	0.1	0.3
		F	3	1	2	0.1	<0.05	0.1
		T	10	4	11	0.1	0.1	0.1
C82-C85	Non-Hodgkin lymphoma 非霍奇金淋巴瘤	M	204	198	236	6.1	5.9	7.0
		F	148	160	152	3.8	4.1	3.8
		T	352	358	388	4.9	4.9	5.3
C90	Multiple myeloma and malignant plasma cell neoplasms 多發性骨髓瘤和惡性漿細胞腫瘤	M	84	75	89	2.5	2.2	2.6
		F	53	75	42	1.4	1.9	1.1
		T	137	150	131	1.9	2.1	1.8
C91-C95	Leukaemia 白血病	M	191	185	192	5.7	5.5	5.7
		F	125	156	117	3.2	4.0	3.0
		T	316	341	309	4.4	4.7	4.2
C26-C31, C37-C39, C46, C48, C51-C52, C55, C57-C60, C63, C69, C74-C80, C86, C88, C96-C97	Remainder of malignant neoplasms 惡性腫瘤的剩餘部分	M	486	503	496	14.5	14.9	14.7
		F	475	524	483	12.2	13.3	12.2
		T	961	1 027	979	13.3	14.1	13.3
C00-C97	All forms of malignant neoplasm 所有形式的惡性腫瘤	M	8 223	8 345	8 447	245.9	247.9	250.3
		F	5 580	5 971	5 762	143.6	152.1	145.5
		T	13 803	14 316	14 209	190.9	196.3	193.7

Notes: Classification of diseases and causes of death is based on the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD) 10th Revision from 2001 onwards. Figures from 2001 onwards may not be comparable with figures for previous years which were compiled based on the ICD 9th Revision.

註：由二零零一年起，疾病和死因分類乃根據《疾病和有關健康問題的國際統計分類》(ICD) 第十次修訂本。二零零一年及以後的數字未必可與以往年份根據ICD 第九次修訂本所編製的數字互相比較。

Chinese terms of disease groups are based on those compiled by WHO Collaborating Center for the Classification of Diseases, Beijing as the benchmark.

疾病類別的中文名稱是以北京世界衛生組織疾病分類合作中心所編譯的疾病名稱作為基準。

Classification of cancer groups was fine-tuned in year 2005 issue of this publication. Hence, if comparison with the figures in the previous issues is required, it is necessary to confirm whether the codes of ICD 10th Revision of the corresponding cancer groupings are the same.

癌症組別的分類於本刊物二零零五年號內曾作出輕微修訂，因此，如要與刊載於以前期號的癌症組別對照的ICD 第十次修訂本序號是否相同。

The 2016 Population By-census conducted by the Census and Statistics Department from June to August 2016 provides a benchmark for revising the population figures compiled since the 2011 Population Census.

Population-related figures from 2014 to 2015 have been revised accordingly.

政府統計處在二零一六年六月至八月期間進行的二零一六年中期人口統計提供一個基準，用作修訂自二零一一年人口普查以來編製的人口數字。由二零一四年至二零一五年與人口有關的數字已作出相應修訂。

**Table A15 : Number of Cancer New Cases and Registered Deaths by Ten Leading Cancer Disease Group by Sex 2015**

(Ranking according to year 2015's number of registered deaths)

表A15：二零一五年按十大癌症類別及性別劃分的新增患癌個案數字及登記死亡人數  
(根據二零一五年的登記死亡人數作排序)

Rank 排名	Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Sex 性別	Number of New Cases 新增個案數字	Number of Registered Deaths 登記死亡人數
1.	C33-C34	Malignant neoplasm of trachea, bronchus and lung 氣管、支氣管和肺惡性腫瘤	M 男 F 女 T 合計	2 930 1 818 4 748	2 604 1 427 4 031
2.	C18-C21	Malignant neoplasm of colon, rectum and anus 結腸、直腸和肛門惡性腫瘤	M 男 F 女 T 合計	2 891 2 145 5 036	1 177 896 2 073
3.	C22	Malignant neoplasm of liver and intrahepatic bile ducts 肝和肝內膽管惡性腫瘤	M 男 F 女 T 合計	1 356 435 1 791	1 139 432 1 571
4.	C25	Malignant neoplasm of pancreas 胰惡性腫瘤	M 男 F 女 T 合計	405 361 766	345 346 691
5.	C16	Malignant neoplasm of stomach 胃惡性腫瘤	M 男 F 女 T 合計	686 481 1 167	410 259 669
6.	C50	Malignant neoplasm of breast 乳房惡性腫瘤	M 男 F 女 T 合計	20 3 900 3 920	0 637 637
7.	C61	Malignant neoplasm of prostate 前列腺惡性腫瘤	M 男 F 女 T 合計	1 831 - 1 831	404 - 404
8.	C82-C85	Non-Hodgkin lymphoma 非霍奇金淋巴瘤	M 男 F 女 T 合計	562 414 976	198 160 358
9.	C91-C95	Leukaemia 白血病	M 男 F 女 T 合計	329 231 560	185 156 341
10.	C11	Malignant neoplasm of nasopharynx 鼻咽惡性腫瘤	M 男 F 女 T 合計	648 228 876	259 68 327
	Residues of C00-C97 C00-C97的餘下情況	Other forms of malignant neoplasm 其他形式的惡性腫瘤	M 男 F 女 T 合計	3 714 4 933 8 647	1 624 1 590 3 214
	C00-C97	All forms of malignant neoplasm 所有形式的惡性腫瘤	M 男 F 女 T 合計	15 372 14 946 30 318	8 345 5 971 14 316

Notes: Classification of diseases and causes of death is based on the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD) 10th Revision from 2001 onwards. Figures from 2001 onwards may not be comparable with figures for previous years which were compiled based on the ICD 9th Revision.

註：由二零零一年起，疾病及死因分類乃根據《疾病和有關健康問題的國際統計分類》(ICD) 第十次修訂本。二零零一年及以後的數字未必可與以往年份根據ICD 第九次修訂本所編製的數字互相比較。

Chinese terms of disease groups are based on those compiled by WHO Collaborating Center for the Classification of Diseases, Beijing as the benchmark.

疾病類別的中文名稱是以北京世界衛生組織疾病分類合作中心所編譯的疾病名稱作為基準。

**Table A16 : Number of Registered Deaths by Heart Disease Group by Sex by Age Group 2016**  
**表A16：二零一六年按心臟疾病類別、性別及年齡組別劃分的登記死亡人數**

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康 問題的國際統計 分類》第十次修訂 本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Sex 性別	Number of Registered Deaths 登記死亡 人數	Number of Registered Deaths by Age Group 各年齡組別的登記死亡人數														
				0-9	10-19	20-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50-54	55-59	60-64	65-69	70-74	75 & Above 75及以上	Unknown 年齡不詳	
I00-I02	Acute rheumatic fever 急性風濕熱	M	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
		F	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
		T	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
I05-I09	Chronic rheumatic heart diseases 慢性風濕性心臟病	M	24	0	0	0	0	0	0	1	0	2	3	3	3	12	0	
		F	47	0	0	0	1	1	2	3	3	5	6	5	19	0	0	
		T	71	0	0	0	1	2	3	3	5	8	9	8	31	0	0	
I11	Hypertensive heart disease 高血壓性心臟病	M	324	0	0	0	1	0	3	3	4	13	21	37	30	212	0	
		F	318	0	0	0	0	1	2	1	1	14	15	25	259	0	0	
		T	642	0	0	0	1	4	5	5	14	35	52	55	471	0	0	
I13	Hypertensive heart and renal disease 高血壓性心臟和腎臟病	M	3	0	0	0	0	0	1	0	0	1	0	0	0	1	0	
		F	2	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	1	0	
		T	5	0	0	0	0	1	0	1	1	0	0	0	2	0	0	
I20, I23-I25	Other ischaemic heart diseases 其他缺血性心臟病	M	1 337	0	0	4	4	5	13	31	73	93	109	129	130	746	0	
		F	875	0	0	1	0	1	5	3	10	13	23	37	36	745	1	1
		T	2 212	0	0	5	4	6	18	34	83	106	132	166	166	1 491	1	1
I21-I22	Acute myocardial infarction 急性心肌梗死	M	1 061	0	0	3	3	6	19	34	51	97	99	84	90	574	1	1
		F	759	1	0	0	1	3	4	4	7	13	20	31	46	629	0	0
		T	1 820	1	0	3	4	9	23	38	58	110	119	115	136	1 203	1	1
I26	Pulmonary embolism 肺栓塞	M	24	0	0	0	0	0	0	2	2	2	3	3	4	8	0	0
		F	27	0	0	0	0	0	1	1	1	1	1	2	1	19	0	0
		T	51	0	0	0	0	1	3	3	3	4	5	5	27	0	0	

**Table A16 : Number of Registered Deaths by Heart Disease Group by Sex by Age Group 2016 (Cont'd)**  
**表A16：二零一六年按心臟疾病類別、性別及年齡組別劃分的登記死亡人數(續)**

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康 問題的國際統計 分類》第十次修訂 本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Sex 性別	Number of Registered Deaths 登記死亡 人數	Number of Registered Deaths by Age Group 各年齡組別的登記死亡人數														
				0-9	10-19	20-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50-54	55-59	60-64	65-69	70-74	75 & Above 75及以上	Unknown 年齡不詳	
I44-149	Conduction disorders and cardiac arrhythmias 傳導疾患和心律失常	M	72	1	0	0	1	0	0	2	2	4	3	6	3	50	0	
		F	101	0	1	2	0	0	0	0	0	0	1	1	2	4	90	0
		T	173	1	1	2	1	0	0	2	2	5	4	8	7	140	0	0
I50	Heart failure 心力衰竭	M	355	0	0	1	1	1	0	4	6	11	16	20	24	271	0	0
		F	534	2	0	1	0	1	1	0	3	4	9	16	16	481	0	0
		T	889	2	0	2	1	2	1	4	9	15	25	36	40	752	0	0
I27-I43, I51	Other heart diseases 其他心臟病	M	196	3	1	7	3	8	5	11	16	13	16	23	21	69	0	0
		F	142	3	1	0	5	1	5	5	5	10	9	8	9	81	0	0
		T	338	6	2	7	8	9	10	16	21	23	25	31	30	150	0	0
I00-I09, I11, I13, I20-I51	All forms of heart disease 所有形式的心臟病	M	3 396	4	1	15	13	20	41	88	154	236	270	305	305	1 943	1	1
		F	2 805	6	2	4	7	7	19	17	31	46	82	117	142	2 324	1	1
		T	6 201	10	3	19	20	27	60	105	185	282	352	422	447	4 267	2	2

Notes: Classification of diseases and causes of death is based on the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD) 10th Revision from 2001 onwards.

Figures from 2001 onwards may not be comparable with figures for previous years which were compiled based on the ICD 9th Revision.

註：由二零零一年起，疾病及死因分類乃根據《疾病和有關健康問題的國際統計分類》(ICD) 第十次修訂本。二零零一年及以後的數字未必可與以往年份根據ICD 第九次修訂本所編製的數字互相比較。

Chinese terms of disease groups are based on those compiled by WHO Collaborating Center for the Classification of Diseases, Beijing as the benchmark.  
 疾病類別的中文名稱是以北京世界衛生組織疾病分類合作中心所編譯的疾病名稱作為基準。

**Table A17 : Number of Registered Deaths and Death Rate by Heart Disease Group by Sex 2014 to 2016****表A17 : 二零一四年至二零一六年按心臟疾病類別及性別劃分的登記死亡人數及死亡率**

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康 問題的國際統計 分類》第十次修訂 本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Sex 性別	Number of Registered Deaths 登記死亡人數			Death Rate (per 100 000 population of respective sex) 死亡率 (按每十萬個別性別人口計算)		
			2014	2015	2016	2014	2015	2016
I00-I02	Acute rheumatic fever 急性風濕熱	M 男	0	0	0	0.0	0.0	0.0
		F 女	0	0	0	0.0	0.0	0.0
		T 合計	0	0	0	0.0	0.0	0.0
I05-I09	Chronic rheumatic heart diseases 慢性風濕性心臟病	M 男	29	20	24	0.9	0.6	0.7
		F 女	59	56	47	1.5	1.4	1.2
		T 合計	88	76	71	1.2	1.0	1.0
I11	Hypertensive heart disease 高血壓性心臟病	M 男	259	272	324	7.7	8.1	9.6
		F 女	299	302	318	7.7	7.7	8.0
		T 合計	558	574	642	7.7	7.9	8.8
I13	Hypertensive heart and renal disease 高血壓性心臟和腎臟病	M 男	1	0	3	<0.05	0.0	0.1
		F 女	5	6	2	0.1	0.2	0.1
		T 合計	6	6	5	0.1	0.1	0.1
I20, I23-I25	Other ischaemic heart diseases 其他缺血性心臟病	M 男	1 360	1 368	1 337	40.7	40.6	39.6
		F 女	988	981	875	25.4	25.0	22.1
		T 合計	2 348	2 349	2 212	32.5	32.2	30.2
I21-I22	Acute myocardial infarction 急性心肌梗死	M 男	1 155	1 038	1 061	34.5	30.8	31.4
		F 女	790	736	759	20.3	18.7	19.2
		T 合計	1 945	1 774	1 820	26.9	24.3	24.8
I26	Pulmonary embolism 肺栓塞	M 男	31	26	24	0.9	0.8	0.7
		F 女	22	28	27	0.6	0.7	0.7
		T 合計	53	54	51	0.7	0.7	0.7
I44-I49	Conduction disorders and cardiac arrhythmias 傳導疾患和心律失常	M 男	79	72	72	2.4	2.1	2.1
		F 女	124	123	101	3.2	3.1	2.5
		T 合計	203	195	173	2.8	2.7	2.4
I50	Heart failure 心力衰竭	M 男	381	336	355	11.4	10.0	10.5
		F 女	493	481	534	12.7	12.3	13.5
		T 合計	874	817	889	12.1	11.2	12.1
I27-I43, I51	Other heart diseases 其他心臟病	M 男	215	217	196	6.4	6.4	5.8
		F 女	115	128	142	3.0	3.3	3.6
		T 合計	330	345	338	4.6	4.7	4.6
I00-I09, I11, I13, I20-I51	All forms of heart disease 所有形式的心臟病	M 男	3 510	3 349	3 396	104.9	99.5	100.6
		F 女	2 895	2 841	2 805	74.5	72.4	70.8
		T 合計	6 405	6 190	6 201	88.6	84.9	84.5

Notes: Classification of diseases and causes of death is based on the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD) 10th Revision from 2001 onwards. Figures from 2001 onwards may not be comparable with figures for previous years which were compiled based on the ICD 9th Revision.

註：由二零零一年起，疾病及死因分類乃根據《疾病和有關健康問題的國際統計分類》(ICD) 第十次修訂本。二零零一年及以後的數字未必可與以往年份根據ICD 第九次修訂本所編製的數字互相比較。

Chinese terms of disease groups are based on those compiled by WHO Collaborating Center for the Classification of Diseases, Beijing as the benchmark. 疾病類別的中文名稱是以北京世界衛生組織疾病分類合作中心所編譯的疾病名稱作為基準。

The 2016 Population By-census conducted by the Census and Statistics Department from June to August 2016 provides a benchmark for revising the population figures compiled since the 2011 Population Census. Population-related figures from 2014 to 2015 have been revised accordingly.

政府統計處在二零一六年六月至八月期間進行的二零一六年中期人口統計提供一個基準，用作修訂自二零一一年人口普查以來編製的人口數字。由二零一四年至二零一五年與人口有關的數字已作出相應修訂。

# Inpatient and Outpatient Statistics

## 住院及門診統計



[ This is a blank page ]

**Table A18 : Number of Inpatient Discharges and Deaths, and Percentage by Type of Institution 2015 and 2016**  
**表A18：二零一五年及二零一六年按機構類別劃分的住院病人出院人次、死亡人數及百分比**

Type of institution 機構類別	2015				2016			
	Inpatient discharges 住院病人出院人次		Inpatient deaths 住院病人死亡人數		Inpatient discharges 住院病人出院人次		Inpatient deaths 住院病人死亡人數	
	Number 數目	Percentage 百分比	Number 數目	Percentage 百分比	Number 數目	Percentage 百分比	Number 數目	Percentage 百分比
Hospital Authority hospitals 醫院管理局轄下醫院	1 621 060	80.2	37 339	95.6	1 696 769	80.6	37 905	96.8
Private hospitals * 私家醫院 *	380 654	18.8	1 036	2.7	388 486	18.4	1 000	2.6
Nursing homes * 護養院 *	3 704	0.2	681	1.7	4 088	0.2	259	0.7
Correctional institution hospitals 懲教署轄下醫院	16 732	0.8	0	0	16 548	0.8	0	0
<b>All institutions 所有機構</b>	<b>2 022 150</b>	<b>100.0</b>	<b>39 056</b>	<b>100.0</b>	<b>2 105 891</b>	<b>100.0</b>	<b>39 164</b>	<b>100.0</b>
								<b>100.0</b>

Notes: Figures include day inpatients and are on an episode basis.

註：數字包括日間住院病人及以人次計算。

\* Refers to the institutions licensed under the Hospitals, Nursing Homes and Maternity Homes Registration Ordinance (Cap. 165).

\* 指根據《醫院、護養院及留產院註冊條例》(第165章)註冊的機構。

Percentages may not add up to 100% due to rounding.

由於進位關係，百分比的總和可能不等於100%。

**Table A19 : Number of Inpatient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2016**  
**表A19：二零一六年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數**

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of Inpatient Discharges and Deaths *				Registered Deaths in Hong Kong		
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 憲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
A00	Cholera 霍亂	7	0	0	7	0	0	0
A01	Typhoid and paratyphoid fevers 傷寒和副傷寒	24	0	8	32	0	0	0
A03	Shigellosis 志賀菌病	6	0	9	15	0	0	0
A06	Amoebiasis 阿米巴病	12	0	5	17	0	0	0
A02, A04-A05, A07-A08	Other intestinal infectious diseases 其他腸道傳染病	4 401	0	2 255	6 656	9	18	27
A09	Other gastroenteritis and colitis of infectious and unspecified origin 其他傳染性或未特指病因的胃腸炎和結腸炎	13 926	33	5 009	18 968	16	11	27
A15-A16	Respiratory tuberculosis 呼吸道結核病	3 410	7	145	3 562	100	33	133
A17-A19	Other tuberculosis 其他結核病	528	1	31	560	17	8	25
A20	Plague 鼠疫	0	0	0	0	0	0	0
A23	Brucellosis 布魯氏菌病	14	0	1	15	0	1	1
A30	Leprosy 麻風	1	0	0	1	0	0	0
A33	Tetanus neonatorum 新生兒破傷風	0	0	0	0	0	0	0

**Table A19 : Number of Inpatient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2016 (Cont'd)**  
**表A19：二零一六年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數 (續)**

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of Inpatient Discharges and Deaths *				Registered Deaths in Hong Kong		
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
A34-A35	Other tetanus 其他破傷風	0	0	0	0	0	0	0
A36	Diphtheria 白喉	5	0	0	5	0	0	0
A37	Whooping cough 百日咳	24	0	5	29	0	0	0
A39	Meningococcal infection 腦膜炎球菌感染	3	0	1	4	1	0	1
A40-A41	Septicaemia 敗血病	12 014	0	308	12 322	490	480	970
A21-A22, A24-A28, A31-A32, A38, A42-A49	Other bacterial diseases 其他細菌性疾病	2 874	0	520	3 394	15	4	19
A50	Congenital syphilis 先天性梅毒	2	0	3	5	0	0	0
A51	Early syphilis 早期梅毒	6	0	0	6	0	0	0
A52-A53	Other syphilis 其他梅毒	227	0	4	231	1	0	1
A54	Gonococcal infection 淋球菌感染	4	0	0	4	0	0	0
A55-A56	Sexually transmitted chlamydial diseases 性傳播的衣原體疾病	8	0	0	8	0	0	0
A57-A64	Other infections with a predominantly sexual mode of transmission 其他主要為性傳播模式的感染	136	0	92	228	0	0	0

**Table A19 : Number of Inpatient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2016 (Cont'd)**  
**表A19：二零一六年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數 (續)**

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of Inpatient Discharges and Deaths *				Registered Deaths in Hong Kong		
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
A68	Relapsing fevers 回歸熱	0	0	0	0	0	0	0
A71	Trachoma 沙眼	0	0	0	0	0	0	0
A75	Typhus fever 斑疹傷寒	34	0	0	34	0	1	1
A80	Acute poliomyelitis 急性脊髓灰質炎	1	0	1	2	0	0	0
A82	Rabies 狂犬病	0	0	0	0	0	0	0
A83-A86	Viral encephalitis 病毒性腦炎	16	0	5	21	2	2	4
A95	Yellow fever 黃熱病	0	0	0	0	0	0	0
A90-A94, A96-A99	Other arthropod-borne viral fevers and viral haemorrhagic fevers 其他節肢動物媒介的病毒性發熱和病毒性 出血熱	106	0	21	127	0	0	0
B00	Herpesviral infections 疱疹病毒感染	347	1	60	408	2	0	2
B01-B02	Varicella and zoster 水痘和帶狀疱疹	1 595	26	214	1 835	2	2	4
B05	Measles 麻疹	7	0	0	7	0	0	0
B06	Rubella 風疹	2	0	0	2	0	0	0

**Table A19 : Number of Inpatient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2016 (Cont'd)**  
**表A19：二零一六年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數 (續)**

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of Inpatient Discharges and Deaths *				Registered Deaths in Hong Kong		
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 憲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
B15	Acute hepatitis A 急性甲型肝炎	59	0	21	80	0	0	0
B16	Acute hepatitis B 急性乙型肝炎	270	0	43	313	19	9	28
B17	Other acute viral hepatitis 其他急性病毒性肝炎	110	0	28	138	0	2	2
B18	Chronic viral hepatitis 慢性病毒性肝炎	1 098	0	25	1 123	20	5	25
B19	Unspecified viral hepatitis 未特指的病毒性肝炎	17	1	30	48	1	2	3
B20-B24	Human immunodeficiency virus [HIV] disease 人類免疫缺陷病毒病	509	0	8	517	14	2	16
B26	Mumps 流行性腮腺炎	3	0	7	10	0	0	0
A81, A87-A89, B03-B04, B07-B09, B25, B27-B34	Other viral diseases 其他病毒性疾病	9 915	2	4 314	14 231	6	15	21
B35-B49	Mycoses 霉菌病	439	0	69	508	14	11	25
B50-B54	Malaria 瘧疾	38	0	2	40	0	0	0
B55	Leishmaniasis 利什曼病	0	0	0	0	0	0	0
B56-B57	Trypanosomiasis 錐蟲病	0	0	0	0	0	0	0
B65	Schistosomiasis 血吸蟲病	3	0	0	3	0	0	0

**Table A19 : Number of Inpatient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2016 (Cont'd)**  
**表A19：二零一六年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數 (續)**

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of Inpatient Discharges and Deaths *				Registered Deaths in Hong Kong		
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 憲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
B66	Other fluke infections 其他吸蟲感染	3	0	1	4	0	0	0
B67	Echinococcosis 棘球蚴病	0	0	1	1	0	0	0
B72	Dracunculiasis 麥地那絲蟲病	0	0	0	0	0	0	0
B73	Onchocerciasis 盤尾絲蟲病	0	0	0	0	0	0	0
B74	Filariasis 絲蟲病	1	0	0	1	0	0	0
B76	Hookworm diseases 鉤蟲病	0	0	0	0	0	0	0
B68-B71, B75, B77-B83	Other helminthiasis 其他蠕蟲病	19	0	4	23	1	0	1
B90	Sequelae of tuberculosis 結核病後遺症	165	0	0	165	1	1	2
B91	Sequelae of poliomyelitis 脊髓灰質炎後遺症	4	0	0	4	0	0	0
B92	Sequelae of leprosy 麻風後遺症	0	0	0	0	0	0	0
A65-A67, A69-A70, A74, A77-A79, B58-B64, B85-B89, B94, B98-B99	Other infectious and parasitic diseases 其他傳染病和寄生蟲病	345	8	18	371	7	3	10
C11	Malignant neoplasm of nasopharynx 鼻咽惡性腫瘤	6 190	0	593	6 783	252	75	327

**Table A19 : Number of Inpatient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2016 (Cont'd)**  
**表A19：二零一六年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數 (續)**

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of Inpatient Discharges and Deaths *				Registered Deaths in Hong Kong		
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
C00-C10, C12-C14	Malignant neoplasm of lip, oral cavity and pharynx except nasopharynx 唇、口腔和咽(鼻咽除外)惡性腫瘤	2 262	0	314	2 576	151	72	223
C15	Malignant neoplasm of oesophagus 食管惡性腫瘤	2 226	0	209	2 435	273	62	335
C16	Malignant neoplasm of stomach 胃惡性腫瘤	5 019	0	692	5 711	427	283	710
C18	Malignant neoplasm of colon 結腸惡性腫瘤	17 537	3	2 108	19 648	803	629	1 432
C19-C21	Malignant neoplasm of rectosigmoid junction, rectum, anus and anal canal 直腸乙狀結腸連接處、直腸、肛門和肛管惡性腫瘤	12 601	1	1 160	13 762	405	252	657
C22	Malignant neoplasm of liver and intrahepatic bile ducts 肝和肝內膽管惡性腫瘤	8 906	0	1 070	9 976	1 135	405	1 540
C25	Malignant neoplasm of pancreas 胰惡性腫瘤	3 725	0	598	4 323	368	310	678
C17, C23-C24, C26	Other malignant neoplasms of digestive organs 消化器官其他惡性腫瘤	1 290	0	178	1 468	124	119	243
C32	Malignant neoplasms of larynx 喉惡性腫瘤	574	0	69	643	58	2	60
C33-C34	Malignant neoplasm of trachea, bronchus and lung 氣管、支氣管和肺惡性腫瘤	24 657	4	2 575	27 236	2 529	1 251	3 780
C30-C31, C37-C39	Other malignant neoplasms of respiratory and intrathoracic organs 呼吸和胸腔內器官其他惡性腫瘤	735	0	67	802	25	16	41



**Table A19 : Number of Inpatient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2016 (Cont'd)**  
**表A19：二零一六年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數 (續)**

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of Inpatient Discharges and Deaths *				Registered Deaths in Hong Kong		
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
C40-C41	Malignant neoplasm of bone and articular cartilage 骨和軟骨惡性腫瘤	381	0	62	443	9	10	19
C43	Malignant melanoma of skin 皮膚惡性黑色素瘤	214	0	51	265	21	26	47
C44	Other malignant neoplasms of skin 皮膚其他惡性腫瘤	764	0	159	923	13	7	20
C45-C49	Malignant neoplasms of mesothelial and soft tissue 間皮組織和軟組織惡性腫瘤	2 414	0	232	2 646	85	88	173
C50	Malignant neoplasm of breast 乳房惡性腫瘤	35 077	0	3 474	38 551	2	702	704
C53	Malignant neoplasm of cervix uteri 宮頸惡性腫瘤	3 519	0	303	3 822	0	151	151
C54-C55	Malignant neoplasm of other and unspecified parts of uterus 子宮其他和未特指部位的惡性腫瘤	3 456	0	606	4 062	0	175	175
C51-C52, C56-C58	Other malignant neoplasms of female genital organs 女性生殖器官其他惡性腫瘤	5 183	0	602	5 785	0	267	267
C61	Malignant neoplasm of prostate 前列腺惡性腫瘤	4 254	0	791	5 045	410	0	410
C60, C62-C63	Other malignant neoplasms of male genital organs 男性生殖器官其他惡性腫瘤	440	0	77	517	9	0	9
C67	Malignant neoplasm of bladder 膀胱惡性腫瘤	3 726	0	590	4 316	163	58	221

**Table A19 : Number of Inpatient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2016 (Cont'd)**  
**表A19：二零一六年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數 (續)**

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of Inpatient Discharges and Deaths *				Registered Deaths in Hong Kong		
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
C64-C66, C68	Other malignant neoplasms of urinary tract 泌尿道其他惡性腫瘤	1 120	0	368	1 488	148	76	224
C69	Malignant neoplasm of eye and adnexa 眼和附器惡性腫瘤	342	0	6	348	1	0	1
C71	Malignant neoplasm of brain 腦惡性腫瘤	1 045	0	163	1 208	60	43	103
C70, C72	Malignant neoplasm of other parts of central nervous system 中樞神經系統其他部位的惡性腫瘤	78	0	39	117	0	3	3
C73-C80, C97	Malignant neoplasm of other, ill-defined, secondary, unspecified and multiple sites 其他、不明確、繼發、未特指及多部位的惡性腫瘤	7 058	0	1 578	8 636	445	365	810
C81	Hodgkin lymphoma 霍奇金[何傑金]淋巴瘤	959	0	69	1 028	9	2	11
C82-C85	Non-Hodgkin lymphoma 非霍奇金淋巴瘤	10 905	0	769	11 674	236	152	388
C91-C95	Leukaemia 白血病	12 482	0	322	12 804	192	117	309
C86, C88-C90, C96	Other malignant neoplasms of lymphoid, haematopoietic and related tissue 淋巴、造血和有關組織其他惡性腫瘤	8 914	0	112	9 026	94	44	138
D06	Carcinoma in situ of cervix uteri 宮頸原位癌	293	0	353	646	0	0	0
D22-D23	Benign neoplasm of skin 皮膚良性腫瘤	1 818	0	970	2 788	0	0	0

**Table A19 : Number of Inpatient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2016 (Cont'd)**  
**表A19：二零一六年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數 (續)**

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of Inpatient Discharges and Deaths *				Registered Deaths in Hong Kong		
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
D24	Benign neoplasm of breast 乳房良性腫瘤	158	0	1 476	1 634	0	0	0
D25	Leiomyoma of uterus 子宮平滑肌瘤	3 714	0	3 853	7 567	0	1	1
D27	Benign neoplasm of ovary 卵巢良性腫瘤	340	0	801	1 141	0	0	0
D30	Benign neoplasm of urinary organs 泌尿器官良性腫瘤	98	0	50	148	0	0	0
D33	Benign neoplasm of brain and other parts of central nervous system 腦和中樞神經系統其他部位的良性腫瘤	149	0	163	312	0	1	1
D00-D05, D07-D21, D26, D28-D29, D31-D32, D34-D48	Other in situ and benign neoplasms and neoplasms of uncertain and unknown behaviour 其他原位、良性、動態未定或動態未知的 腫瘤	22 626	1	13 162	35 789	181	158	339
D50	Iron deficiency anaemia 缺鐵性貧血	3 620	1	310	3 931	1	1	2
D51-D64	Other anaemias 其他貧血	20 753	12	907	21 672	18	26	44
D65-D77	Haemorrhagic conditions and other diseases of blood and blood-forming organs 血液和造血器官的出血性情況及其他疾病	5 658	0	368	6 026	33	18	51
D80-D89	Certain disorders involving the immune mechanism 某些涉及免疫機制的疾患	1 092	0	40	1 132	1	5	6
E00-E02	Iodine-deficiency-related thyroid disorders 碘缺乏相關性甲狀腺疾患	0	0	3	3	0	0	0

**Table A19 : Number of Inpatient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2016 (Cont'd)**  
**表A19：二零一六年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數 (續)**

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of Inpatient Discharges and Deaths *				Registered Deaths in Hong Kong		
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
E05	Thyrototoxicosis 甲狀腺毒症	1 785	0	516	2 301	4	6	10
E03-E04, E06-E07	Other disorders of thyroid 甲狀腺其他疾患	4 247	0	1 828	6 075	0	6	6
E10-E14	Diabetes mellitus 糖尿病	13 129	309	551	13 989	246	252	498
E40-E46	Malnutrition 營養不良	51	0	14	65	1	4	5
E50	Vitamin A deficiency 維生素A缺乏	0	0	0	0	0	0	0
E51-E56	Other vitamin deficiencies 其他維生素缺乏	269	4	9	282	0	1	1
E64	Sequelae of malnutrition and other nutritional deficiencies 營養不良和其他營養缺乏的後遺症	0	0	0	0	0	0	0
E66	Obesity 肥胖	1 894	0	65	1 959	0	2	2
E86	Volume depletion 血容量缺失	1 592	0	76	1 668	1	12	13
E15-E35, E58-E63, E65, E67-E85, E87-E90	Other endocrine, nutritional and metabolic disorders 其他內分泌、營養和代謝疾患	21 260	1	785	22 046	32	39	71
F00-F03	Dementia 認知障礙症	5 146	5	65	5 216	549	822	1 371
F10	Mental and behavioural disorders due to use of alcohol 由於使用酒精引起的精神和行為障礙	1 858	28	11	1 897	0	0	0

**Table A19 : Number of Inpatient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2016 (Cont'd)**  
**表A19：二零一六年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數 (續)**

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of Inpatient Discharges and Deaths *				Registered Deaths in Hong Kong		
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
F11-F19	Mental and behavioural disorders due to other psychoactive substance use 使用其他精神活性物質引起的精神和行為障礙	2 836	3 134	2	5 972	0	0	0
F20-F29	Schizophrenia, schizotypal, and delusional disorders 精神分裂症、分裂型障礙和妄想性障礙	9 588	413	4	10 005	4	0	4
F30-F39	Mood [affective] disorders 心境[情感]障礙	4 714	108	38	4 860	0	0	0
F40-F48	Neurotic, stress-related, and somatoform disorders 神經症性、應激相關的以及軀體形式的障礙	4 472	0	126	4 598	0	0	0
F70-F79	Mental retardation 精神發育遲滯	1 925	5	1	1 931	0	0	0
F04-F09, F50-F69, F80-F99	Other mental and behavioural disorders 其他精神和行為障礙	3 530	208	93	3 831	0	0	0
G00-G09	Inflammatory diseases of the central nervous system 中樞神經系統炎症性疾病	756	0	86	842	33	16	49
G20	Parkinson's disease 帕金森病	1 973	0	83	2 056	92	48	140
G30	Alzheimer's disease 阿爾茨海默病	967	0	27	994	13	30	43
G35	Multiple sclerosis 多發性硬化	203	1	35	239	1	1	2
G40-G41	Epilepsy 癲癇	4 639	105	157	4 901	20	13	33

**Table A19 : Number of Inpatient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2016 (Cont'd)**  
**表A19：二零一六年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數 (續)**

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of Inpatient Discharges and Deaths * 住院病人出院及死亡人次*				Registered Deaths in Hong Kong 全港登記死亡人數		
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
G43-G44	Migraine and other headache syndromes 偏頭痛和其他頭痛綜合症	463	5	873	1 341	0	0	0
G45	Transient cerebral ischaemic attacks and related syndromes 短暫性大腦缺血性發作和相關的綜合症	2 378	0	300	2 678	0	0	0
G50-G59	Nerve, nerve root and plexus disorders 神經、神經根和神經叢疾患	3 119	1	1 042	4 162	0	0	0
G80-G83	Cerebral palsy and other paralytic syndromes 大腦性麻痺[癱瘓]和其他癱瘓[癱瘓]綜合症	946	39	26	1 011	4	4	8
G10-G14, G21-G26, G31-G32, G36-G37, G46-G47, G60-G73, G90-G99	Other diseases of the nervous system 神經系統其他疾患	14 295	9	3 378	17 682	103	67	170
H00-H01	Inflammation of eyelid 眼瞼炎症	123	2	590	715	0	0	0
H10-H13	Conjunctivitis and other disorders of conjunctiva 結膜炎和結膜的其他疾患	1 944	26	144	2 114	0	0	0
H15-H19	Keratitis and other disorders of sclera and cornea 角膜炎以及鞏膜和角膜的其他疾患	705	0	123	828	0	0	0
H25-H28	Cataract and other disorders of lens 白內障和晶狀體的其他疾患	26 014	0	3 639	29 653	0	0	0
H33	Retinal detachments and breaks 視網膜脫離及斷裂	1 196	0	674	1 870	0	0	0
H40-H42	Glaucoma 青光眼	1 186	0	213	1 399	0	0	0
H49-H50	Strabismus 斜視	1 094	0	346	1 440	0	0	0

**Table A19 : Number of Inpatient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2016 (Cont'd)**  
**表A19：二零一六年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數 (續)**

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of Inpatient Discharges and Deaths *				Registered Deaths in Hong Kong		
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
H52	Disorders of refraction and accommodation 屈光和調節疾患	40	0	13	53	0	0	0
H54	Visual impairment including blindness (binocular or monocular) 視力損害包括盲(雙眼或單眼)	42	0	11	53	0	0	0
H02-H06, H20-H22, H30-H32, H34-H36, H43-H48, H51, H53, H55-H59	Other diseases of the eye and adnexa 眼和附器其他疾病	8 073	6	1 938	10 017	0	2	2
H65-H75	Otitis media and other disorders of middle ear and mastoid 中耳炎以及中耳和乳突其他疾患	2 150	0	895	3 045	0	1	1
H90-H91	Hearing loss 聽覺喪失	1 619	0	405	2 024	0	0	0
H60-H62, H80-H83, H92-H95	Other diseases of the ear and mastoid process 中耳和乳突其他疾患	2 541	4	2 392	4 937	0	0	0
I00-I02	Acute rheumatic fever 急性風濕熱	24	0	5	29	0	0	0
I05-I09	Chronic rheumatic heart diseases 慢性風濕性心臟病	1 508	1	81	1 590	24	47	71
I10	Essential (primary) hypertension 特發性(原發性)高血壓	13 303	141	1 579	15 023	45	48	93
I11	Hypertensive heart disease 高血壓性心臟病	302	8	29	339	324	318	642
I12	Hypertensive renal disease 高血壓性腎臟病	1 055	1	12	1 068	27	33	60
I13	Hypertensive heart and renal disease 高血壓性心臟和腎臟病	802	0	5	807	3	2	5

**Table A19 : Number of Inpatient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2016 (Cont'd)**  
**表A19：二零一六年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數 (續)**

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of Inpatient Discharges and Deaths * 住院病人出院及死亡人次 *				Registered Deaths in Hong Kong 全港登記死亡人數		
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
I15	Secondary hypertension 繼發性高血壓	516	202	7	725	0	0	0
I21-I22	Acute myocardial infarction 急性心肌梗死	8 927	0	259	9 186	1 061	759	1 820
I20, I23-I25	Other ischaemic heart diseases 其他缺血性心臟病	16 512	1	7 101	23 614	1 337	875	2 212
I26	Pulmonary embolism 肺栓塞	594	0	67	661	24	27	51
I44-I49	Conduction disorders and cardiac arrhythmias 傳導疾患和心律失常	16 922	0	1 827	18 749	72	101	173
I50	Heart failure 心力衰竭	19 663	1	479	20 143	355	534	889
I27-I43, I51-I52	Other heart diseases 其他心臟病	4 899	0	640	5 539	196	142	338
I60-I62	Intracranial haemorrhage 顱內出血	7 092	0	211	7 303	694	562	1 256
I63	Cerebral infarction 腦梗死	10 752	0	230	10 982	38	47	85
I64	Stroke, not specified as haemorrhage or infarction 中風，未特指為出血或梗死	2 985	1	514	3 500	586	584	1 170
I65-I69	Other cerebrovascular diseases 其他腦血管病	2 993	0	374	3 367	348	365	713
I70	Atherosclerosis 動脈粥樣硬化症	443	0	29	472	2	3	5
I73	Other peripheral vascular diseases 其他周圍血管疾病	978	0	45	1 023	8	26	34



**Table A19 : Number of Inpatient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2016 (Cont'd)**  
**表A19：二零一六年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數 (續)**

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of Inpatient Discharges and Deaths *				Registered Deaths in Hong Kong		
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
I74	Arterial embolism and thrombosis 動脈栓塞和血栓形成	218	0	14	232	0	2	2
I71	Aortic aneurysm and dissection 主動脈動脈瘤和動脈壁夾層形成	1 864	0	74	1 938	225	130	355
I72, I77-I79	Other diseases of arteries, arterioles and capillaries 其他動脈、小動脈和毛細管的其他疾病	651	0	242	893	12	8	20
I80-I82	Phlebitis, thrombophlebitis, venous embolism and thrombosis 靜脈炎、血栓性靜脈炎、靜脈栓塞和血栓形成	1 541	1	166	1 708	8	18	26
I83	Varicose veins of lower extremities 下肢靜脈曲張	3 084	0	663	3 747	6	2	8
I84	Haemorrhoids 痔	11 064	12	15 001	26 077	0	0	0
I85-I99	Other diseases of the circulatory system 循環系統其他疾病	3 938	0	808	4 746	9	14	23
J02-J03	Acute pharyngitis and acute tonsillitis 急性咽喉炎和急性扁桃體炎	2 466	17	2 400	4 883	0	0	0
J04	Acute laryngitis and tracheitis 急性喉炎和氣管炎	36	0	94	130	0	0	0
J00-J01, J05-J06	Other acute upper respiratory infections 其他急性上呼吸道感染	17 978	581	4 172	22 731	2	0	2
J09-J11	Influenza 流行性感冒	7 953	10	4 348	12 311	44	51	95
J12-J18	Pneumonia 肺炎	59 365	0	5 030	64 395	4 393	3 899	8 292

**Table A19 : Number of Inpatient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2016 (Cont'd)**  
**表A19：二零一六年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數 (續)**

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of Inpatient Discharges and Deaths *				Registered Deaths in Hong Kong		
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
J20-J21	Acute bronchitis and acute bronchiolitis 急性支氣管炎和急性細支氣管炎	6 687	0	4 453	11 140	3	2	5
J32	Chronic sinusitis 慢性鼻竇炎	408	0	1 067	1 475	0	0	0
J30-J31, J33-J34	Other diseases of nose and nasal sinuses 鼻和鼻竇其他疾病	2 078	38	2 393	4 509	0	0	0
J35	Chronic disease of tonsils and adenoids 扁桃體和腺樣體慢性疾病	648	0	682	1 330	0	0	0
J36-J39	Other diseases of upper respiratory tract 上呼吸道其他疾病	2 587	157	1 105	3 849	4	3	7
J40-J44	Bronchitis, emphysema and other chronic obstructive pulmonary diseases 支氣管炎、肺氣腫和其他慢性阻塞性肺病	29 142	4	1 658	30 804	1 135	191	1 326
J45-J46	Asthma 哮喘	7 844	310	438	8 592	37	75	112
J47	Bronchiectasis 支氣管擴張症	3 006	0	312	3 318	84	117	201
J60-J65	Pneumoconiosis 塵肺	104	2	1	107	30	0	30
J22, J66-J99	Other diseases of the respiratory system 呼吸系統其他疾病	15 783	21	2 723	18 527	348	235	583
K02	Dental caries 齲(齒)	733	3	41	777	0	0	0
K00-K01, K03-K08	Other disorders of teeth and supporting structures 牙齒及支持結構的其他疾患	2 872	56	297	3 225	1	0	1

**Table A19 : Number of Inpatient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2016 (Cont'd)**  
**表A19：二零一六年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數 (續)**

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of Inpatient Discharges and Deaths *				Registered Deaths in Hong Kong		
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
K09-K14	Other diseases of the oral cavity, salivary glands and jaws 口腔、涎腺和頰的其他疾病	2 135	13	933	3 081	1	0	1
K25-K27	Gastric and duodenal ulcer 胃和十二指腸潰瘍	6 736	7	6 413	13 156	56	23	79
K29	Gastritis and duodenitis 胃炎和十二指腸炎	9 217	7	47 852	57 076	2	1	3
K20-K23, K28, K30-K31	Other diseases of oesophagus, stomach and duodenum 食管、胃和十二指腸其他疾病	6 312	40	11 133	17 485	9	3	12
K35-K38	Diseases of appendix 闌尾疾病	2 922	0	1 310	4 232	1	3	4
K40	Inguinal hernia 腹股溝疝	7 179	25	2 631	9 835	9	1	10
K41-K46	Other hernia 其他疝	2 041	2	547	2 590	3	7	10
K50-K51	Crohn's disease and ulcerative colitis 克羅恩[克隆]病和潰瘍性結腸炎	1 831	0	304	2 135	4	4	8
K56	Paralytic ileus and intestinal obstruction without hernia 無力性腸梗阻和腸梗阻不伴有疝	3 240	0	442	3 682	60	49	109
K57	Diverticular disease of intestine 腸憩室性疾病	4 970	0	2 246	7 216	8	16	24
K52-K55, K58-K67	Other diseases of intestines and peritoneum 腸和腹膜其他疾病	37 816	42	17 000	54 858	171	192	363
K70	Alcoholic liver disease 酒精性肝病	498	0	14	512	42	1	43

**Table A19 : Number of Inpatient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2016 (Cont'd)**  
**表A19：二零一六年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數 (續)**

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of Inpatient Discharges and Deaths *				Registered Deaths in Hong Kong		
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 憲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
K73-K74	Chronic liver disease and cirrhosis 慢性肝病及肝硬化	818	0	127	945	162	95	257
K71-K72, K75-K76	Other diseases of liver 其他肝病	4 747	35	696	5 478	92	61	153
K80-K81	Cholelithiasis and cholecystitis 膽石病和膽囊炎	10 402	0	3 267	13 669	30	36	66
K85-K86	Acute pancreatitis and other diseases of the pancreas 急性胰腺炎和胰腺其他疾病	2 542	0	303	2 845	33	42	75
K82-K83, K87-K93	Other diseases of the digestive system 消化系統其他疾病	10 344	12	693	11 049	170	174	344
L00-L08	Infections of the skin and subcutaneous tissue 皮膚和皮下組織感染	17 286	32	2 320	19 638	17	14	31
L10-L99	Other diseases of the skin and subcutaneous tissue 皮膚和皮下組織其他疾病	16 853	114	4 489	21 456	72	76	148
M05-M14	Rheumatoid arthritis and other inflammatory polyarthropathies 類風濕性關節炎和其他炎性多關節病	11 199	141	1 005	12 345	16	16	32
M15-M19	Arthrosis 關節病	7 568	2	1 711	9 281	0	1	1
M20-M21	Acquired deformities of limbs 四肢後天性變形	1 465	0	335	1 800	0	0	0
M00-M03, M22-M25	Other disorders of joints 其他關節疾患	9 052	7	1 355	10 414	8	6	14
M30-M36	Systemic connective tissue disorders 全身性結締組織疾患	4 003	0	418	4 421	18	43	61

**Table A19 : Number of Inpatient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2016 (Cont'd)**  
**表A19：二零一六年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數 (續)**

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of Inpatient Discharges and Deaths * 住院病人出院及死亡人次 *				Registered Deaths in Hong Kong 全港登記死亡人數		
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
M50-M51	Cervical and other intervertebral disc disorders 頸和其他椎間盤疾患	664	0	2 400	3 064	0	0	0
M40-M49, M53-M54	Other dorsopathies 其他背部病	22 224	32	4 780	27 036	14	9	23
M60-M79	Soft tissue disorders 軟組織疾患	8 921	5	3 438	12 364	23	17	40
M80-M85	Disorders of bone density and structure 骨密度和結構的疾患	1 867	94	181	2 142	1	3	4
M86	Osteomyelitis 骨髓炎	440	0	24	464	8	6	14
M87-M99	Other diseases of the musculoskeletal system and connective tissue 肌肉骨骼系統和結締組織其他疾病	1 724	1	2 524	4 249	0	0	0
N00-N01	Acute and rapidly progressive nephritic syndromes 急性腎炎綜合症和急進型腎炎綜合症	17	0	13	30	0	1	1
N02-N08	Other glomerular diseases 其他腎小球疾病	1 530	0	257	1 787	19	24	43
N10-N16	Renal tubulo-interstitial diseases 腎小管間質疾病	4 850	0	1 145	5 995	15	20	35
N17-N19	Renal failure 腎衰竭	147 547	12	836	148 395	821	841	1 662
N20-N23	Urolithiasis 尿石病	9 430	0	5 372	14 802	6	12	18
N25-N27	Other disease of kidney 其他腎臟疾病	212	0	43	255	0	0	0

**Table A19 : Number of Inpatient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2016 (Cont'd)**  
**表A19：二零一六年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數 (續)**

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of Inpatient Discharges and Deaths *				Registered Deaths in Hong Kong		
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 憲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
N30	Cystitis 膀胱炎	1 079	0	2 306	3 385	1	0	1
N28-N29, N31-N39	Other diseases of the urinary system 泌尿系統其他疾病	25 787	1	2 706	28 494	202	325	527
N40	Hyperplasia of prostate 前列腺增生	6 356	0	1 998	8 354	5	0	5
N41-N42	Other disorders of prostate 前列腺其他疾患	281	0	506	787	1	0	1
N43	Hydrocele and spermatocele 水囊腫(睪丸鞘膜積液)和精子囊腫	463	0	178	641	0	0	0
N47	Redundant prepuce, phimosis and paraphimosis 包皮過長、包莖和包莖嵌頓	1 501	0	433	1 934	0	0	0
N44-N46, N48-N51	Other diseases of male genital organs 男性生殖器官其他疾病	2 875	1	2 725	5 601	5	0	5
N60-N64	Disorders of breast 乳房疾患	4 533	0	2 861	7 394	0	1	1
N70	Salpingitis and oophoritis 輸卵管炎和卵巢炎	516	0	154	670	0	0	0
N72	Inflammatory disease of cervix uteri 宮頸炎性疾病	7	0	234	241	0	0	0
N71, N73-N77	Other inflammatory diseases of female pelvic organs 女性盆腔器官其他炎性疾病	2 211	0	1 094	3 305	0	1	1
N80	Endometriosis 子宮內膜異位	1 136	0	840	1 976	0	0	0

**Table A19 : Number of Inpatient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2016 (Cont'd)**  
**表A19：二零一六年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數 (續)**

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of Inpatient Discharges and Deaths *				Registered Deaths in Hong Kong		
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 憲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
N81	Female genital prolapse 女性生殖器官脫垂	1 147	0	182	1 329	0	0	0
N83	Noninflammatory disorders of ovary, fallopian tube and broad ligament 卵巢、輸卵管和闊韌帶的非炎性疾患	2 092	0	1 636	3 728	0	0	0
N91-N92	Disorders of menstruation 月經疾患	3 271	1	947	4 219	0	0	0
N95	Menopausal and other perimenopausal disorders 絕經期和其他圍絕經期的疾患	3 397	0	630	4 027	0	0	0
N97	Female infertility 女性不育症	3 912	0	27	3 939	0	0	0
N82, N84-N90, N93-N94, N96, N98-N99	Other disorders of genitourinary tract 泌尿生殖道其他疾患	7 581	3	9 124	16 708	0	0	0
O03	Spontaneous abortion 自然流產	3 405	0	638	4 043	0	0	0
O04	Medical abortion 醫療性流產	858	2	4 263	5 123	0	0	0
O00-O02, O05-O08	Other pregnancies with abortive outcome 其他流產結局的妊娠	6 365	1	1 407	7 773	0	0	0
O10-O16	Oedema, proteinuria and hypertensive disorders in pregnancy, childbirth and the puerperium 妊娠、分娩和產褥期的水腫、蛋白尿和高血 壓疾患	2 592	0	78	2 670	0	0	0
O44-O46	Placenta praevia, premature separation of placenta and antepartum haemorrhage 前置胎盤、胎盤的過早分離和產前出血	3 826	0	140	3 966	0	0	0

**Table A19 : Number of Inpatient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2016 (Cont'd)**  
**表A19：二零一六年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數 (續)**

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of Inpatient Discharges and Deaths *				Registered Deaths in Hong Kong		
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 憲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
O30-O43, O47-O48	Other maternal care related to fetus and amniotic cavity and possible delivery problems 與胎兒和羊膜腔及可能的分娩問題有關的 其他孕產婦醫療	18 259	4	2 028	20 291	0	0	0
O64-O66	Obstructed labour 梗阻性分娩	137	0	30	167	0	0	0
O72	Postpartum haemorrhage 產後出血	1 316	0	22	1 338	0	0	0
O20-O29, O60-O63, O67-O71, O73-O75, O81-O84 O80	Other complications of pregnancy and delivery 妊娠和分娩的其他併發症	28 150	14	13 307	41 471	0	0	0
O85-O99	Single spontaneous delivery 單胎順產	11 953	9	5 119	17 081	0	0	0
	Complications predominantly related to the puerperium and other obstetric conditions, not elsewhere classified 主要與產褥期和其他產科情況有關的併發症，不可歸類在他處者	11 419	1	119	11 539	0	0	0
P00-P04	Fetus and newborn affected by maternal factors and by complications of pregnancy, labour and delivery 胎兒和新生兒受母體因素和妊娠、產程和分娩併發症的影響	4 081	0	2	4 083	1	0	1
P05-P07	Slow fetal growth, fetal malnutrition and disorders related to short gestation and low birth weight 胎兒生長緩慢、胎兒營養不良和與孕期短和低出生體重有關的疾患	3 206	0	105	3 311	9	0	9
P10-P15	Birth trauma 產傷	169	0	24	193	0	0	0



**Table A19 : Number of Inpatient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2016 (Cont'd)**  
**表A19：二零一六年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數 (續)**

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of Inpatient Discharges and Deaths *				Registered Deaths in Hong Kong		
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
P20-P21	Intrauterine hypoxia and birth asphyxia 子宮內低氧症和出生窒息	1 820	0	3	1 823	0	0	0
P22-P28	Other respiratory disorders originating in the perinatal period 起源於圍生期的其他呼吸性疾患	1 661	0	74	1 735	3	6	9
P35-P37	Congenital infectious and parasitic diseases 先天性傳染病和寄生蟲病	634	0	26	660	4	4	8
P38-P39	Other infections specific to the perinatal period 特發於圍生期的其他感染	707	0	7	714	0	1	1
P55	Haemolytic disease of fetus and newborn 胎兒和新生兒的溶血性疾病	175	0	0	175	0	0	0
P08, P29, P50-P54, P56-P96	Other conditions originating in the perinatal period 起源於圍生期的其他情況	23 444	0	1 339	24 783	2	9	11
Q05	Spina bifida 脊柱裂	96	0	2	98	0	2	2
Q00-Q04, Q06-Q07	Other congenital malformations of the nervous system 神經系統其他先天性畸形	174	0	16	190	3	0	3
Q20-Q28	Congenital malformations of the circulatory system 循環系統先天性畸形	4 668	0	131	4 799	17	16	33
Q35-Q37	Cleft lip and cleft palate 唇裂和顎裂	275	0	38	313	0	0	0
Q41	Absence, atresia and stenosis of small intestine 小腸先天性缺如、閉鎖和狹窄	28	0	2	30	0	1	1

**Table A19 : Number of Inpatient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2016 (Cont'd)**  
**表A19：二零一六年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數 (續)**

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of Inpatient Discharges and Deaths *				Registered Deaths in Hong Kong		
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 憲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
Q38-Q40, Q42-Q45  Q53  Q50-Q52, Q54-Q64  Q65  Q66  Q67-Q79	Other congenital malformations of the digestive system 消化系統其他先天性畸形	620	0	112	732	0	1	1
	Undescended testicle 睪丸未降	339	0	66	405	0	0	0
	Other malformations of the genitourinary system 泌尿生殖系統其他畸形	1 266	18	162	1 446	1	0	1
	Congenital deformities of hip 髖先天性變形	59	0	8	67	0	0	0
	Congenital deformities of feet 足先天性變形	172	0	18	190	0	0	0
	Other congenital malformations and deformations of the musculoskeletal system 肌肉骨骼系統其他先天性畸形和變形	978	1	60	1 039	2	1	3
	Other congenital malformations 其他先天性畸形	1 987	1	202	2 190	4	3	7
	Chromosomal abnormalities, not elsewhere classified 染色體異常，不可歸類在他處者	200	0	2	202	5	4	9
	Abdominal and pelvic pain 腹部和盆腔痛	24 247	338	4 293	28 878	1	0	1
	Fever of other and unknown origin 其他原因和原因不明的發熱	12 052	223	622	12 897	0	0	0
R54 衰老		5	30	1	36	309	575	884

**Table A19 : Number of Inpatient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2016 (Cont'd)**  
**表A19：二零一六年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數 (續)**

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of Inpatient Discharges and Deaths *				Registered Deaths in Hong Kong		
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 憲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
R00-R09, R11-R49, R51-R53, R55-R99	Other symptoms, signs and abnormal clinical and laboratory findings, not elsewhere classified 其他症狀、體徵和臨床與實驗室異常所見，不可歸類在他處者	151 627	4 722	15 099	171 448	353	147	501 (1)
S02	Fracture of skull and facial bones 顱骨和面骨骨折	1 055	0	300	1 355	6	2	8
S12, S22, S32, T08	Fracture of neck, thorax or pelvis 頸部、胸部或骨盆骨折	4 098	0	427	4 525	10	1	11
S72	Fracture of femur 股骨骨折	11 081	0	265	11 346	16	26	42
S42, S52, S62, S82, S92, T10, T12	Fractures of other limb bones 其他四肢骨的骨折	20 144	8	3 179	23 331	2	2	4
T02	Fractures involving multiple body regions 累及身體多個部位的骨折	12	0	29	41	0	0	0
S03, S13, S23, S33, S43, S53, S63, S73, S83, S93, T03	Dislocations, sprains and strains of specified and multiple body regions 特指和身體多個部位的脫位、扭傷和勞損	4 039	12	4 756	8 807	1	0	1
S05	Injury of eye and orbit 眼和眶損傷	234	8	140	382	0	0	0
S06	Intracranial injury 顱內損傷	13 226	0	141	13 367	87	45	132
S26-S27, S36-S37	Injury of other internal organs 其他內部器官損傷	302	0	42	344	14	13	27
S07-S08, S17-S18, S28, S38, S47-S48, S57-S58, S67-S68, S77-S78, S87-S88, S97-S98, T04-T05	Crushing injuries and traumatic amputations of specified and multiple body regions 特指和身體多個部位的擠壓傷和創傷性截斷	954	9	72	1 035	0	0	0

**Table A19 : Number of Inpatient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2016 (Cont'd)**  
**表A19：二零一六年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數 (續)**

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of Inpatient Discharges and Deaths *				Registered Deaths in Hong Kong		
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 憲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
S00-S01, S04, S09-S11, S14-S16, S19-S21, S24-S25, S29-S31, S34-S35, S39-S41, S44-S46, S49-S51, S54-S56, S59-S61, S64-S66, S69-S71, S74-S76, S79-S81, S84-S86, S89-S91, S94-S96, S99, T00-T01, T06-T07, T09, T11, T13-T14 T15-T19	Other injuries of specified, unspecified and multiple body regions 特指、未特指和身體多個部位的其他損傷	18 847	55	10 208	29 110	532	282	814
T20-T32	Effects of foreign body entering through natural orifice 通過自然腔口進入異物的效應	2 441	1	419	2 861	63	66	129
T36-T50	Burns and corrosions 燒傷和腐蝕傷	1 032	1	99	1 132	1	1	2
T51-T65	Poisoning by drugs and biological substances 藥物和生物製品中毒	2 475	0	32	2 507	92	39	131
T74	Toxic effects of substances chiefly nonmedicinal as to source 主要為非藥物物質的毒性效應	406	0	25	431	103	37	140
T33-T35, T66-T73, T75-T78	Maltreatment syndrome 虐待綜合症	692	0	0	692	0	1	1
T79-T88	Other and unspecified effects of external causes 外因的其他和未特指效應	2 054	0	283	2 337	223	108	331
T90-T98	Certain early complications of trauma and complications of surgical and medical care, not elsewhere classified 創傷的某些早期併發症以及手術和醫療併發症，不可歸類在他處者	8 827	1	556	9 384	26	14	40
	Sequelae of injuries, of poisoning and of other consequences of external causes 損傷、中毒和外因的其他後果的後遺症	73	0	2	75	0	0	0

**Table A19 : Number of Inpatient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2016 (Cont'd)**  
**表A19：二零一六年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數 (續)**

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of Inpatient Discharges and Deaths *				Registered Deaths in Hong Kong		
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
Z00-Z13	Persons encountering health services for examination and investigation 為檢查和調查而與保健機構接觸的人	49 700	1 182	1 281	52 163	0	0	0
Z21	Asymptomatic human immunodeficiency virus [HIV] infection status 無症狀的人類免疫缺陷病毒感染狀態	21	1	0	22	0	0	0
Z20, Z22-Z29	Other persons with potential health hazards related to communicable disease 具有與傳染病有關的潛在健康危害的其他人	1 234	0	6	1 240	0	0	0
Z30	Contraceptive management 避孕問題	237	0	88	325	0	0	0
Z34-Z36	Antenatal screening and other supervision of pregnancy 出生前篩選和其他妊娠監督	10 083	2	44	10 129	0	0	0
Z38	Liveborn infants according to place of birth 按照出生地點劃分活產嬰兒	18 206	0	18 164	36 370	0	0	0
Z39	Postpartum care and examination 產後醫療和檢查	1	0	0	1	0	0	0
Z40-Z54	Persons encountering health services for specific procedures and health care 為特殊操作和衛生保健而與保健機構接觸的人	13 379	3 140	2 125	18 644	0	0	0
Z31-Z33, Z37, Z55-Z99	Persons encountering health services for other reasons 為其他原因而與保健機構接觸的人	18 040	53	1 120	19 213	0	0	0

**Table A19 : Number of Inpatient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2016 (Cont'd)**  
**表A19：二零一六年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數 (續)**

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of Inpatient Discharges and Deaths *				Registered Deaths in Hong Kong		
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
	Unknown diagnoses 診斷不詳	11 872	0	0	11 872	0	0	0
	<b>Total 合計</b>	<b>1 734 674</b>	<b>16 548</b>	<b>389 486</b>	<b>2 140 708</b>	<b>26 002</b>	<b>20 659</b>	<b>46 662 (1)</b>

Notes: Classification of diseases and causes of death is based on the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD) 10th Revision from 2001 onwards.

Figures from 2001 onwards may not be comparable with figures for previous years which were compiled based on the ICD 9th Revision.

註：由二零零一年起，疾病及死因分類乃根據《疾病和有關健康問題的國際統計分類》(ICD) 第十次修訂本。二零零一年及以後的數字未必可與以往年份根據ICD 第九次修訂本所編製的數字互相比較。

Chinese terms of disease groups are based on those compiled by WHO Collaborating Center for the Classification of Diseases, Beijing as the benchmark.

疾病類別的中文名稱是以北京世界衛生組織疾病分類合作中心所編譯的疾病名稱作為基準。

HA = Hospital Authority; CI = Correctional Institution

HA = 醫院管理局; CI = 懲教署

Figures in brackets denote deaths of unknown sex.

括號內數字顯示性別不詳的死亡人數。

\* Refers to discharges and deaths on an episode basis including day inpatients. Patients treated in nursing homes are excluded.

\* 指包括日間住院病人在內的出院人次及死亡人數。不包括在護養院接受治療的住院病人。

表A20：二零一六年按疾病和死亡的外因劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題 的國際統計分類》第十次 修訂本的詳細序號	External Cause 外因	Number of Inpatient Discharges and Deaths *				Registered Deaths in Hong Kong 全港登記死亡人數		
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
V01-V09	Pedestrian injured in transport accident 行人在運輸事故中的損傷	213	0	34	247	31	39	70
V10-V19	Pedal cyclist injured in transport accident 騎腳踏車人員在運輸事故中的損傷	8	0	288	296	10	3	13
V20-V29	Motorcycle rider injured in transport accident 騎摩托車人員在運輸事故中的損傷	38	0	72	110	5	0	5
V30-V39	Occupant of three-wheeled motor vehicle injured in transport accident 三輪機動車乘員在運輸事故中的損傷	0	0	1	1	0	0	0
V40-V49	Car occupant injured in transport accident 小汽車乘員在運輸事故中的損傷	137	0	171	308	13	1	14
V50-V59	Occupant of pick-up truck or van injured in transport accident 輕型貨車或篷車乘員在運輸事故中的損傷	0	0	9	9	0	0	0
V60-V69	Occupant of heavy transport vehicle injured in transport accident 重型運輸車乘員在運輸事故中的損傷	0	0	0	0	3	5	8
V70-V79	Bus occupant injured in transport accident 公共汽車乘員在運輸事故中的損傷	0	0	28	28	1	0	1
V80-V89	Other land transport accidents 其他陸地運輸事故	2 659	0	177	2 836	2	0	2
V90-V94	Water transport accidents 水上運輸事故	2	0	7	9	2	0	2
V95-V97	Air and space transport accidents 航空和航天運輸事故	1	0	5	6	0	0	0
V98-V99	Other and unspecified transport accidents 其他和未特指的運輸事故	0	0	96	96	0	0	0
W00-W19	Falls 跌倒	37 099	64	6 987	44 150	189	88	277
W20-W49	Exposure to inanimate mechanical forces 暴露於無生命機械性力量下	5 813	18	1 783	7 614	13	0	13
W50-W64	Exposure to animate mechanical forces 暴露於有生命機械性力量下	548	0	271	819	1	0	1

**Table A20 : Number of Inpatient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by External Cause of Morbidity and Mortality 2016 (Cont'd)**  
**表A20 : 二零一六年按疾病和死亡的外因劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數 (續)**

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題 的國際統計分類》第十次 修訂本的詳細序號	External Cause 外因	Number of Inpatient Discharges and Deaths * 住院病人出院及死亡人次 *				Registered Deaths in Hong Kong 全港登記死亡人數		
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
W65-W74	Accidental drowning and submersion 意外淹溺和沉沒	10	0	3	13	30	8	38
W75-W84	Other accidental threats to breathing 其他對呼吸的意外威脅	432	0	28	460	68	68	136
W85-W99	Exposure to electric current, radiation and extreme ambient air temperature and pressure 暴露於電流、輻射和極度環境氣溫及氣壓下	49	0	8	57	3	0	3
X00-X09	Exposure to smoke, fire and flames 暴露於煙、火和火焰下	144	0	13	157	2	1	3
X10-X19	Contact with heat and hot substances 接觸熱和燙的物質	757	2	74	833	1	1	2
X20-X29	Contact with venomous animals and plants 接觸有毒的動物和植物	187	0	17	204	0	0	0
X30-X39	Exposure to forces of nature 暴露於自然力量下	179	0	10	189	6	9	15
X40-X49	Accidental poisoning by and exposure to noxious substances 有毒物質的意外中毒及暴露於該物質下	1 221	0	60	1 281	85	27	112
X50-X57	Overexertion, travel and privation 操勞過度、旅行和貧困	9	0	1 029	1 038	0	0	0
X58-X59	Accidental exposure to other and unspecified factors 意外暴露於其他和未特指的因素下	27 169	0	8 897	36 066	51	47	98
X60-X84	Intentional self-harm 故意自害	1 542	1	2	1 545	617	314	931
X85-Y09	Assault 加害	2 013	10	16	2 039	9	6	15
Y10-Y34	Event of undetermined intent 意圖不確定的事件	57	0	395	452	13	8	21
Y35-Y36	Legal intervention and operations of war 依法處置和作戰行動	0	0	1	1	0	0	0



**Table A20 : Number of Inpatient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by External Cause of Morbidity and Mortality 2016 (Cont'd)**  
**表A20 : 二零一六年按疾病和死亡的外因劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數 (續)**

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題 的國際統計分類》第十次 修訂本的詳細序號	External Cause 外因	Number of Inpatient Discharges and Deaths *				Registered Deaths in Hong Kong		
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
Y40-Y59	Drugs, medicaments and biological substances causing adverse effects in therapeutic use 在治療中使用的藥物、藥劑和生物製品引起的有害效應	883	0	57	940	2	2	4
Y60-Y69	Misadventures to patients during surgical and medical care 在手術和醫療中對病人的意外事故	64	0	2	66	0	0	0
Y70-Y82	Medical devices associated with adverse incidents in diagnostic and therapeutic use 在診斷和治療中使用與有害事件有關的醫療裝置	0	0	1	1	1	0	1
Y83-Y84	Surgical and other medical procedures as the cause of abnormal reaction of the patient, or of later complication, without mention of misadventure at the time of the procedure 手術和其他醫療操作作為病人異常反應或以後併發症的原因，而在操作當時並未提及意外事故	8 378	0	427	8 805	18	10	28
Y85-Y89	Sequelae of external causes of morbidity and mortality 外因的後遺症導致的疾病和死亡	94	0	5	99	0	0	0
Y90-Y98	Supplementary factors related to causes of morbidity and mortality classified elsewhere 與分類於他處的疾病和死亡原因有關的補充因素	0	0	0	0	0	0	0
	Unknown external cause 不明外因	2 286	0	1	2 287	0	0	0
<b>V01-Y98</b>	<b>Total 合計</b>	<b>91 992</b>	<b>95</b>	<b>20 975</b>	<b>113 062</b>	<b>1 176</b>	<b>637</b>	<b>1 813</b>

Notes: Classification of diseases and causes of death is based on the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD) 10th Revision from 2001 onwards. Figures from 2001 onwards may not be comparable with figures for previous years which were compiled based on the ICD 9th Revision.

註：由二零零一年起，疾病及死因分類乃根據《疾病和有關健康問題的國際統計分類》(ICD) 第十次修訂本。二零零一年及以後的數字未必可與以往年份根據ICD 第九次修訂本所編製的數字互相比較。

Chinese terms of disease groups are based on those compiled by WHO Collaborating Center for the Classification of Diseases, Beijing as the benchmark.

疾病類別的中文名稱是以北京世界衛生組織疾病分類合作中心所編譯的疾病名稱作為基準。

HA = Hospital Authority; CI = 懲教署

\* Refers to discharges and deaths on an episode basis including day inpatients. Patients treated in nursing homes are excluded.

\* 指包括日間住院病人在內的出院人次及死亡人數。不包括在護養院接受治療的住院病人。

**Table A21 : Accident and Emergency and Outpatient Services Attendances 2012 to 2016**  
**表A21：二零一二年至二零一六年的急症室及門診服務的就診人次**

	2012	2013	2014	2015	2016
Department of Health <sup>(1)</sup> 衛生署					
General outpatient attendances <sup>(2)</sup> 普通科門診就診人次	615 090	610 982	578 201	513 030	518 468
Other outpatient attendances 其他門診就診人次	6 282 395	6 090 444	5 961 051	5 842 810	5 748 123
Hospital Authority hospitals 醫院管理局轄下醫院					
Accident and emergency attendances <sup>(3)</sup> 急症室就診人次	2 300 173	2 227 067	2 226 903	2 225 486	2 259 583
General outpatient attendances <sup>(4)</sup> 普通科門診就診人次	5 609 142	5 763 768	5 885 721	5 985 630	6 062 409
Specialist outpatient (clinical) attendances <sup>(5)</sup> 專科門診(臨床)就診人次	6 884 658	7 003 891	7 141 161	7 304 951	7 476 202
Allied Health (outpatient) attendances <sup>(6)</sup> 專職醫療(門診)就診人次	2 252 722	2 319 786	2 391 313	2 519 715	2 641 064
Family medicine specialist clinic attendances 家庭醫學專科門診就診人次	280 494	284 219	288 267	290 162	297 198

Notes: (1) Figures include hospitals in correctional institutions with services provided by the Department of Health.

註：(1) 數字包括懲教機構內由衛生署提供服務的醫院。

(2) Figures include doctor consultations, injections, dressings and accident and emergency.

(2) 數字包括醫生診視、注射、敷藥及急症的人次。

(3) Accident and emergency attendances include first and follow-up attendances.

(3) 急症室就診人次包括首次求診及覆診。

(4) General outpatient (GOP) attendances include attendances for doctor consultations, attendances from nurse clinic in GOP setting and attendances in related healthcare reform initiative programmes in primary care.

(4) 普通科門診就診人次包括由醫生診視的就診人次、普通科護士診所的就診人次及醫療改革服務計劃內的基層醫療服務就診人次。

(5) Specialist outpatient (SOP) (clinical) attendances also include attendances from nurse clinic in SOP setting.

(5) 專科門診(臨床)就診人次也包括專科護士診所的就診人次。

(6) Allied Health (outpatient) attendances exclude follow-up consultations provided by the Medical Social Services Units.

(6) 專職醫療(門診)就診人次不包括由醫務社會服務部提供的跟進個案。

[ This is a blank page ]

# Infectious Diseases

## 傳染病

[ This is a blank page ]

**Table A22 : Notifications of Notifiable Infectious Diseases 2012 to 2016**  
**表A22：二零一二年至二零一六年須呈報傳染病的呈報個案**

Disease 疾病	Number of Notifications 呈報個案數字					Notification Rate (Number of Notifications per 100 000 Population) 呈報率* (按每十萬人口計算的呈報個案數字)				
	2012	2013	2014	2015	2016 †	2012	2013	2014	2015	2016 †
Amoebic dysentery 阿米巴痢疾	7	4	11	5	3	0.10	0.06	0.15	0.07	0.04
Bacillary dysentery 桿菌痢疾	59	66	51	44	39	0.83	0.92	0.71	0.60	0.53
Boutism§ 肉毒中毒§	0	0	0	0	13	0.00	0.00	0.00	0.00	0.18
Chickenpox 水痘	8 589	10 926	7 800	8 746	8 879	120.12	152.20	107.89	119.95	121.02
Chikungunya fever 基孔肯雅熱	0	5	2	1	8	0.00	0.07	0.03	0.01	0.11
Cholera 霍亂	2	2	1	1	3	0.03	0.03	0.01	0.01	0.04
Community-associated methicillin-resistant <i>Staphylococcus aureus</i> infection 社區型耐甲氧西林金黃葡萄球菌感染	815 ‡	990 ‡	998 ‡	1 047	1 168	11.40 ‡	13.79 ‡	13.80 ‡	14.36	15.92
Creutzfeldt-Jakob disease 克雅二氏症	8	5	8	9	9	0.11	0.07	0.11	0.12	0.12
Dengue fever 登革熱	53	103	112	114	124	0.74	1.43	1.55	1.56	1.69
Enterovirus 71 infection 腸病毒71型感染	59	12	68	56	38	0.83	0.17	0.94	0.77	0.52
Food poisoning: Outbreaks 食物中毒	378	316	214	254	213	5.29	4.40	2.96	3.48	2.90
宗數 <i>Persons affected</i> 受影響人數	1 529	1 176	1 134	1 076	1 084	21.38	16.38	15.69	14.76	14.78
<i>Haemophilus influenzae</i> type b infection (invasive) 乙型流感嗜血桿菌感染 (侵入性)	1	3	6	0	1	0.01	0.04	0.08	0.00	0.01
Invasive pneumococcal disease 侵入性肺炎球菌病	-	-	-	162	189	-	-	-	2.22	2.58
Japanese encephalitis 日本腦炎	3	6	5	2	2	0.04	0.08	0.07	0.03	0.03
Legionnaires' disease 退伍軍人病	28	28	41	66	75	0.39	0.39	0.57	0.91	1.02
Leprosy 麻風	5	5	9	3	3	0.07	0.07	0.12	0.04	0.04
Leptospirosis 鉤端螺旋體病	8	2	1	3	7	0.11	0.03	0.01	0.04	0.10
Listeriosis 李斯特菌病	26	26	22	22	17	0.36	0.36	0.30	0.30	0.23
Malaria 瘧疾	26	20	23	22	24	0.36	0.28	0.32	0.30	0.33
Measles 麻疹	8	38	50	18	9	0.11	0.53	0.69	0.25	0.12

Table A22 : Notifications of Notifiable Infectious Diseases 2012 to 2016 (Cont'd)  
表A22：二零一二年至二零一六年須呈報傳染病的呈報個案 (續)

Disease 疾病	Number of Notifications 呈報個案數字					Notification Rate (Number of Notifications per 100 000 Population) 呈報率* (按每十萬人口計算的呈報個案數字)				
	2012	2013	2014	2015	2016 †	2012	2013	2014	2015	2016 †
Meningococcal infection (invasive) 腦膜炎雙球菌感染(侵入性)	4	3	5	5	6	0.06	0.04	0.07	0.07	0.08
Mumps 流行性腮腺炎	150	127	111	118	110	2.10	1.77	1.54	1.62	1.50
Novel influenza A infection ‖ 新型甲型流行性感冒 ‖	1	3	9	2	5	0.01	0.04	0.12	0.03	0.07
Paratyphoid fever 副傷寒	23	23	26	11	15	0.32	0.32	0.36	0.15	0.20
Psittacosis 鸚鵡熱	5	2	6	2	8	0.07	0.03	0.08	0.03	0.11
Q fever 寇熱	1	1	0	2	2	0.01	0.01	0.00	0.03	0.03
Rabies 狂犬病	0	0	1	0	0	0.00	0.00	0.01	0.00	0.00
Rubella and congenital rubella syndrome 風疹(德國麻疹)及先天性風疹綜合症	47	25	14	12	3	0.66	0.35	0.19	0.16	0.04
Scarlet fever 猩紅熱	1 500	1 100	1 238	1 210	1 466	20.98	15.32	17.12	16.60	19.98
Shiga toxin-producing <i>Escherichia coli</i> infection 產志賀毒素大腸桿菌感染	8	2	2	0	6	0.11	0.03	0.03	0.00	0.08
<i>Streptococcus suis</i> infection 豬鏈球菌感染	7	8	12	9	5	0.10	0.11	0.17	0.12	0.07
Tetanus 破傷風	3	0	0	1	0	0.04	0.00	0.00	0.01	0.00
Tuberculosis 結核病	4 858	4 664	4 705	4 418	4 412	67.94	64.97	65.08	60.59	60.14
Typhoid fever 傷寒	25	33	27	31	14	0.35	0.46	0.37	0.43	0.19
Typhus and other rickettsial diseases 斑疹傷寒及其他立克次體病	44	57	45	45	53	0.62	0.79	0.62	0.62	0.72
Viral hepatitis 病毒性肝炎	243	184	192	265	270	3.40	2.56	2.66	3.63	3.68
Whooping cough 百日咳	20	20	30	50	31	0.28	0.28	0.41	0.69	0.42
Zika Virus Infection 寨卡病毒感染	-	-	-	-	2	-	-	-	-	0.03
Total † 合計 †	17 014 ‡	18 809 ‡	15 845 ‡	16 756	17 232	237.95 ‡	262.00 ‡	219.17 ‡	229.81	234.88

Notes: Number of notified cases refers to notifications of infectious disease cases known to the Department of Health as of 10 October 2017. Up-to-date figures are available at the website of the Centre for Health Protection (www.chp.gov.hk).

註：已呈報的傳染病宗數為衛生署截至二零一七年十月十日所知悉的個案數目。最新數字詳載於衛生防護中心網站(www.chp.gov.hk)。

No case of Acute poliomyelitis, Anthrax, Diphtheria, Hantavirus infection, Middle East Respiratory Syndrome, Plague, Relapsing fever, Severe Acute Respiratory Syndrome, Smealpox, Viral haemorrhagic fever, West Nile Virus Infection or Yellow fever was reported during the specified years.  
在各指定年份，並沒有接獲呈報急性脊髓灰質炎(小兒麻痺)、炭疽、白喉、漢坦病毒感染、中東呼吸綜合症、鼠疫、回歸熱、嚴重急性呼吸系統綜合症、天花、病毒出血熱、西尼羅河病毒感染或黃熱病的個案。

Infectious diseases which have been made notifiable during the period include:

在上述時期內列為須呈報的傳染病包括：

Infectious disease 傳染病

Variant Influenza A (H3N2)

變異株甲型流行性感冒(H3N2)

Middle East Respiratory Syndrome

中東呼吸綜合症

Invasive pneumococcal disease

侵入性肺炎球菌病

Zika Virus Infection

寨卡病毒感染

\* The 2016 Population By-census conducted by the Census and Statistics Department from June to August 2016 provides a benchmark for revising the population figures compiled since the 2011 Population Census.

\* Population-related figures from 2012 to 2015 have been revised accordingly.

\* 政府統計處在二零一六年六月至八月期間進行的二零一六年中期人口統計提供一個基準，用作修訂自二零一一年人口普查以來編製的人口數字。由二零一二年至二零一五年與人口有關

的數字已作出相應修訂。

† Provisional figures.

† 臨時數字。

† Revised figure.

† 修訂數字。

§ A revised case definition of Botulism has been adopted since May 2016.

§ 由二零一六年五月起，肉毒中毒的個案定義已經修訂。

|| Novel influenza A infection has been listed as a notifiable infectious disease since 21 February 2014, which has replaced Influenza A (H2), Variant Influenza A (H3N2), Influenza A (H5), Influenza A (H9),

|| 由二零一四年二月二十一日起，新型甲型流行性感冒列為須呈報的傳染病，以取代甲型流行性感冒(H2)、變異株甲型流行性感冒(H3N2)、甲型流行性感冒(H5)、甲型流行性感冒(H7)及甲型流行性感冒(H9)。

¶ Number of persons affected in food poisoning cases are excluded.

¶ 不包括食物中毒個案中受影響的人數。

- Not applicable.

- 不適用。



**Table A23 : Number of Deaths and Death Rate by Notifiable Infectious Diseases 2012 to 2016**  
**表A23：二零一二年至二零一六年按須呈報傳染病劃分的死亡人數及死亡率**

Disease 疾病	Number of Deaths 死亡人數						Death Rate * (Number of Deaths per 100 000 Population) 死亡率 * (按每十萬人口計算的死亡人數)				
	2012	2013	2014	2015	2016		2012	2013	2014	2015	2016
Chickempox 水痘	0	0	0	0	1		0.00	0.00	0.00	0.00	0.01
Community-associated methicillin-resistant <i>Staphylococcus aureus</i> infection 社區型耐甲氧西林金黃葡萄球菌感染	2	1	1	1	1		0.03	0.01	0.01	0.01	0.01
Creutzfeldt-Jakob disease 克雅二氏症	4	6	5	8	11		0.06	0.08	0.07	0.11	0.15
Enterovirus 71 infection 腸病毒71型感染	0	0	1	0	0		0.00	0.00	0.01	0.00	0.00
<i>Haemophilus influenzae</i> type b infection (invasive) 乙型流感嗜血桿菌感染 (侵入性)	0	1	0	0	1		0.00	0.01	0.00	0.00	0.01
Invasive pneumococcal disease 侵入性肺炎球菌病	-	-	-	26	28		-	-	-	0.36	0.38
Japanese encephalitis 日本腦炎	2	0	0	0	0		0.03	0.00	0.00	0.00	0.00
Legionnaires' disease 退伍軍人病	6	3	4	13	5		0.08	0.04	0.06	0.18	0.07
Listeriosis 李斯特菌病	2	2	3	1	3		0.03	0.03	0.04	0.01	0.04
Malaria 瘧疾	0	0	1	0	0		0.00	0.00	0.01	0.00	0.00
Meningococcal infection (invasive) 腦膜炎雙球菌感染 (侵入性)	1	0	0	1	1		0.01	0.00	0.00	0.01	0.01
Novel influenza A infection † 新型甲型流行性感冒 †	0	0	2	1	1		0.00	0.00	0.03	0.01	0.01
Psittacosis 鸚鵡熱	0	0	1	0	0		0.00	0.00	0.01	0.00	0.00
Scarlet fever 猩紅熱	1	0	0	0	0		0.01	0.00	0.00	0.00	0.00
<i>Streptococcus suis</i> infection 豬鏈球菌感染	0	1	2	0	0		0.00	0.01	0.03	0.00	0.00

**Table A23 : Number of Deaths and Death Rate by Notifiable Infectious Diseases 2012 to 2016 (Cont'd)**  
**表A23：二零一二年至二零一六年按須呈報傳染病劃分的死亡人數及死亡率 (續)**

Disease 疾病	Number of Deaths 死亡人數					Death Rate * (Number of Deaths per 100 000 Population) 死亡率 * (按每十萬人口計算的死亡人數)				
	2012	2013	2014	2015	2016	2012	2013	2014	2015	2016
Tuberculosis 結核病	199	178	187	169	160	2.78	2.48	2.59	2.32	2.18
Typhoid fever 傷寒	0	1	0	0	0	0.00	0.01	0.00	0.00	0.00
Typhus and other rickettsial diseases 斑疹傷寒及其他立克次體病	0	1	0	1	1	0.00	0.01	0.00	0.01	0.01
Viral hepatitis 病毒性肝炎	3	1	7	3	3	0.04	0.01	0.10	0.04	0.04
Total 合計	220	195	214	224	216	3.08	2.72	2.96	3.07	2.94

Notes: No death case of Acute poliomyelitis, Amoebic dysentery, Anthrax, Bacillary dysentery, Botulism, Chikungunya fever, Cholera, Dengue fever, Diphtheria, Food poisoning, Hantavirus infection, Leprosy, Leptospirosis, Measles, Middle East Respiratory Syndrome, Mumps, Paratyphoid fever, Plague, Q fever, Rabies, Relapsing fever, Rubella and congenital rubella syndrome, Severe Acute Respiratory Syndrome, Shiga toxin-producing Escherichia coli infection, Smallpox, Tetanus, Viral haemorrhagic fever, West Nile Virus Infection, Whooping cough, Yellow fever or Zika Virus Infection was reported during the specified years.

註：在各指定年份，並沒有接報因急性脊髓灰質炎(小兒麻痺)、炭疽、桿菌痢疾、肉毒中毒、基孔肯雅熱、霍亂、登革熱、白喉、食物中毒、漢坦病毒感染、麻風、鉤端螺旋體病、麻疹、中東呼吸綜合症、流行性腮腺炎、副傷寒、鼠疫、霍亂、狂犬病、回歸熱、風疹、德國麻疹及先天性風疹綜合症、嚴重急性呼吸系統綜合症、產志賀毒素大腸桿菌感染、天花、破傷風、病毒性出血熱、西尼羅河病毒、黃熱病或寨卡病毒而致死的個案。

Infectious diseases which have been made notifiable during the period include:  
 在上述時期內列為須呈報的傳染病包括：

Infectious disease 傳染病  
 Variant Influenza A (H3N2)  
 變異株甲型流行性感冒(H3N2)  
 Middle East Respiratory Syndrome  
 中東呼吸綜合症  
 Invasive pneumococcal disease  
 侵入性肺炎球菌病  
 Zika Virus Infection  
 寨卡病毒病

Effective date 生效日期  
 17 August 2012  
 二零一二年八月十七日  
 28 September 2012  
 二零一二年九月二十八日  
 9 January 2015  
 二零一五年一月九日  
 5 February 2016  
 二零一六年二月五日

\* The 2016 Population By-census conducted by the Census and Statistics Department from June to August 2016 provides a benchmark for revising the population figures compiled since the 2011 Population Census. Population-related figures from 2012 to 2015 have been revised accordingly.

\* 政府統計處在二零一六年六月至八月期間進行的二零一六年中期人口統計提供一個基準，用作修訂自二零一一年人口普查以來編製的人口數字。由二零一二年至二零一五年與人口有關的數字已作出相應修訂。

† Novel influenza A infection has been listed as a notifiable infectious disease since 21 February 2014, which has replaced Influenza A (H2), Variant Influenza A (H3N2), Influenza A (H5), Influenza A (H7) and Influenza A (H9).

† 由二零一四年二月二十一日起，新型甲型流行性感冒列為須呈報的傳染病，以取代甲型流行性感冒(H2)、變異株甲型流行性感冒(H3N2)、甲型流行性感冒(H5)、甲型流行性感冒(H7)及甲型流行性感冒(H9)。

- Not applicable.

- 不適用。

**Table A24 : Notification Rate, Number of Deaths, Death Rate and Average Age at Death due to Tuberculosis 1961 to 2016**

**表A24：一九六一年至二零一六年結核病的呈報率、死亡人數、死亡率及死者平均年齡**

Year 年份	Notification Rate (Number of Notifications per 100 000 Population) 呈報率 (按每十萬人口 計算的呈報數字)	Total Deaths from Tuberculosis 結核病致死人數	Tuberculosis Death Rate (Number of Deaths per 100 000 Population) 結核病死亡率 (按每十萬人口 計算的死亡人數)	Average Age at Death from Tuberculosis 結核病死者 的平均年齡
1961	397.2	1 907	60.2	43.0
1966	314.8	1 515	41.7	53.0
1971	223.2	1 250	30.9	57.5
1976	175.5	568	12.6	59.5
1981	149.1	489	9.4	63.0
1982	143.0	454	8.6	63.0
1983	136.6	446	8.3	63.0
1984	145.3	420	7.8	64.5
1985	138.3	409	7.5	65.5
1986	134.5	407	7.4	68.0
1987	130.3	405	7.3	68.5
1988	124.8	388	6.9	69.0
1989	117.9	403	7.1	69.0
1990	114.1	382	6.7	69.0
1991	109.2	409	7.1	69.0
1992	112.6	410	7.1	68.0
1993	110.8	396	6.7	69.0
1994	104.7	409	6.8	71.0
1995	100.9	418	6.8	71.1
1996	101.0	292	4.5	70.6
1997	109.0	252	3.9	72.1
1998	117.3	270	4.1	72.6
1999	113.7	312	4.7	72.9
2000	113.7	299	4.5	73.4
2001	108.2	311	4.6	74.3
2002	97.9	267	4.0	74.0
2003	89.5	275	4.1	72.3
2004	91.8	286	4.2	73.4
2005	90.4	271	4.0	74.3
2006	84.1	294	4.3	73.5
2007	79.0	231	3.3	74.2
2008	81.0	229	3.3	74.5
2009	74.5	204	2.9	73.7
2010	72.5	191	2.7	73.1
2011	67.8	187	2.6	77.3
2012	67.9	199	2.8	75.9
2013	64.9	178	2.5	74.1
2014	65.0	187	2.6	76.0
2015	60.5	169	2.3	75.6
2016*	60.1	155	2.1	77.2

Notes: Notification figures in the table refer to the tuberculosis cases notified to the Department of Health.

註：表內所列呈報數字，代表衛生署所接獲的結核病個案呈報數字。

\* Provisional figure.

\* 臨時數字。

**Table A25 : Tuberculosis in Childhood 1961 to 2016**  
**表A25 : 一九六一年至二零一六年童年期感染結核病的個案**

Year 年份	Percentage of Newborns Receiving BCG * 已接種卡介苗的 新生嬰兒百分比 * (%)	Percentage of Tuberculosis Deaths Aged under 5 Years 5歲以下死於結核病 的百分比 (%)	Percentage of Tuberculosis Deaths Aged under 1 Year 1歲以下死於結核病 的百分比 (%)	Infant Mortality Rate from Tuberculosis (Number of Deaths per 1 000 Live Births) 結核病的嬰兒死亡率 (按每千名活產嬰兒 計算的死亡人數)
1961	77.77	11.48	2.62	0.46
1966	90.85	2.71	0.73	0.12
1971	93.17	0.64	0.08	0.01
1976	97.83	0.70	0.00	0.00
1981	99.39	0.41	0.00	0.00
1982	98.99	0.22	0.00	0.00
1983	98.77	0.45	0.00	0.00
1984	99.05	0.24	0.24	0.01
1985	99.27	0.00	0.00	0.00
1986	99.38	0.00	0.00	0.00
1987	99.18	0.00	0.00	0.00
1988	99.22	0.52	0.26	0.01
1989	98.91	0.25	0.25	0.01
1990	99.10	0.52	0.52	0.03
1991	98.84	0.00	0.00	0.00
1992	99.07	0.00	0.00	0.00
1993	99.61	0.25	0.25	0.01
1994	99.53	0.00	0.00	0.00
1995	99.75	0.00	0.00	0.00
1996	99.64	0.00	0.00	0.00
1997	99.73	0.00	0.00	0.00
1998	99.46	0.37	0.00	0.00
1999	98.53	0.00	0.00	0.00
2000	99.08	0.00	0.00	0.00
2001	99.04	0.00	0.00	0.00
2002	99.56	0.00	0.00	0.00
2003	99.63	0.36	0.00	0.00
2004	99.13	0.00	0.00	0.00
2005	99.44	0.00	0.00	0.00
2006	99.36	0.00	0.00	0.00
2007	99.14	0.00	0.00	0.00
2008	99.09	0.00	0.00	0.00
2009	99.09	0.00	0.00	0.00
2010	98.94	0.00	0.00	0.00
2011	99.35	0.00	0.00	0.00
2012	99.39	0.00	0.00	0.00
2013	98.96 †	0.00	0.00	0.00
2014	98.67 †	0.00	0.00	0.00
2015	98.94	0.00	0.00	0.00
2016	98.44	0.00	0.00	0.00

Notes: \* Figures are compiled based on known births. From 1983 to 2000, numbers of Vietnamese migrants' births are included in the calculation of the percentages. From 1990 onwards, figures are compiled using the cohort approach based on data as of September 2016.

註：\* 有關數字基於已知的出生人數編製。一九八三年至二零零零年期間，越南船民的出生數字亦用於計算百分比。由一九九零年起，有關數字以同齡組群方法並基於截至二零一六年九月的數據編製。

† Revised figure.

† 修訂數字。

**Table A26 : HIV/AIDS Cases 2016****表A26：二零一六年愛滋病病毒感染／愛滋病個案**

Factors of Analysis 分析因素		Number of Reported Cases in 2016 2016年呈報個案數字		Number of Cumulative Cases as at end of 2016 截至2016年年底的 呈報個案數字	
		HIV 愛滋病 病毒感染	AIDS 愛滋病	HIV 愛滋病 病毒感染	AIDS 愛滋病
<b>Total number of cases</b> 個案總數		<b>692</b>	<b>111</b>	<b>8 410</b>	<b>1 766</b>
<b>Sex</b> 性別	Male 男	596	87	6 814	1 470
	Female 女	96	24	1 596	296
<b>Ethnicity</b> 原屬種族	Chinese 華人	500	85	5 752	1 355
	Non-Chinese 非華人	149	26	2 486	411
	Unknown 不詳	43	0	172	0
<b>Risk behaviour / factor</b> 致病行為／因素	Heterosexual 異性戀	145	49	2 950	969
	Homosexual 同性戀	378	41	3 193	486
	Bisexual 雙性戀	46	14	386	88
	Injecting drug use 注射毒品	6	1	351	64
	Blood / blood product infusion 輸注血液／血液製品	0	0	84	24
	Perinatal 母嬰傳染	0	0	29	9
	Undetermined 不明因素	117	6	1 417	126

# Cancer New Cases

## 新增患癌個案

[ This is a blank page ]

Table A27 : Number of Cancer New Cases and Incidence Rate by Cancer Disease Group by Sex by Age Group 2015  
 表A27：二零一五年按癌症類別、性別及年齡組別劃分的新增癌症個案數字及發病率

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康 問題的國際統計分 類》第十次修訂本 的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Sex 性別	Number of New Cases 新增 個案 數字	Incidence Rate (per 100 000 population of respective sex) 發病率 (按每十萬個別 性別人口計算)	Number of New Cases by Age Group 各年齡組別的新增個案數字													
					0-9	10-19	20-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50-54	55-59	60-64	65-69	70-74	75 & Above 75及 以上	Unknown 年齡不詳
C00-C10, C12-C14	Malignant neoplasm of lip, oral cavity and pharynx except nasopharynx 唇、口腔和咽(鼻咽除外)惡性腫瘤	M	411	12.2	0	1	7	6	11	17	24	37	73	58	51	30	96	0
		F	217	5.5	0	2	2	4	6	8	17	34	26	24	23	13	58	0
		T	628	8.6	0	3	9	10	17	25	41	71	99	82	74	43	154	0
C11	Malignant neoplasm of nasopharynx 鼻咽惡性腫瘤	M	648	19.3	0	4	10	26	35	53	72	94	132	74	77	31	40	0
		F	228	5.8	0	1	2	12	25	23	30	29	34	29	19	10	14	0
		T	876	12.0	0	5	12	38	60	76	102	123	166	103	96	41	54	0
C15	Malignant neoplasm of oesophagus 食管惡性腫瘤	M	334	9.9	0	0	1	0	1	7	11	16	50	54	57	50	87	0
		F	92	2.3	0	0	0	0	0	0	3	5	4	15	9	10	46	0
		T	426	5.8	0	0	1	0	1	7	14	21	54	69	66	60	133	0
C16	Malignant neoplasm of stomach 胃惡性腫瘤	M	686	20.4	0	0	1	2	4	7	18	42	58	74	110	97	273	0
		F	481	12.3	0	0	5	6	11	18	31	38	49	56	40	46	181	0
		T	1 167	16.0	0	0	6	8	15	25	49	80	107	130	150	143	454	0
C17	Malignant neoplasm of small intestine 小腸惡性腫瘤	M	61	1.8	0	1	0	2	1	4	3	7	5	11	5	10	12	0
		F	55	1.4	0	0	0	1	0	1	2	4	10	10	5	5	17	0
		T	116	1.6	0	1	0	3	1	5	5	11	15	21	10	15	29	0
C18-C21	Malignant neoplasm of colon, rectum and anus 結腸、直腸和肛門惡性腫瘤	M	2 891	85.9	0	2	15	12	18	42	93	194	327	414	435	359	980	0
		F	2 145	54.6	0	1	10	17	23	52	100	168	220	237	230	199	888	0
		T	5 036	69.1	0	3	25	29	41	94	193	362	547	651	665	558	1 868	0
C22	Malignant neoplasm of liver and intrahepatic bile ducts 肝和肝內膽管惡性腫瘤	M	1 356	40.3	1	0	3	3	12	33	58	103	228	232	188	165	330	0
		F	435	11.1	2	0	1	3	4	6	10	16	32	49	58	61	193	0
		T	1 791	24.6	3	0	4	6	16	39	68	119	260	281	246	226	523	0
C23-C24	Malignant neoplasm of gallbladder, other and unspecified parts of biliary tract 膽囊、膽道其他和未特指部位的 惡性腫瘤	M	226	6.7	0	0	0	0	0	1	2	11	21	18	33	31	109	0
		F	194	4.9	0	0	0	0	1	1	2	5	10	18	15	18	124	0
		T	420	5.8	0	0	0	0	1	2	4	16	31	36	48	49	233	0
C25	Malignant neoplasm of pancreas 胰惡性腫瘤	M	405	12.0	0	0	0	0	4	5	10	30	49	57	63	55	132	0
		F	361	9.2	0	0	1	2	1	5	7	26	44	44	34	29	168	0
		T	766	10.5	0	0	1	2	5	10	17	56	93	101	97	84	300	0



Table A27 : Number of Cancer New Cases and Incidence Rate by Cancer Disease Group by Sex by Age Group 2015 (Cont'd)  
 表A27：二零一五年按癌症類別、性別及年齡組別劃分的新增患癌個案數字及發病率（續）

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康 問題的國際統計分 類》第十次修訂本 的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Sex 性別	Number of New Cases 新增 個案 數字	Incidence Rate (per 100 000 population of respective sex) 發病率 (按每十萬個別 性別人口計算)	Number of New Cases by Age Group 各年齡組別的新增個案數字													
					0-9	10-19	20-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50-54	55-59	60-64	65-69	70-74	75 & Above 75及 以上	Unknown 年齡不詳
					0-9	10-19	20-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50-54	55-59	60-64	65-69	70-74	75 & Above 75及 以上	Unknown 年齡不詳
C32	Malignant neoplasm of larynx 喉惡性腫瘤	M 男 F 女 <b>T 合計</b>	171 17 <b>188</b>	5.1 0.4 <b>2.6</b>	0 0 <b>0</b>	0 0 <b>0</b>	0 1 <b>1</b>	0 1 <b>1</b>	2 0 <b>2</b>	2 2 <b>4</b>	1 1 <b>2</b>	7 1 <b>8</b>	19 2 <b>21</b>	33 2 <b>35</b>	25 3 <b>28</b>	25 1 <b>26</b>	57 3 <b>60</b>	0 0 <b>0</b>
C33-C34	Malignant neoplasm of trachea, bronchus and lung 氣管、支氣管和肺惡性腫瘤	M 男 F 女 <b>T 合計</b>	2 930 1 818 <b>4 748</b>	87.1 46.3 <b>65.1</b>	0 0 <b>0</b>	2 0 <b>2</b>	4 2 <b>6</b>	2 7 <b>9</b>	10 16 <b>26</b>	40 30 <b>70</b>	59 85 <b>144</b>	155 145 <b>300</b>	308 193 <b>501</b>	382 231 <b>613</b>	461 232 <b>693</b>	430 165 <b>595</b>	1 077 712 <b>1 789</b>	0 0 <b>0</b>
C40-C41, C47, C49	Malignant neoplasm of bone, articular cartilage, peripheral nerves, autonomic nervous system, other connective and soft tissue 骨、關節軟骨、周圍神經、自主 神經系統、其他結締組織和軟組織 惡性腫瘤	M 男 F 女 <b>T 合計</b>	137 127 <b>264</b>	4.1 3.2 <b>3.6</b>	3 1 <b>4</b>	8 2 <b>10</b>	5 11 <b>16</b>	6 10 <b>16</b>	3 10 <b>13</b>	7 12 <b>19</b>	11 9 <b>20</b>	10 15 <b>25</b>	9 9 <b>18</b>	11 9 <b>20</b>	16 12 <b>28</b>	8 11 <b>19</b>	40 16 <b>56</b>	0 0 <b>0</b>
C43	Malignant melanoma of skin 皮膚惡性黑色素瘤	M 男 F 女 <b>T 合計</b>	42 34 <b>76</b>	1.2 0.9 <b>1.0</b>	0 0 <b>0</b>	0 2 <b>2</b>	0 0 <b>0</b>	0 1 <b>1</b>	1 1 <b>2</b>	3 2 <b>5</b>	5 0 <b>5</b>	5 2 <b>7</b>	5 7 <b>12</b>	3 5 <b>8</b>	4 3 <b>7</b>	3 5 <b>8</b>	13 7 <b>20</b>	0 0 <b>0</b>
C44	Other malignant neoplasm of skin 皮膚其他惡性腫瘤	M 男 F 女 <b>T 合計</b>	531 487 <b>1 018</b>	15.8 12.4 <b>14.0</b>	0 0 <b>0</b>	0 1 <b>1</b>	2 2 <b>4</b>	4 5 <b>9</b>	10 3 <b>13</b>	16 21 <b>37</b>	33 21 <b>54</b>	51 25 <b>76</b>	39 30 <b>69</b>	44 36 <b>80</b>	58 53 <b>111</b>	72 38 <b>110</b>	202 252 <b>454</b>	0 0 <b>0</b>
C45	Mesothelioma 間皮瘤	M 男 F 女 <b>T 合計</b>	16 7 <b>23</b>	0.5 0.2 <b>0.3</b>	0 0 <b>0</b>	0 0 <b>0</b>	0 0 <b>0</b>	0 0 <b>0</b>	0 0 <b>0</b>	0 0 <b>0</b>	0 0 <b>0</b>	1 0 <b>1</b>	2 1 <b>3</b>	2 1 <b>3</b>	1 3 <b>4</b>	0 1 <b>1</b>	10 1 <b>11</b>	0 0 <b>0</b>
C50	Malignant neoplasm of breast 乳房惡性腫瘤	M 男 F 女 <b>T 合計</b>	20 3 900 <b>3 920</b>	0.6 99.3 <b>53.8</b>	0 0 <b>0</b>	0 21 <b>21</b>	0 67 <b>67</b>	0 189 <b>189</b>	0 0 <b>0</b>	1 371 <b>372</b>	1 558 <b>559</b>	1 633 <b>634</b>	2 581 <b>583</b>	2 434 <b>436</b>	3 361 <b>364</b>	3 200 <b>203</b>	7 485 <b>492</b>	0 0 <b>0</b>
C53	Malignant neoplasm of cervix uteri 宮頸惡性腫瘤	F 女	500	12.7	0	0	8	32	41	62	56	54	60	55	39	19	74	0
C54	Malignant neoplasm of corpus uteri 子宮體惡性腫瘤	F 女	978	24.9	0	1	6	9	30	77	117	209	216	129	80	36	68	0

Table A27 : Number of Cancer New Cases and Incidence Rate by Cancer Disease Group by Sex by Age Group 2015 (Cont'd)  
 表A27：二零一五年按癌症類別、性別及年齡組別劃分的新增患癌個案數字及發病率（續）

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康 問題的國際統計分 類》第十次修訂本 的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Sex 性別	Number of New Cases 新增 個案 數字	Incidence Rate (per 100 000 population of respective sex) 發病率 (按每十萬個別 性別人口計算)	Number of New Cases by Age Group 各年齡組別的新增個案數字													
					0-9	10-19	20-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50-54	55-59	60-64	65-69	70-74	75 & Above 75及 以上	Unknown 年齡不詳
C56	Malignant neoplasm of ovary 卵巢惡性腫瘤	F 女	569	14.5	1	3	20	24	27	60	82	105	82	62	38	14	51	0
C61	Malignant neoplasm of prostate 前列腺惡性腫瘤	M 男	1 831	54.4	0	0	0	0	1	1	7	30	136	241	416	305	694	0
C62	Malignant neoplasm of testis 睪丸惡性腫瘤	M 男	67	2.0	3	4	18	11	8	7	5	4	3	3	1	0	0	0
C64-C66, C68	Malignant neoplasm of kidney, renal pelvis, ureter, other and unspecified urinary organs 腎、腎盂、輸尿管、其他和未特指 部位的泌尿器官惡性腫瘤	M 男	438	13.0	4	1	2	2	3	15	34	50	65	66	61	36	99	0
		F 女	198	5.0	1	1	0	0	1	4	11	13	25	30	36	21	55	0
		T 合計	636	8.7	5	2	2	2	4	19	45	63	90	96	97	57	154	0
C67	Malignant neoplasm of bladder 膀胱惡性腫瘤	M 男	306	9.1	0	0	0	0	1	0	5	13	16	32	37	45	157	0
		F 女	109	2.8	0	0	0	1	0	3	1	1	3	7	12	11	70	0
		T 合計	415	5.7	0	0	0	1	1	3	6	14	19	39	49	56	227	0
C70-C72	Malignant neoplasm of meninges, brain and other parts of central nervous system 腦脊髓膜、腦和中樞神經系統其他部位 惡性腫瘤	M 男	109	3.2	8	5	9	4	6	3	5	5	10	16	14	12	12	0
		F 女	92	2.3	5	4	7	2	4	9	10	8	8	11	5	4	15	0
		T 合計	201	2.8	13	9	16	6	10	12	15	13	18	27	19	16	27	0
C73	Malignant neoplasm of thyroid gland 甲狀腺惡性腫瘤	M 男	160	4.8	0	2	7	13	9	11	16	27	21	17	12	9	16	0
		F 女	641	16.3	1	12	50	45	74	73	79	87	87	49	32	19	33	0
		T 合計	801	11.0	1	14	57	58	83	84	95	114	108	66	44	28	49	0
C81	Hodgkin lymphoma 霍奇金〔何傑金〕淋巴瘤	M 男	39	1.2	0	8	6	3	1	1	3	1	1	2	2	2	9	0
		F 女	34	0.9	0	3	12	1	2	4	5	0	1	1	0	2	3	0
		T 合計	73	1.0	0	11	18	4	3	5	8	1	2	3	2	4	12	0

Table A27 : Number of Cancer New Cases and Incidence Rate by Cancer Disease Group by Sex by Age Group 2015 (Cont'd)  
表A27：二零一五年按癌症類別、性別及年齡組別劃分的新增患癌個案數字及發病率（續）

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康 問題的國際統計分 類》第十次修訂本 的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Sex 性別	Number of New Cases 新增 個案 數字	Incidence Rate (per 100 000 population of respective sex) 發病率 (按每十萬個別 性別人口計算)	Number of New Cases by Age Group 各年齡組別的新增個案數字													
					0-9	10-19	20-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50-54	55-59	60-64	65-69	70-74	75 & Above 75及 以上	Unknown 年齡不詳
C82-C85	Non-Hodgkin lymphoma 非霍奇金淋巴瘤	M	562	16.7	2	5	15	8	14	19	27	51	68	72	64	65	152	0
		F	414	10.5	5	0	13	11	15	18	29	39	41	45	45	38	115	0
		T	976	13.4	7	5	28	19	29	37	56	90	109	117	109	103	267	0
C90	Multiple myeloma and malignant plasma cell neoplasms 多發性骨髓瘤和惡性漿細胞腫瘤	M	148	4.4	0	0	0	0	0	3	3	9	18	19	28	16	52	0
		F	92	2.3	0	0	0	0	0	1	4	12	13	11	10	7	34	0
		T	240	3.3	0	0	0	0	0	4	7	21	31	30	38	23	86	0
C91-C95	Leukaemia 白血病	M	329	9.8	32	17	11	7	15	9	16	24	31	24	33	38	72	0
		F	231	5.9	8	8	13	8	15	11	15	19	25	19	21	9	60	0
		T	560	7.7	40	25	24	15	30	20	31	43	56	43	54	47	132	0
C26-C31, C37-C39, C46, C48, C51-C52, C55, C57-C60, C63, C69, C74-C80, C86, C88, C96-C97	Remainder of malignant neoplasms 惡性腫瘤的剩餘部分	M	518	15.4	6	7	9	9	9	9	14	43	39	60	62	50	201	0
		F	490	12.5	2	0	3	5	10	18	30	25	42	35	48	44	228	0
		T	1 008	13.8	8	7	12	14	19	27	44	68	81	95	110	94	429	0
C00-C97	All forms of malignant neoplasm 所有形式的惡性腫瘤	M	15 372	456.7	59	67	125	120	179	316	536	1 021	1 735	2 021	2 317	1 947	4 929	0
		F	14 946	380.7	26	39	192	273	509	892	1 315	1 718	1 855	1 654	1 466	1 036	3 971	0
		T	30 318	415.8	85	106	317	393	688	1 208	1 851	2 739	3 590	3 675	3 783	2 983	8 900	0

Notes: Classification of diseases and causes of death is based on the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD) 10th Revision from 2001 onwards. Figures from 2001 onwards may not be comparable with figures for previous years which were compiled based on the ICD 9th Revision.

註：由二零一零年起，疾病及死因分類乃根據《疾病和有關健康問題的國際統計分類》(ICD) 第十次修訂本。二零一零年及以後的數字未必可與以往年份根據ICD 第九次修訂本所編製的數字互相比較。

Chinese terms of disease groups are based on those compiled by WHO Collaborating Center for the Classification of Diseases, Beijing as the benchmark.

疾病類別的中文名稱是以北京世界衛生組織疾病分類合作中心所編譯的疾病名稱作為基準。

Classification of cancer groups was fine-tuned in year 2005 issue of this publication. Hence, if comparison with the figures in the previous issues is required, it is necessary to confirm whether the codes of ICD 10th Revision of the corresponding cancer groupings are the same.

癌症組別的分類於本刊物二零零五年號內作出輕微修訂，因此，如要與刊載於以前期號的癌症組別數字作比較時，需先確定癌症組別的對應的ICD 第十次修訂本序號是否相同。

Source: Hong Kong Cancer Registry, Hospital Authority.

資料來源：醫院管理局香港癌症資料統計中心。

# Tables on Health Services 有關健康服務的統計表

[ This is a blank page ]

# Specialised Services

## 專科服務

[ This is a blank page ]

**Table B1 : Work of Child Assessment Service 2015 and 2016****表B1：二零一五年及二零一六年兒童體能智力測驗服務部的工作**

Type of Work 工作性質	2015	2016
<b>Number of Centres (as at end of the year)</b> 中心的數目 (截至年底)	6	6
<b>Number of Cases *</b> 個案數目 *		
New cases 新症	9 258	8 216
Old cases 舊症	17 248	16 625
<b>Total</b> <b>合計</b>	<b>26 506</b>	<b>24 841</b>
<b>Number of Total Attendances †</b> 總就診人次 †	37 424	37 168
<b>Number of Appointments ‡ (by discipline)</b> 診症數目 ‡ (按專科劃分)		
Paediatric / developmental 兒科／兒童發展	9 291	8 902
Social work 社會工作	6 505	6 670
Clinical psychology 臨床心理	10 325	10 244
Speech therapy 言語治療	6 160	6 682
Audiology 聽力	3 138	3 032
Physiotherapy 物理治療	1 780	1 895
Occupational therapy 職業治療	3 399	3 909
Visual (orthoptic & optometric) 視覺(視軸矯正及視光)	1 862	1 776
Nursing 護理	25 196	26 137
Visiting consultations 專科來診	0	0
<b>Total</b> <b>合計</b>	<b>67 656</b>	<b>69 247</b>
<b>Number of Referrals to Other Services</b> 轉介往其他服務機構的個案數目		
For consultation / therapy 為專科諮詢／治療	8 290	7 339
For placement / remediation 為安排入學／輔導	13 197	12 903
<b>Total</b> <b>合計</b>	<b>21 487</b>	<b>20 242</b>

Notes: \* Number of cases refers to the number of children with individual files registered with the clinics.

註：\* 個案數目指已向診所登記個人檔案的兒童數目。

† Number of total attendances refers to the number of times children attended the clinics.

† 總就診人次指兒童到診所就診的次數。

‡ Number of appointments refers to the number of attendances with one particular professional staff for assessment / therapy / follow-up purposes, e.g. a child may see the paediatrician, psychologist and audiologist all during one clinic attendance. Hence, there will be 3 'appointments' for 1 'attendance'.

‡ 診症數目指有某一名專業人員在場以作評估／治療／跟進的就診次數。舉例說，一名兒童到診所就診一次可同時面見兒科醫生、心理學家及聽力學家，故一次「就診」便會算作三次「診症」。



**Table B2 : Work of Clinical Genetic Service 2015 and 2016****表B2：二零一五年及二零一六年醫學遺傳科的工作**

	2015	2016
<b>Genetic Counselling Service</b> <b>遺傳輔導服務</b>		
Number of clinics (as at end of the year) 診所數目 (截至年底)		
Full time 全時間	0	0
Part time 部分時間	3	3
<b>Total</b> <b>合計</b>	<b>3</b>	<b>3</b>
Number of new cases (family attendances) 新症數目 (家庭就診次數)	1 423	1 594
Total family attendances 總家庭就診次數	4 738	4 900
Classification of family attendances 家庭就診次數的分類		
Autosomal chromosome disorder 常染色體異常	317	343
Sex differentiation / chromosome disorder 性分化／染色體異常	671	549
Systemic disorder 全身性疾病	2 692	2 813
Dysmorphology & recognisable syndrome 畸形學及可識別的綜合症	1 041	1 137
Prenatal diagnosis & Others 產前診斷及其他	17	58
<b>Total</b> <b>合計</b>	<b>4 738</b>	<b>4 900</b>
<b>Genetic Laboratory Service</b> <b>遺傳學化驗服務</b>		
Number of cytogenetic procedures 細胞遺傳學化驗程序數目	2 484	2 950
Number of molecular procedures 分子生物學化驗程序數目	52 643	49 840
<b>Total</b> <b>合計</b>	<b>55 127</b>	<b>52 790</b>

**Table B2 : Work of Clinical Genetic Service 2015 and 2016 (Cont'd)****表B2：二零一五年及二零一六年醫學遺傳科的工作（續）**

	2015	2016
<b>Screening Programme for Congenital Hypothyroidism &amp; Glucose-6-phosphate Dehydrogenase Deficiency</b> <b>先天性甲狀腺功能不足症及葡萄糖六磷酸去氫酵素(G6PD)缺乏症篩選計劃</b>		
Number of live births in public hospitals 公立醫院的活產嬰兒人數	39 574	40 765
Number of babies screened 經篩選的嬰兒人數		
Male 男性	20 565	21 073 *
Female 女性	19 007	19 681 *
<b>Total</b> <b>合計</b>	<b>39 572</b>	<b>40 754 *</b>
Number of babies confirmed with congenital hypothyroidism 證實患有先天性甲狀腺功能不足症的嬰兒人數	39	40
Number of babies with G6PD deficiency 患有G6PD缺乏症的嬰兒人數		
Male 男性	871	893
Female 女性	90	77
<b>Total</b> <b>合計</b>	<b>961</b>	<b>970</b>
Percentage of babies screened with G6PD deficiency 經篩選患有G6PD缺乏症的嬰兒百分比		
Male 男性	4.2%	4.2%
Female 女性	0.5%	0.4%
<b>Total</b> <b>合計</b>	<b>2.4%</b>	<b>2.4%</b>

*Note: \* Twelve cases of missed cord blood were unable to be screened in 2016. Ten of them due to neonatal death while the remaining two due to parental refusal.*

*註：\* 二零一六年共有十二名初生嬰兒未能接受篩查，十位因為初生夭折而另外兩位因家長拒絕其初生嬰兒接受篩查。*

**Table B3 : Work of Clinics in Correctional Institution 2015 and 2016****表B3 : 二零一五年及二零一六年懲教署診所的工作**

Institution 機構	Number of Attendances 就診人次	
	2015	2016
<b>Doctor Consultations</b> <b>醫生診視</b>		
Hong Kong Island 港島	33 457	34 519
Kowloon 九龍	14 624	15 150
New Territories East 新界東	95 229	84 608
New Territories West 新界西	39 503	35 354
<b>Sub-total</b> <b>小計</b>	<b>182 813</b>	<b>169 631</b>
<b>Injections</b> <b>注射</b>		
Hong Kong Island 港島	12 142	15 017
Kowloon 九龍	4 079	3 368
New Territories East 新界東	7 630	7 652
New Territories West 新界西	3 509	4 430
<b>Sub-total</b> <b>小計</b>	<b>27 360</b>	<b>30 467</b>
<b>Dressings</b> <b>敷藥</b>		
Hong Kong Island 港島	5 681	7 749
Kowloon 九龍	4 572	3 920
New Territories East 新界東	17 456	10 811
New Territories West 新界西	9 433	9 945
<b>Sub-total</b> <b>小計</b>	<b>37 142</b>	<b>32 425</b>
<b>Accident &amp; Emergency Cases</b> <b>急症</b>		
Hong Kong Island 港島	477	448
Kowloon 九龍	600	569
New Territories East 新界東	682	744
New Territories West 新界西	213	273
<b>Sub-total</b> <b>小計</b>	<b>1 972</b>	<b>2 034</b>
<b>All Work</b> <b>所有工作</b>		
Hong Kong Island 港島	51 757	57 733
Kowloon 九龍	23 875	23 007
New Territories East 新界東	120 997	103 815
New Territories West 新界西	52 658	50 002
<b>Total</b> <b>合計</b>	<b>249 287</b>	<b>234 557</b>

**Table B4 : Work of Forensic Pathology Service 2015 and 2016****表B4：二零一五年及二零一六年法醫科的工作**

	2015	2016
<b>Post-mortem Examinations</b> <b>屍體檢驗</b>		
Homicide cases 兇殺個案	20	22
Suspicious cases 可疑個案	94	95
Deaths whilst in official custody 在官方看管期間死亡的個案	10	7
Traffic hit-and-run cases 司機不顧而去的交通意外個案	1	4
Hospital deaths 醫院死亡個案	19	20
Other coroner's cases 其他死因裁判官個案	7 643	7 756
<b>Total</b> <b>合計</b>	<b>7 787</b>	<b>7 904</b>
<b>Clinical Examinations and Blood Taking</b> <b>臨床檢驗及抽血</b>		
Victims of sexual offence cases 性罪行個案的受害者	206	184
Victims of wounding cases 傷人個案的受害者	0	2
Suspects of homicide cases 兇殺個案的疑犯	2	2
Suspects of sexual offence cases 性罪行個案的疑犯	6	1
Suspects of wounding cases 傷人個案的疑犯	1	1
Others 其他	499	372
<b>Total</b> <b>合計</b>	<b>714</b>	<b>562</b>
<b>Laboratory Examinations</b> <b>化驗</b>		
Histology 組織學	24 156	26 776
Swabs 拭抹樣本	0	0
Others 其他	39	47
<b>Total</b> <b>合計</b>	<b>24 195</b>	<b>26 823</b>

**Table B4 : Work of Forensic Pathology Service 2015 and 2016 (Cont'd)****表B4：二零一五年及二零一六年法醫科的工作（續）**

	2015	2016
<b>Attendances</b> <b>出勤次數</b>		
Scenes of crime and turn-outs 到案發現場出勤	132	126
Courts 法院	64	58
Lectures and demonstrations 演講及示範	99	92
<b>Total</b> <b>合計</b>	<b>295</b>	<b>276</b>
<b>Consultations</b> <b>諮詢</b>		
Deaths reports 死亡報告	82	66
Complaints against police officer cases 投訴警察個案	2	2
Others 其他	73	60
<b>Total</b> <b>合計</b>	<b>157</b>	<b>128</b>

**Table B5 : Work of Public Mortuaries 2015 and 2016****表B5：二零一五年及二零一六年公眾殮房的工作**

Public Mortuary 公眾殮房	Number of Coroner's Cases Handled 所處理的死因裁判官個案數目					
	Autopsies done 已進行屍體剖驗		Autopsies waived 豁免進行屍體剖驗		Total 合計	
	2015	2016	2015	2016	2015	2016
Victoria 域多利亞	500	447	1 014	974	<b>1 514</b>	<b>1 421</b>
Kowloon * 九龍 *	-	-	-	-	-	-
Kwai Chung 葵涌	1 131	1 157	1 781	1 875	<b>2 912</b>	<b>3 032</b>
Fu Shan 富山	1 209	1 189	2 152	2 262	<b>3 361</b>	<b>3 451</b>
<b>Total 合計</b>	<b>2 840</b>	<b>2 793</b>	<b>4 947</b>	<b>5 111</b>	<b>7 787</b>	<b>7 904</b>

Notes: \* The Kowloon Public Mortuary was reserved for contingency use since 5.9.2005.

註： \* 由二零零五年九月五日起，九龍公眾殮房留作後備之用。

- = Not applicable.

- = 不適用。

**Table B6 : Work of Student Health Service for the School Years 2014/15 and 2015/16****表B6 : 二零一四/一五及二零一五/一六學年學生健康服務的工作**

	2014/15	2015/16
<b>Enrolment Exercise</b> <b>登記項目</b>		
Total number of primary and secondary schools 中、小學校總數	1 190	1 183
Number of primary and secondary schools participating 中、小學校參與服務的數目	1 174	1 173
Percentage of primary and secondary schools participating 中、小學校參與服務的百分比	98.7%	99.2%
Total number of primary and secondary school students 中、小學生總人數	700 687	686 763
Number of primary and secondary school students enrolled 中、小學生已登記的總人數	636 202	628 913
Enrolment rate 登記率	90.8%	91.6%
<b>Workload Statistics</b> <b>工作量統計數字</b>		
<b>Student Health Service Centres</b> <b>學生健康服務中心</b>		
Number of student health service centres (as at end of the school year) 學生健康服務中心的數目 (截至學年底)	12	12
Number of sessions held 服務節數	5 780	5 814
Number of students attended 出席學生人數	415 365	413 456
Number of attendances 出席人次	425 484	424 010
Number of medical consultations performed 醫生診斷次數	205 975	203 567
Number of individual counselling conducted 個別輔導次數	243 579	246 735
Number of health talks conducted 健康講座數目	14 775	12 263
Number of Junior health Pioneer Workshop conducted 健康小先鋒工作坊講座數目	1 668	1 727
<b>Special Assessment Centres</b> <b>健康評估中心</b>		
Number of special assessment centres (as at end of the school year) 健康評估中心的數目 (截至學年底)	3	3
Number of sessions held 服務節數	2 958	2 958
Number of students attended 出席學生人數	62 628	62 266
Number of attendances 出席人次	95 321	96 205
Number of medical consultations performed 醫生診斷次數	25 231	25 613
Number of Moire Topography photo taking attendance 個別莫爾照相次數	21 434	21 172
Number of health talks conducted 健康講座數目	25	25
<b>Number of Referrals to Specialist Clinics or Other Organisations</b> <b>轉介往專科診所或其他機構的個案數目</b>	57 889	62 784

**Table B7 : Work of Professional Development and Quality Assurance Service\* 2015 and 2016****表B7：二零一五年及二零一六年專業發展及質素保證服務\*的工作**

Institution 機構	Number of Attendances 就診人次	
	2015	2016
<b>Doctor Consultations 醫生診視</b>		
Hong Kong Island 港島	128 295	130 429
Kowloon 九龍	82 714	81 229
New Territories 新界	44 760	64 583
<b>Sub-total 小計</b>	<b>255 769</b>	<b>276 241</b>
<b>Injections 注射</b>		
Hong Kong Island 港島	2 419	1 935
Kowloon 九龍	2 323	1 649
New Territories 新界	544	787
<b>Sub-total 小計</b>	<b>5 286</b>	<b>4 371</b>
<b>Dressings 敷藥</b>		
Hong Kong Island 港島	1 282	1 250
Kowloon 九龍	669	771
New Territories 新界	677	1 202
<b>Sub-total 小計</b>	<b>2 628</b>	<b>3 223</b>
<b>Accident &amp; Emergency Cases 急症</b>		
Hong Kong Island 港島	0	1
Kowloon 九龍	60	46
New Territories 新界	0	29
<b>Sub-total 小計</b>	<b>60</b>	<b>76</b>
<b>All Work 所有工作</b>		
Hong Kong Island 港島	131 996	133 615
Kowloon 九龍	85 766	83 695
New Territories 新界	45 981	66 601
<b>Total 合計</b>	<b>263 743</b>	<b>283 911</b>

Note: \* Including Families Clinics and Education &amp; Training Centre in Family Medicine.

註：\* 包括公務員診所及家庭醫學深造培訓中心。



[ This is a blank page ]

# Family and Elderly Health Services

## 家庭及長者健康服務

[ This is a blank page ]

**Table B8 : Work of Elderly Health Service 2015 and 2016****表B8：二零一五年及二零一六年長者健康服務的工作**

	2015	2016
<b>Elderly Health Centres</b> <b>長者健康中心</b>		
Number of elderly health centres (as at end of the year) 長者健康中心的數目 (截至年底)	18	18
Number of enrolments 登記人數	42 401	44 136
Number of attendances 就診人次		
Health assessment 健康評估	82 454	86 578
Curative service 治療服務	87 195	90 285
Health education 健康教育	185 784	193 334
<b>Visiting Health Teams</b> <b>長者健康外展隊伍</b>		
Number of visiting health teams (as at end of the year) 長者健康外展隊伍的數目 (截至年底)	18	18
Number of sessions of health promotion activities 健康推廣活動的節數	13 718	13 750
Number of client-contacts 提供服務人次	305 591	294 885

**Table B9 : Work of Family Health Service (Maternal and Child Health Service)  
2015 and 2016**

**表B9：二零一五年及二零一六年家庭健康服務（母嬰健康服務）的工作**

Maternal and Child Health Service 母嬰健康服務	2015	2016
<b>Number of Centres (as at end of the year)</b> <b>健康院數目 (截至年底)</b>		
Full-time 全部時段開放	25	25
Part-time 部分時段開放	6	5
<b>Total</b> <b>合計</b>	<b>31</b>	<b>30</b>
<b>Antenatal Service</b> <b>產前服務</b>		
Number of sessions held 服務節數	2 536	2 537
Number of new cases 新症數目	29 550	29 816
Number of total attendances 總就診人次	149 376	146 631
<b>Postnatal Service</b> <b>產後服務</b>		
Number of sessions held 服務節數	1 603	1 600
Number of new cases 新症數目	30 608	30 702
Number of total attendances 總就診人次	31 372	31 491
<b>Child Health Service (0-5 years of age)</b> <b>兒童健康服務 (0至5歲)</b>		
Number of sessions held 服務節數	7 854	7 826
Number of cases 個案數目		
New cases 新症	61 176	61 635
Old cases 舊症	136 466	141 994
<b>Total</b> <b>合計</b>	<b>197 642</b>	<b>203 629</b>
Number of total attendances 總就診人次	614 622	609 833
Percentage of newborn babies of local mothers attending 本地母親的新生嬰兒就診百分比	93%	94%

**Table B9 : Work of Family Health Service (Maternal and Child Health Service)**  
**2015 and 2016 (Cont'd)**

**表B9 : 二零一五年及二零一六年家庭健康服務 (母嬰健康服務) 的工作 (續)**

Maternal and Child Health Service 母嬰健康服務	2015	2016
<b>Family Planning Service</b> <b>家庭計劃服務</b>		
Number of sessions held 服務節數	2 405	2 360
Number of cases 個案數目		
New cases 新症	20 441	19 907
Old cases 舊症	38 293	36 617
<b>Total</b> <b>合計</b>	<b>58 734</b>	<b>56 524</b>
Number of total attendances 總就診人次	109 170	104 279
Principal method of contraception of new cases 新症個案所採用的避孕方法		
Pills 避孕丸	780	712
Injection 避孕針	882	928
Intrauterine device (IUD) 子宮環	1 132	1 010
Condom 避孕套	17 271	16 692
Other methods 其他方法	48	219
Not using any contraception 沒有採用任何避孕方法	328	346
<b>Total</b> <b>合計</b>	<b>20 441</b>	<b>19 907</b>
<b>Cervical Screening Programme Service</b> <b>子宮頸普查計劃服務</b>		
Number of sessions held 服務節數	6 553	6 550
Number of total attendances 總就診人次	97 485	102 275

**Table B10 : Work of Family Health Service (Woman Health Service) 2015 and 2016****表B10 : 二零一五年及二零一六年家庭健康服務(婦女健康服務)的工作**

<b>Woman Health Service</b> <b>婦女健康服務</b>	<b>2015</b>	<b>2016</b>
<b>Number of Woman Health Centres (as at end of the year)</b> 婦女健康中心的數目 (截至年底)	3	3
<b>Number of Maternal and Child Health Centres with Woman Health Service (as at end of the year)</b> 提供婦女健康服務的母嬰健康院數目 (截至年底)	10	10
<b>Number of Sessions Held</b> 服務節數	2 041	2 014
<b>Number of Enrolment</b> 登記人數		
New cases 新症	4 347	4 118
Old cases 舊症	12 455	11 410
<b>Total</b> 合計	<b>16 802</b>	<b>15 528</b>
<b>Number of Total Attendances</b> 總就診人次	26 094	24 785
<b>Number of Mammograms Done</b> 接受乳房X光造影檢查的人次	4 504	2 326

# Special Health Services

## 特別衛生服務



[ This is a blank page ]

**Table B11 : Work of Narcotics and Drug Administration Unit 2015 and 2016****表B11：二零一五年及二零一六年毒品管理部的工作**

Type of Work 工作性質	2015	2016
Number of Methadone Clinics (as at end of the year) 美沙酮診所數目 (截至年底)	20	19†
Number of New Cases 新症數目	279	242
Average Number of Effective Registration * 有效登記平均人數 *	6 677	6 236
Number of Total Attendances 總就診人次	1 822 988	1 694 157

Notes: \* Average Number of Effective Registration refers to the average number of patients registered with the methadone clinics in the year.

† The Lee Kee Methadone Clinic was closed in October 2016.

註： \* 有效登記平均人數指年內在美沙酮診所登記的病人平均數目。

† 李基美沙酮診所已在二零一六年十月停止服務。

**Table B12 : Work of Drug Office 2015 and 2016**  
**表B12 : 二零一五年及二零一六年藥物辦公室的工作**

Pharmaceutical Control 藥劑管制	2015	2016
<b>Licences, Permits and Registration</b> <b>牌照、許可證及註冊</b>		
Antibiotics Permits issued 簽發的抗生素許可證	432	430
Wholesale Poisons Licences issued * 簽發的毒藥批發牌照 *	703	0
Authorised Seller of Poisons Licences issued 簽發的獲授權毒藥銷售商牌照	607	604
Listed Seller of Poisons Licences issued 簽發的列載毒藥銷售商牌照	4 012	3 937
Dangerous Drugs Wholesalers Licences issued 簽發的危險藥物批發商牌照	117	116
Dangerous Drugs Manufacturers Licences issued 簽發的危險藥物製造商牌照	25	25
Licences of Movements of Dangerous Drugs issued 簽發的搬運危險藥物許可證	2 277	2 277
Pharmaceutical products registered as at end of the year 截至年底註冊的藥物	19 486	18 584
Pharmaceutical Manufacturers Licences issued † 簽發的藥物製造商牌照 †	23	23
Pharmaceutical Manufacturers Licences (Secondary Packaging) issued 簽發的藥物製造商(外包装)牌照	57	49
Pharmaceutical Import Licences issued 簽發的藥物進口許可證	47 589	44 818
Pharmaceutical Export Licences issued 簽發的藥物出口許可證	136 562	162 236
Certificates of Clinical Trial or Medicinal Test Issued 簽發的臨牀試驗／藥物測試證明書	425	429
Registration of pharmaceutical importers / exporters * 藥物進／出口商登記 *	0	0
Wholesale Dealer Licences issued * 簽發的批發商牌照 *	94	779
<b>Inspections and Law Enforcement</b> <b>視察及執法</b>		
Premises inspected 巡查的處所數目	11 442	11 179
Convicted cases ‡ 成功定罪的個案 ‡	131	69

**Table B12 : Work of Drug Office 2015 and 2016 (Cont'd)****表B12：二零一五年及二零一六年藥物辦公室的工作（續）**

Pharmaceutical Control 藥劑管制	2015	2016
<b>Dispensing Service 配藥服務</b>		
Number of clinic dispensaries as at end of the year 截至年底診所配藥處的數目	21	22
Pharmaceutical expenditure (HK\$) 藥劑開支(港幣)	2015/16	2016/17
Drugs 藥物	531,260,793	426,198,420
Dressings 敷料	1,051,388	835,161
Medical instruments 醫療用具	203,746	191,305
Other supplies and equipment § 其他用品及器材 §	6,524,892	6,943,559

Notes: \* Wholesale Dealer Licence was introduced in February 2015 to replace Wholesale Poisons Licence and Certificate of Registration as an Importer/Exporter of Pharmaceutical Products upon their expiry dates.

註：\* 批發商牌照於2015年2月引入。在毒藥批發牌照和註冊為藥劑製品進／出口商證明書有效期屆滿後，批發商牌照會取代有關牌照／證明書。

† With effect from 1 October 2015, the PIC/S GMP Guide became the licensing standard and all 23 holders of manufacturers complied with the standard.

† 由2015年10月1日起，發牌條件以國際醫藥品稽查協約組織的生產質量管理規範作為標準，而所有23個製造商牌照持有人均符合有關標準。

‡ Convicted cases (exclude cases contravened UMAO) instead of prosecutions initiated was presented starting from Tables on Health Status and Health Services 2014.

‡ 由二零一四年有關健康狀況和健康服務的統計表開始，作出檢控的次數將改為成功定罪的個案（不包括違反不良醫藥廣告條例的個案）。

§ Expenditure on Other Supplies and Equipment was included under Pharmaceutical Expenditure starting from Tables on Health Status and Health Services 2015.

§ 由二零一五年有關健康狀況和健康服務的統計表開始，其他用品及器材的開支會納入藥劑開支項下。

**Table B13 : Work of Port Health Office 2015 and 2016****表B13 : 二零一五年及二零一六年港口衛生處的工作**

	2015	2016
<b>Certificates and Permits</b> <b>證明書及許可證</b>		
Number of Free Pratique granted 簽發自由無疫通行證數目	179 788	214 727
Number of Ship Sanitation Control Exemption Certificates issued 簽發船舶免予衛生控制證書數目	346	376
Number of Ship Sanitation Control Certificates issued 簽發船舶衛生控制證書數目	1	0
Number of Cremation Permits issued 簽發火葬許可證數目	32 945	33 635
Number of Import Permits for Human Corpse issued 簽發人類屍體進口許可證數目	484	472
Number of Import Permits for Biological Materials issued 簽發生物物質進口許可證數目	4 420	4 220
<b>Inspections and Law Enforcement</b> <b>視察及執法</b>		
<b>Cross-boundary Conveyance</b> <b>跨境交通工具</b>		
Number of inspections to cross-boundary vessels 視察跨境船隻的次數	1 449	1 044
Number of inspections to aircrafts 視察飛機的次數	208	241
Number of inspections to cross-boundary trains and buses/coaches 視察跨境火車和巴士/旅遊巴士的次數	1 336	1 349
<b>Boundary Control Points</b> <b>出入境口岸</b>		
Number of inspections to seaports 視察港口的次數	382	447
Number of inspections to the airport 視察機場的次數	1 222	1 399
Number of inspections to landports 視察陸路口岸的次數	586	529
<b>Medical Assistance and Health Surveillance</b> <b>醫療援助及健康監察</b>		
Number of medical assistance and advice given to cross-boundary vessels 向跨境船隻提供醫療援助及意見的次數	47	49
Number of medical assistance and advice given to aircrafts or in the airport 向飛機或在機場提供醫療援助及意見的次數	175	77

**Table B13 : Work of Port Health Office 2015 and 2016 (Cont'd)****表B13 : 二零一五年及二零一六年港口衛生處的工作 (續)**

	2015	2016
<b>Traveller's Health Service</b> <b>旅遊健康服務</b>		
Number of travel health consultations 旅遊健康會診次數	4 801	5 559
Yellow fever vaccination certificate issued under International Health Regulations 根據《國際衛生規例》簽發預防黃熱病注射證明書	4 057	4 654
Other travel-related vaccinations done 其他與旅遊有關的防疫注射	8 225	9 276
Courses of preventive medications dispensed 配處預防藥物療程的數目	3 277	4 463
Number of travel health kits sold 出售旅遊保健囊的數目	530	698
Number of articles uploaded to travel health website 上載於旅遊健康網站的文章數目	2 568	2 631

**Table B14 : Work of Radiation Health Unit 2015 and 2016****表B14：二零一五年及二零一六年放射衛生部的工作**

	2015	2016
<b>Licences and Permits</b> <b>牌照及許可證</b>		
Irradiating Apparatus Licences issued/renewed 發出／續領的輻照儀器牌照數目	11 362	12 126
Irradiating Apparatus Licences cancelled 撤銷的輻照儀器牌照數目	313	329
Irradiating Apparatus Licences remained in force at the end of the year 截至年底仍然有效的輻照儀器牌照的數目	10 660	11 233
Radioactive Substances Licences issued/renewed 發出／續領的放射性物質牌照數目	513	502
Radioactive Substances Licences cancelled 撤銷的放射性物質牌照數目	28	26
Radioactive Substances Licences remained in force at the end of the year 截至年底仍然有效的放射性物質牌照的數目	496	502
Amendments to Licences 修訂牌照的次數	491	711
Exemption Notices issued/amended 發出／修訂的豁免通知數目	11	12
Exemption Notices cancelled 撤銷的豁免通知數目	4	3
Permits to Move Radioactive Substances 移送放射性物質許可證的數目	481	524
<b>Inspections &amp; Law Enforcement</b> <b>視察及執法</b>		
Inspections conducted 進行巡查的次數	1 946	2 040
Verbal warnings on offences 就違例事項發出的口頭警告數目	14	6
Warning letters on offences 就違例事項發出的書面警告數目	27	24
Cases of offence under investigation 在調查中的違例個案數目	0	0
Prosecutions initiated 作出檢控的次數	5	4

**Table B14 : Work of Radiation Health Unit 2015 and 2016 (Cont'd)****表B14：二零一五年及二零一六年放射衛生部的工作 (續)**

	2015	2016
<b>Radiation Monitoring</b> <b>輻射監測</b>		
Personal Dosimeter processed 處理的個人劑量計數目	118 771	121 669
Environmental Dosimeter processed 處理的環境劑量計數目	780	780
Emergency Dosimeter processed 處理的緊急劑量計數目	25 654	25 692
Persons monitored 接受監測的人數	11 722	11 865
Subscribers to the Radiation Monitoring Service 輻射監測服務的用戶數目	899	905
Dose reports issued 發出的劑量報告數目	10 176	10 260
High dose alerts issued 發出的高劑量提示數目	84	52
<b>Health Surveillance</b> <b>健康監察</b>		
Medical certificate of fitness for radiation workers processed 處理放射工作從業員健康證明書的數目	1 643	1 742



**Table B15 : Work of Tobacco Control Office 2015 and 2016****表B15 : 二零一五年及二零一六年控煙辦公室的工作**

	2015	2016
<b>Health Education</b> <b>健康教育</b>		
Number of seminars on Smoking (Public Health) Ordinance conducted 舉行《吸煙(公共衛生)條例》講座數目	12	9
Number of telephone enquiries received 接獲查詢來電數目	803	715
<b>Law Compliance Monitoring</b> <b>監察法例的遵行情況</b>		
Number of complaints against smoking in no smoking areas 投訴於禁煙區違例吸煙數目	17 875	22 939
Number of enquiries on Smoking (Public Health) Ordinance received 查詢《吸煙(公共衛生)條例》數目	3 164	3 352
Number of statutory no smoking areas inspected 巡查法定禁煙區數目	29 324	30 395
Number of summonses against smoking offences issued 發出違例吸煙傳票數目	163	207
Number of fixed penalty notices against smoking offences issued * 發出違例吸煙定額罰款通知書數目 *	7 693	8 650
Number of publications screened 審查的刊物數目	1 720	1 740
<b>Smoking Cessation Hotline</b> <b>戒煙熱線</b>		
Number of calls received 接獲來電數目	9 301	7 782
Number of smoking cessation seminars conducted 舉辦戒煙講座數目	51	27

Notes: The amended provisions relating to the expansion of statutory no smoking areas under the Smoking (Public Health) Ordinance (Cap. 371) has been implemented with effect from 1 January 2007.

註：《吸煙（公眾衛生）條例》（第371章）中關於擴大法定禁煙區的修訂條文，已於二零零七年一月一日實施。

\* The fixed penalty system of smoking offences comes into operation on 1 September 2009.

\* 吸煙罪行定額罰款制度於二零零九年九月一日實施。

Centre for Health Protection  
衛生防護中心

[ This is a blank page ]

**Table B16 : Immunisations 2012 to 2016****表B16：二零一二年至二零一六年疫苗接種**

Vaccinations 接種疫苗	Number of Doses Administered * 接種劑數 *				
	2012	2013	2014	2015	2016
<b>BCG</b> 卡介苗					
Infant 嬰兒	91 148	56 723	61 792	59 641 ‡	60 216
Others 其他	253	232	176	215	183
<b>Diphtheria, Pertussis &amp; Tetanus Vaccine</b> 白喉、百日咳及破傷風混合疫苗					
1st dose 第一劑	15	33	63	32	99
2nd dose 第二劑	17	32	8	7	32
3rd dose 第三劑	15	28	3	4	9
Booster dose 加強劑	128	147	72	190	273
<b>Diphtheria &amp; Tetanus Vaccine</b> 白喉及破傷風混合疫苗					
Primary series 基礎接種	241	203	108	140	167
Booster dose 加強劑	838	1 045	938	808	675
<b>Diphtheria, Tetanus, acellular Pertussis &amp; Inactivated Poliovirus Vaccine</b> 白喉、破傷風、無細胞型百日咳 及滅活小兒麻痺混合疫苗					
1st dose 第一劑	56 355	44 846	46 385	48 348	47 648
2nd dose 第二劑	54 432	47 014	44 260	47 747	47 463
3rd dose 第三劑	54 038	48 999	42 938	46 865	46 724
Booster dose 加強劑	161 569	161 096	156 335	152 043	154 161
<b>Hepatitis B Vaccine</b> 乙型肝炎疫苗					
1st dose 第一劑	96 943	57 321	67 050	67 447	67 283
2nd dose 第二劑	65 068	51 288	54 084	54 639	54 784
3rd dose 第三劑	59 374	53 673	47 317	50 988	50 963
Booster dose 加強劑	1 707	1 635	1 378	1 700	1 813

**Table B16 : Immunisations 2012 to 2016 (Cont'd)****表B16：二零一二年至二零一六年疫苗接種（續）**

Vaccinations 接種疫苗	Number of Doses Administered * 接種劑數 *				
	2012	2013	2014	2015	2016
Measles Vaccine 麻疹疫苗	3	7	3	1	8
Measles, Mumps and Rubella Vaccine 麻疹、流行性腮腺炎及 德國麻疹混合疫苗	121 090	123 511	109 916	114 061	114 880
Measles, Mumps, Rubella and Varicella Vaccine † 麻疹、流行性腮腺炎、德國麻疹 及水痘混合疫苗 †	-	-	2 225	1 630	2 088
Pneumococcal Conjugate Vaccine 肺炎球菌結合疫苗	264 710	244 197	214 272	225 956	222 702
Pneumococcal Polysaccharide Vaccine 肺炎球菌多醣疫苗	14 142	14 167	14 148	18 015	27 156
Poliovirus Vaccine 小兒麻痺疫苗 Primary series — Trivalent 基礎接種 — 三型混合 Booster dose — Trivalent 加強劑 — 三型混合	288 1 419	231 1 021	192 1 867	206 1 694	225 1 841
Rubella Vaccine 德國麻疹疫苗	1 190	1 178	1 298	1 347	1 350
Tetanus Vaccine 破傷風疫苗	174 879	173 891	178 604	174 440	171 279
Varicella Vaccine † 水痘疫苗 †	-	-	44 038	56 370	54 011

Notes: \* Figures refer to the administered doses which are known to the Department of Health.

註：\* 數字為衛生署所知悉的接種劑數。

† Varicella containing vaccine was included in the Hong Kong Childhood Immunisation Programme with effect from 2 July 2014.

† 水痘疫苗於二零一四年七月二日起納入香港兒童免疫接種計劃內。

‡ Revised figure.

‡ 修訂數字。

Sources: Department of Health, Correctional Services Department, Hospital Authority and private hospitals.

資料來源：衛生署、懲教署、醫院管理局及私家醫院。

Table B17 : Coverage Rates for Immunisation Programme (School Campaign) 2012 to 2016

表B17：二零一二年至二零一六年免疫接種計劃(學校運動)的覆蓋率

	2012		2013		2014		2015		2016	
	Target Population 目標人口	Coverage Rate 覆蓋率(%)	Target Population 目標人口	Coverage Rate 覆蓋率(%)	Target Population 目標人口	Coverage Rate 覆蓋率(%)	Target Population 目標人口	Coverage Rate 覆蓋率(%)	Target Population 目標人口	Coverage Rate 覆蓋率(%)
<b>Primary 1</b> 小一										
Diphtheria, Tetanus, acellular Pertussis & Inactivated Poliovirus Vaccine 白喉、破傷風、無細胞型百日咳及滅活小兒麻痺混合疫苗	52 519	99.15	55 474	99.16	59 876	98.86	61 544	98.92	61 343	98.03
Measles, Mumps & Rubella Vaccine 麻疹、流行性腮腺炎及德國麻疹混合疫苗										
1st dose 第一劑	55 551	99.58	59 985	99.66	62 140	99.69	61 419	98.77	63 018	98.79
2nd dose 第二劑	55 551	98.86	59 985	98.47	62 140	98.56	61 419	97.11	63 018	97.75
<b>Primary 6</b> 小六										
Diphtheria, Tetanus, acellular Pertussis (reduced dose) & Inactivated Poliovirus Vaccine 白喉、破傷風、無細胞型百日咳(減量)及滅活小兒麻痺混合疫苗	63 482	99.12	57 647	98.97	55 040	98.66	51 660	98.65	51 121	97.49
Measles, Mumps & Rubella Vaccine 麻疹、流行性腮腺炎及德國麻疹混合疫苗										
1st dose 第一劑	57 486	99.71	54 838	99.70	52 005	99.62	51 006	98.41	52 839	98.62
2nd dose 第二劑	57 486	99.47	54 838	99.28	52 005	99.17	51 006	97.88	52 839	98.24
Hepatitis B Vaccine * 乙型肝炎疫苗 *										
1st dose 第一劑	57 487	99.75	54 845	99.67	52 013	99.63	51 009	98.35	52 843	98.53
2nd dose 第二劑	57 487	99.59	54 845	99.42	52 013	99.53	51 009	98.16	52 843	98.43
3rd dose 第三劑	57 487	99.19	54 845	99.08	52 013	99.25	51 009	97.91	52 843	98.21

Note: \* Figures for the years 2015 and 2016 refer to the cumulative statistics as at end of December 2016 and June 2017 respectively and are subject to revision in the next round of updating.

註： \* 二零一五年及二零一六年的數字，分別指截至二零一六年十二月及二零一七年六月底的累計統計數字，將在下一輪數據更新時加以修訂。

**Table B18 : Work of Central Health Education Unit 2015 and 2016****表B18：二零一五年及二零一六年中央健康教育組的工作**

	2015	2016
<b>Number of Centres (as at end of the year)</b> 中心的數目 (截至年底)	2	2
<b>Health Promotion / Education Activities</b> <b>健康促進／教育活動</b>		
Campaigns / projects / exhibitions 運動／計劃／展覽	236	288
Visits by groups 為團體安排的參觀活動	0	0
Health counselling and information provision * 健康輔導及資料提供 *	3 458	3 580
<b>Production of Health Education Materials</b> <b>製作健康教育材料</b>		
Printed materials 資料單張	161	254
Audio-visual materials † 視聽教材 †	3	8
Newsletter / newspaper articles 簡訊／報章文稿	52	130
<b>Publicity</b> <b>媒體宣傳</b>		
Mass communication (media interviews / programmes) 大眾傳播 (傳媒訪問／活動)	264	227
<b>Training of Health Promoters</b> <b>健康促進員的訓練</b>		
Training sessions / courses 訓練節數／課程	58	68
Health promoters trained 受訓的健康促進員	2 353	3 448
<b>Research and Evaluation</b> <b>研究及評估</b>		
Research studies / publications completed 已完成的研究／刊物	2	3

Notes: \* Including e-mail enquiry/comment handled by Centre for Health Protection since 2013. These figures previously only included the number of e-mail enquiry/comment handled by Department of Health and Central Health Education Unit.  
註： \* 自2013年起，數字包括衛生防護中心處理的查詢電郵／意見。這些數字過往只包括衛生署和中央健康教育組處理的查詢電郵／意見。

† Excluding Announcement of Public Interest (API).

† 不包括政府宣傳短片。

**Table B19 : Work of Social Hygiene Clinics 2015 and 2016****表B19 : 二零一五年及二零一六年社會衛生科診所的工作**

	2015	2016
<b>Number of Clinics (as at end of the year)</b> 診所數目 (截至年底)	8	8
<b>Number of Attendances</b> 到診人次	159 746	150 234
<b>New Cases by Disease</b> 按疾病劃分的新症		
<i>Venereal diseases</i> <b>性病</b>	<b>12 788</b>	<b>12 339</b>
Syphilis 梅毒	1 112	1 021
<i>Non-congenital - Primary</i> 非先天性 - 一期	53	40
- <i>Secondary</i> - 二期	179	147
- <i>Early latent</i> - 早期潛伏	130	170
- <i>Late latent</i> - 後期潛伏	743	653
- <i>All others</i> - 所有其他	4	7
<i>Congenital</i> 先天性	0	0
- <i>Under 1 year old</i> - 1 歲以下	3	4
- <i>1 year old and over</i> - 1 歲及以上		
Gonorrhoea 淋病	1 357	1 433
Non-specific genital infection 非特異性生殖道感染	2 216	2 125
Non-gonococcal urethritis 非淋菌尿道炎	3 544	3 542
Chancroid 軟下疳	0	0
Lymphogranuloma venereum 性病性淋巴肉芽腫	0	2
Herpes genitalis 生殖器疱疹	772	790
Genital warts 生殖器疣	1 955	1 874
Pediculosis pubis 陰蝨症	26	29
Genital ulcer 生殖器潰瘍	6	16
Other venereal diseases 其他性病	1 800	1 507
<i>Skin diseases (including observation)</i> <b>皮膚病 (包括觀察)</b>	<b>20 744</b>	<b>19 546</b>
<b>Total</b> <b>合計</b>	<b>33 532</b>	<b>31 885</b>

Note: The figures refer to attendances in the Social Hygiene Clinics and those in prisons.

註：有關數字指社會衛生科診所及監獄的到診人次。



**Table B20 : Work of Dermatology Clinics 2015 and 2016****表B20 : 二零一五年及二零一六年皮膚科診所的工作**

	2015	2016
<b>Number of Clinics (as at end of the year)</b> 診所數目 (截至年底)		
Full time 全時間	5	5
Part time 部分時間	0	0
<b>Total</b> 合計	<b>5</b>	<b>5</b>
<b>Number of Attendances in Dermatology Service</b> 皮膚科服務的到診人次	176 171	176 972

	2015	2016
<b>Number of Attendances in Leprosy Service</b> 麻風病服務的到診人次		
New referral attendance 新轉介到診人次	5	16
Old attendances 舊症覆診人次	972	829
<b>Total</b> 合計	<b>977</b>	<b>845</b>
<b>Number of Leprosy New Cases by Age</b> 按年齡劃分的麻風病新症數目		
0 - 4	0	0
5 - 14	0	0
15 - 44	2	3
45 - 64	0	0
≥ 65	0	0
<b>Total</b> 合計	<b>2</b>	<b>3</b>

**Table B20 : Work of Dermatology Clinics 2015 and 2016 (Cont'd)****表B20 : 二零一五年及二零一六年皮膚科診所的工作 (續)****Number of Dermatology New Cases by Disease****按疾病劃分的皮膚科新症數目**

<b>Dermatological Condition</b> <b>皮膚病</b>	<b>2015</b>	<b>2016</b>	<b>Dermatological Condition</b> <b>皮膚病</b>	<b>2015</b>	<b>2016</b>
Acne 粉刺	234	133	Lichen simplex chronicus 慢性單純苔癬	128	64
Alopecia 脫髮	137	52	Lyphoma, cutaneous T cell 皮膚T細胞淋巴瘤	0	0
Amyloidosis 澱粉樣變病	28	22	Melanoma 黑素瘤	4	12
Carcinoma, basal cell 基底細胞癌	99	93	Melasma (chloasma) 黑斑病(褐黃斑)	6	0
Carcinoma, squamous cell 鱗狀細胞癌	21	11	Molluscum contagiosum 觸染性軟疣	15	5
Cellulitis 蜂窩織炎	5	2	Nail disorders 指甲異常	74	48
Corns & callosities 雞眼及胼胝	106	83	Nevus 痣	301	131
Dermatofibroma 皮膚纖維瘤	28	9	Paronychia 甲溝炎	10	12
Dermatomyositis 皮膚肌炎	4	4	Pemphigoid 類天疱瘡	138	49
Drug eruptions 藥疹	8	5	Pemphigus 天疱瘡	2	7
Eczema and dermatitis 濕疹及皮炎	2 240	1 138	Pityriasis alba 白糠疹	8	7
Epidermoid cyst 表皮樣囊腫	19	14	Pityriasis rosea 玫瑰糠疹	4	1
Folliculitis 毛囊炎	49	28	Pityriasis versicolor 花斑糠疹	22	4
Granuloma 肉芽腫	13	2	Prurigo nodularis 結節性癢疹	25	14
Hemangioma 血管瘤	36	10	Psoriasis 牛皮癬	327	231
Herpes infections 疱疹感染	16	4	Rosacea 酒渣鼻	113	73
Hyperhidrosis 多汗症	11	2	Scabies 疥瘡	11	5
Hyperpigmentation 色素沉着過多	26	4	Skin tag / Fibroepithelial polyp 皮膚贅/纖維上皮息肉	242	192
Hypopigmentation 色素沉着過少	3	0	Striae 紋	5	3
Insect bite 蟲咬	1	0	Tinea 癬	582	476
Intertrigo 擦疹	16	4	Urticaria 蕁麻疹	269	142
Keloid 癭痕瘤	105	61	Vitiligo 白斑	125	81
Keratosis, pilaris 毛髮角化病	15	7	Wart, viral (exclude genital) 病毒疣(生殖器疣除外)	1 017	457
Keratosis, seborrheic 脂溢性角化病	830	557	Xanthoma 黃瘤	1	2
Lentigo 着色斑	33	8	Miscellaneous 其他	1 911	3 755
Lichen planus 扁平苔癬	7	2			
<b>Total number of new cases</b> <b>新症總數</b>				<b>9 430</b>	<b>8 026</b>

Table B21 : Syphilis Screening on Pregnant Women 2015 and 2016  
表B21：二零一五年及二零一六年為孕婦進行的梅毒測試

Number of test done 測試數目	2015				2016			
	By VDRL 性病血清試驗	By EIA 酶免疫檢測試驗	By VDRL/RPR/EIA* 性病血清試驗/ 酶免疫檢測試驗*	By Anti-TP† 梅毒密螺旋體 抗體試驗†	By VDRL 性病血清試驗	By EIA 酶免疫檢測試驗	By VDRL/RPR/EIA* 性病血清試驗/ 酶免疫檢測試驗*	By Anti-TP† 梅毒密螺旋體 抗體試驗†
Hospitals under Hospital Authority 醫院管理局轄下醫院	3 748	31 518	3 728	67	3 716	32 491	3 848	68
Private hospitals 私家醫院	10 279	4 720	0	5 086	9 342	4 573	0	5 968
<b>Total 合計</b>	<b>14 027</b>	<b>36 238</b>	<b>3 728</b>	<b>5 153</b>	<b>13 058</b>	<b>37 064</b>	<b>3 848</b>	<b>6 036</b>
<b>Test with Positive Results 測試結果呈陽性的數目</b>	53	231	19	17	81	225	2	24
<b>Percentage Positive 測試結果呈陽性的百分比</b>	0.4%	0.6%	0.5%	0.3%	0.6%	0.6%	0.1%	0.4%

Notes: \* From 1 January 2009 onwards, one hospital reported statistics under the group VDRL/RPR/EIA as its system cannot distinguish women who underwent each test separately.

註：\* 由二零零九年一月一日開始，某醫院因其系統未能辨認孕婦進行了那項梅毒測試，而提供了性病血清試驗/酶免疫檢測試驗的數字。

† From 1 January 2009 onwards, anti-TP was added as some hospitals use it as a first line test to diagnose syphilis.

† 由二零零九年一月一日開始，一些醫院已經開始使用梅毒密螺旋體抗體試驗作梅毒測試。

**Table B22 : HIV Antibody Testing by Government Virus Unit 2015 and 2016****表B22：二零一五年及二零一六年政府病毒科進行的愛滋病病毒抗體測試**

Source of Specimens 樣本來源	2015		2016	
	Number Tested 測試數目	Number Positive 陽性結果的數目	Number Tested 測試數目	Number Positive 陽性結果的數目
Social Hygiene Clinics 社會衛生科診所	26 117	119	25 685	124
Antenatal Screening 產前檢查	32 150	9	31 426	4
Injection Drug Users / Methadone Clinics 注射毒品者／美沙酮診所	7 930	22	6 644	14
Public Hospitals and Specialist Clinics 'Others' + Prison (UAS) 公立醫院及專科診所 「其他」+ 監獄(非聯繫不記名檢查)	8 142	177	8 046	206
TB and Chest Clinics 胸肺科診所	2 271	4	2 219	4
Special Preventive Programme (AIDS unit) 特別預防計劃(愛滋病服務組)	1 866	108	1 812	86
Health Care Workers 醫護人員	467	0	463	0
Non-governmental Organisations 非政府機構	138	121	134	118
Private Practitioners 私家醫生	245	110	248	122
Haemophiliacs 血友病患者	18	0	31	0
<b>Total 合計</b>	<b>79 344</b>	<b>670</b>	<b>76 708</b>	<b>678</b>

**Table B23 : Work of Special Preventive Programme for AIDS and Viral Hepatitis  
2015 and 2016**

**表B23 : 二零一五年及二零一六年愛滋病及病毒性肝炎特別預防計劃的工作**

	2015	2016
<b>Number of Clinics / Treatment Centres (as at end of the year)</b> 診所／治療中心的數目 (截至年底)	2	2
<b>HIV Prevention and Health Promotion Programmes</b> 愛滋病預防及健康推廣項目		
Number of occasions of community education programmes on AIDS and viral hepatitis 愛滋病及病毒性肝炎社區教育計劃的活動次數	91	71
Number of attendances at community education programmes on AIDS and viral hepatitis 愛滋病及病毒性肝炎社區教育計劃的參加人次	86 078	86 385
Number of education items produced on AIDS and viral hepatitis 所製作有關愛滋病及病毒性肝炎的教育物品數目	366	366
Number of education materials distributed on AIDS and viral hepatitis 所分發有關愛滋病及病毒性肝炎的教育材料數量	745 604	771 273
Number of calls to the interactive hotlines (AIDS, hepatitis and sex) 互動熱線(愛滋病、肝炎及性問題)接獲來電次數	33 615	27 441
Hit rate of AIDS webpages 愛滋病網頁的點擊率	71 560	96 713
<b>Clinical Programme</b> 臨床計劃		
Number of cases of voluntary counselling and testing 自願接受輔導及測試的個案數目	2 058	1 838
Number of new HIV cases 愛滋病病毒感染新症的數目	359	332
Number of active HIV cases at Integrated Treatment Centre 綜合治療中心現正處理的愛滋病病毒感染個案的數目	2 720	2 963
Proportion of HIV / AIDS patients on antiretroviral therapy 接受抗逆轉錄病毒治療的愛滋病病毒感染／愛滋病病人的比例	95.7%	97.1%
Number of attendances at clinic-based health promotion activities 在診所進行的健康促進活動的參加人次	601	654
Number of total clinical attendances 總就診人次	28 653	29 357

**Table B24 : Work of Tuberculosis and Chest Service 2015 and 2016****表B24 : 二零一五年及二零一六年胸肺科的工作**

	2015	2016
<b>Number of Clinics (as at end of the year)</b> <b>診所數目 (截至年底)</b>		
Full time 全時間	13	13
Part time 部分時間	6	5
<b>Total</b> <b>合計</b>	<b>19</b>	<b>18</b>
<b>Number of Cases</b> <b>個案數目</b>		
New cases 新症	19 374	19 650
Old cases 舊症	63 113	62 163
<b>Total</b> <b>合計</b>	<b>82 487</b>	<b>81 813</b>
<b>Number of Total Attendances</b> <b>總就診人次</b>	672 579 <sup>#</sup>	685 079
<b>Number of Total Outpatient Cases Seen by Doctors</b> <b>由醫生診症的門診個案總數</b>	188 177 <sup>#</sup>	190 422
<b>Number of Referrals for Hospital Admission</b> <b>轉介入院的個案數目</b>	2 631 <sup>#</sup>	2 580
<b>Classification of New Patients</b> <b>新症分類</b>		
<i>Respiratory tuberculosis</i> <i>呼吸系統的結核病</i>	<b>3 062 <sup>#</sup> (15.8%)</b>	<b>2 848 (14.5%)</b>
a) Active 活躍性	2 374 <sup>#</sup>	2 277
By bacteriology and extent 按細菌學及範圍分類		
Negative Minimal 小範圍 陰性 Moderate 中等	161	120
Extensive 大範圍	79	36
Not recorded 未有記錄	24	12
Positive Minimal 小範圍 陽性 Moderate 中等	126 <sup>#</sup>	138
Extensive 大範圍	618	496
Not recorded 未有記錄	402	279
Incomplete Minimal 小範圍 不完整 Moderate 中等	178	146
Extensive 大範圍	95	99
Not recorded 未有記錄	160 <sup>#</sup>	261
b) Not active and unknown activity 非活躍性及活躍性不明的結核	100	182
	56	99
	375 <sup>#</sup>	409
	688	571

**Table B24 : Work of Tuberculosis and Chest Service 2015 and 2016 (Cont'd)****表B24：二零一五年及二零一六年胸肺科的工作 (續)**

	2015		2016	
<b>Classification of New Patients</b> <b>新症分類</b>				
<i>Non-respiratory tuberculosis</i> <i>非呼吸系統的結核病</i>	<b>605</b>	<b>(3.1%)</b>	<b>619</b>	<b>(3.2%)</b>
a) Miliary 粟粒型		20		49
b) Meninges 腦膜		11		12
c) Bones and joints 骨及關節		36 <sup>#</sup>		41
d) Others 其他		538 <sup>#</sup>		517
<i>Diseases other than tuberculosis</i> <i>非結核的疾病</i>	<b>11 794</b> <sup>#</sup>	<b>(60.9%)</b>	<b>11 897</b>	<b>(60.5%)</b>
<i>No significance detected &amp; unknown</i> <i>診斷為無病或診斷結果不明</i>	<b>3 600</b> <sup>#</sup>	<b>(18.6%)</b>	<b>3 525</b>	<b>(17.9%)</b>
<i>Number of new patients still under investigation</i> <i>未完成診斷的新症數目</i>	<b>313</b> <sup>#</sup>	<b>(1.6%)</b>	<b>761</b>	<b>(3.9%)</b>
<b>Total Number of New Patients</b> <b>新症總數</b>	<b>19 374</b>	<b>(100.0%)</b>	<b>19 650</b>	<b>(100.0%)</b>

Notes: Percentages may not add up to 100% due to rounding.

註：由於進位關係，百分比的總和可能不等於100%。

<sup>#</sup> Revised figure.<sup>#</sup> 修訂數字。

**Table B25 : Examination of New Contacts of Tuberculosis Patients 2015 and 2016****表B25 : 二零一五年及二零一六年對新近與結核病患者接觸的人士進行的檢驗**

	2015	2016
<b>Number of Patients Listed</b> 所列病人的人數	4 327	4 210
<b>Number of Contacts Listed</b> 所列接觸者的人數	9 942	9 953
<b>Number of Contacts X-rayed</b> 接受X光檢查的接觸者人數		
<i>Results</i> <i>結果</i>		
Respiratory tuberculosis 呼吸系統的結核病	184 (1.9%)	139 (1.4%)
Active A (negative by bacteriology) 活躍性A (按細菌學分析呈陰性)	30	25
Active B (positive by bacteriology) 活躍性B (按細菌學分析呈陽性)	12	21
Active C (incomplete investigation) 活躍性C (檢驗不完整)	4	2
Inactive 非活躍性	138	91
Non-respiratory tuberculosis 非呼吸系統的結核病	16 (0.2%)	3 (0.0%)
Diseases other than tuberculosis 非結核的疾病	402 (4.1%)	394 (4.0%)
No significance detected & unknown 診斷為無病或診斷結果不明	9 240 (93.5%)	9 260 (93.5%)
Result not yet known 未完成診斷	43 (0.4%)	108 (1.1%)
<b>Total</b> <b>合計</b>	<b>9 885 (100.0%)</b>	<b>9 904 (100.0%)</b>

*Note: Percentages may not add up to 100% due to rounding.*

註：由於進位關係，百分比的總和可能不等於100%。



**Table B26 : Work of Chest X-Ray Service 2015 and 2016****表B26 : 二零一五年及二零一六年胸肺科X光服務的工作**

Institution 機構	Number of Cases * 個案數目 *	
	2015	2016
<b>Hong Kong Region</b> <b>港島區</b>		
Sai Ying Pun Chest Clinic 西營盤胸肺科診所	8 292	8 757
Shau Kei Wan Chest Clinic 筲箕灣胸肺科診所	15 729	15 409
Stanley Prison 赤柱監獄	1 214 †	1 209 †
Sai Ying Pun X-ray Survey Centre 西營盤X光檢驗中心	1 979	1 412
Wan Chai Chest Clinic 灣仔胸肺科診所	11 252	11 710
<b>Kowloon Region</b> <b>九龍區</b>		
East Kowloon Chest Clinic 東九龍胸肺科診所	11 694	11 568
Kowloon Chest Clinic 九龍胸肺科診所	15 310	15 428
Lai Chi Kok Reception Centre 荔枝角收押所	4 240 †	4 388 †
Radio-diagnostic & Imaging Centre (Kowloon Bay) 九龍灣X光診斷中心	14 827 ‡	14 809 ‡
Shek Kip Mei Chest Clinic 石硤尾胸肺科診所	12 953	13 470
Yau Ma Tei Chest Clinic 油麻地胸肺科診所	16 325	15 864
<b>New Territories East Region</b> <b>新界東區</b>		
Hei Ling Chau Drug Addiction Treatment Centre 喜靈洲戒毒所	632	520
Pik Uk Prison 壁屋監獄	1 132 †	955 †
Radio-diagnostic & Imaging Centre (Fanling) 粉嶺X光診斷中心	2 576	5 564
Shek Pik Prison 石壁監獄	694 †	690 †
Tai Po Chest X-ray 大埔胸肺科X光部	13 530	13 969
Tung Chung Chest X-ray Department 東涌胸肺科X光部	2 517	2 537
Yuen Chau Kok Chest X-ray Department 圓洲角胸肺科X光部	13 514	15 010
Lo Wu Correctional Institution 羅湖懲教所	2 149 §	2 559 §

**Table B26 : Work of Chest X-Ray Service 2015 and 2016 (Cont'd)****表B26 : 二零一五年及二零一六年胸肺科X光服務的工作 (續)**

Institution 機構	Number of Cases * 個案數目 *	
	2015	2016
<b>New Territories West Region</b> <b>新界西區</b>		
South Kwai Chung Chest Clinic 南葵涌胸肺科診所	20 323	21 263
<b>Mobile Vans</b> <b>流動X光車</b>		
Mobile Mass Radiography Unit No. 1 1號流動集體X光檢查車	4 841	4 562
Mobile Mass Radiography Unit No. 2 2號流動集體X光檢查車	5 083	4 663
<b>Overall Total</b> <b>整體合計</b>	<b>180 806</b>	<b>186 316</b>

Notes: \* Number of cases refers to the summation of the number of patients attending X-ray examination referred by a doctor with an X-ray request form and the number of general cases.

註: \* 個案數目指由醫生轉介接受X光檢查及持有X光檢查表格的病人數目和一般個案數目的總和。

† Figures refer to the number of examinations which are views or projections taken for an anatomical region being examined.

† 有關數字指為所檢查的人體結構區拍攝影像或投影圖的檢查項目次數。

‡ Figures refer to the total number of patients attending the General X-ray, IVU X-ray, Ultrasound and Floroscopy examination.

‡ 有關數字指為普通X光、靜脈注射X光、超聲波及X光透視檢查的總數。

§ X-Ray diagnostic service in Lo Wu Correctional Institution started to include general X-ray examination in addition to chest X-ray examination since Oct 2013.

§ 由2013年10月起羅湖懲教所除了提供胸肺X光診斷服務外，亦開始提供一般X光診斷服務。

**Table B27 : Work of Public Health Laboratory Services Branch 2015 and 2016****表B27 : 二零一五年及二零一六年公共衛生化驗服務處的工作**

	Number of Tests 測試數目	
	2015	2016
<b>Chemical Pathology</b> <b>化學病理學</b> General biochemistry 一般生物化學 Toxicology & therapeutic drug monitoring 毒理學及治療藥物監察 Others (tumour markers, hormones, etc) 其它(腫瘤指標, 激素等)  <i>Sub-total</i> <i>小計</i>	3 696 935 3 611 195 013  <b>3 895 559</b>	3 882 186 3 743 207 345  <b>4 093 274</b>
<b>Haematology</b> <b>血液學</b> General haematology 一般血液學 Coagulation 凝血 Investigation of haemoglobin disorders 血紅蛋白異常的檢驗 Blood group serology 血型血清學 Others (semen analysis, glycohaemoglobin, etc) 其它(精液分析, 糖化血紅蛋白等)  <i>Sub-total</i> <i>小計</i>	134 569 1 826 1 882 31 729 129 257  <b>299 263</b>	140 554 2 025 1 778 30 145 141 033  <b>315 535</b>
<b>Histopathology / Cytology</b> <b>組織病理學／細胞學</b> Histopathology 組織病理學 Cytology 細胞學  <i>Sub-total</i> <i>小計</i>	3 213 230 590  <b>233 803</b>	3 167 240 726  <b>243 893</b>
<b>Clinical Immunology</b> <b>臨床免疫學</b> Immunocytometry 細胞分析免疫學 Immunology 免疫學  <i>Sub-total</i> <i>小計</i>	7 485 26 147  <b>33 632</b>	7 768 25 629  <b>33 397</b>

**Table B27 : Work of Public Health Laboratory Services Branch 2015 and 2016 (Cont'd)****表B27 : 二零一五年及二零一六年公共衛生化驗服務處的工作 (續)**

	Number of Tests 測試數目	
	2015	2016
<b>Microbiology</b> <b>微生物學</b>		
Non-clinical microbiology 非臨床微生物學	68 198	63 643
Culture and direct detection 培養及直接檢測	420 530	443 457
Molecular testing 分子檢測	259 615	310 440
Serology 血清學	457 117	432 817
<b>Sub-total</b> <b>小計</b>	<b>1 205 460</b>	<b>1 250 357</b>
<b>Neonatal Screening</b> <b>新生嬰兒普檢</b>		
Glucose-6-phosphate dehydrogenase deficiency testing 葡萄糖六磷酸去氫酵素缺乏症測試	43 417	44 951
Thyroid function test 甲狀腺功能測試	49 475	51 982
<b>Sub-total</b> <b>小計</b>	<b>92 892</b>	<b>96 933</b>
<b>Total</b> <b>合計</b>	<b>5 760 609</b>	<b>6 033 389</b>

[ This is a blank page ]

# Dental Service

## 牙科服務部

[ This is a blank page ]

**Table B28 : Work of General Dental Service 2015 and 2016****表B28：二零一五年及二零一六年一般牙科服務的工作**

	2015	2016
<b>Number of Dental Clinics (as at end of the year)</b> 牙科診所數目 (截至年底)	39 *	39 *
<b>Number of Dental Officer Chairs (in use as at end of the year)</b> 牙科醫生手術椅的數目 (截至年底在使用中的數目)	275	270
<b>Number of Dental Hygienist Chairs</b> <b>(in use as at end of the year)</b> 牙齒衛生員手術椅的數目 (截至年底在使用中的數目)	12	12
<b>Number of New Cases †</b> 新症數目 †	17 559	17 575
<b>Number of Attendances</b> 就診人次		
Civil servants / pensioners / Hospital Authority staff and their dependants 公務員／退休公務員／醫院管理局員工及其家屬	719 712	739 749
General public 公眾人士	96 092	98 089
<b>Total</b> <b>合計</b>	<b>815 804</b>	<b>837 838</b>
<b>Number of Persons Rendered Dentally Fit</b> 牙齒健康狀況良好的人數	252 329	254 398

Notes: \* Excluding Tsuen Wan Dental Clinic, which was temporarily closed w.e.f. 31.8.2015 for renovation and moved to Sheung Kwai Chung Government Dental Clinic to continue operation.

註：\* 不包括荃灣牙科，該診所因維修工程，已於2015年8月31日暫時搬往上葵涌政府牙科診所繼續運作。

† Number of new cases with appointment booked but excluded urgent consultation cases.

† 新症人數不包括求診急症的新症。



**Table B29 : Work of School Dental Care Service for the School Years\* 2014/15 and 2015/16****表B29：二零一四/一五及二零一五/一六學年\*學童牙科保健服務部的工作**

	2014/15	2015/16
<b>Enrolment Statistics</b> <b>登記統計資料</b>		
Total number of primary schools 小學總數	630	632
Number of primary schools participating 參與小學的數目	621	623
Percentage of primary schools participating 參與小學的百分比	98.6%	98.6%
Total number of eligible primary school students 合資格小學生的總人數	328 290	336 925
Number of primary school students enrolled 已登記小學生的人數	315 563	325 229
Enrollment rate 登記率	96.1%	96.5%
<b>Workload Statistics</b> <b>工作量統計資料</b>		
Number of school dental clinics (as at end of the school year) 學童牙科診所數目 (截至學年底)	8	8
Number of dental chairs (in use as at end of the school year) 牙科手術椅的數目 (截至學年底在使用中的數目)	263	263
Number of students attended 就診學生人數	290 946	299 625
Number of attendances 就診人次	416 309	426 826
Percentage of participants maintained dentally fit 牙齒健康狀況保持良好的參加者百分比	80.9%	81.2%

Note: \* School year starts from November of each year to the end of October of the next year.

註：\* 學年由每年十一月開始，至翌年十月底結束。

**Table B30 : Work of Oral Health Education Unit 2015 and 2016****表B30 : 二零一五年及二零一六年口腔健康教育組的工作**

	2015	2016
<b>Oral Health Education / Promotion Events</b>		
口腔健康教育／促進活動		
Number of talks 講座數目	19	16
Number of Brighter Smiles Playland programme sessions 陽光笑容小樂園計劃的節數	1 106	1 157
Oral health promotion bus service venues 口腔健康促進巴士服務地點	127	125
Number of promotion events 口腔健康促進活動的數目	49	57
Total number of participants 總參加人數	112 090	165 822
<b>Oral Health Education Homepage</b>		
口腔健康教育網頁		
Number of hits of all pages 各網頁的點擊次數	8 351 639	4 899 771
<b>Oral Health Education Hotline</b>		
口腔健康教育熱線		
Number of calls 來電次數	847	0
<b>Electronic Service Application</b>		
電子服務的申請		
Number of cases 個案數目	12 498	17 306
<b>Media Coverage</b>		
傳媒覆蓋範圍		
Number of news coverage 新聞報導的次數	3	4
Number of media campaigns 傳媒運動的數目	22	10
<b>Distribution / Loan of Information Materials</b>		
分發／外借資料		
Number of occasions 分發/外借資料場合的數目	1 102	1 036
Number of copies distributed 資料分發數目	2 312 619	1 723 571
Number of attendants to events with materials on loan 提供外借資料的活動的出席人次	20 987	53 695
<b>Programme Evaluation</b>		
計劃評估		
Number of evaluation 評估次數	101	46
Number of subjects involved 涉及的受訪人數	31 914	4 445

**Table B30 : Work of Oral Health Education Unit 2015 and 2016 (Cont'd)****表B30 : 二零一五年及二零一六年口腔健康教育組的工作 (續)**

	2015	2016
<b>Production of Oral Health Education / Promotion Materials</b>		
<b>製作口腔健康教育／促進資料</b>		
Number of printed items (new/revised/reprint)	186	172
(新增／修訂／重印)印刷品數目		
New	62	66
新增		
Revised	32	8
修訂		
Reprint	92	98
重印		
Number of multi-media items (video/VCD/DVD/slide shows/ audio-tapes)	56	47
多媒體物品(錄影帶／視像光碟／數碼影像光碟／幻燈片／ 錄音帶)的數目		
Number of artworks (computer graphics/board designs)	87	50
美術製品(電腦繪圖／展板設計)的數目		
Number of scripts	10	3
劇本數目		
Number of promotion items (souvenirs)	11	4
宣傳品(紀念品)數目		
Number of exhibition items (exhibits/woodwork)	11	4
展覽物品(展覽品／木製品)數目		

Others  
其他

[ This is a blank page ]

**Table B31 : Health Expenditure by Public and Private Sectors 2009/10 to 2013/14**  
**表B31：二零零九/一零至二零一三/一四年度公共及私人醫療衛生開支**

	2009/10	2010/11	2011/12	2012/13	2013/14
<b>Total Expenditure on Health</b>					
<b>醫療衛生開支總額</b>					
amount (HK\$ million)	88,069	93,417	104,403	114,841	123,828
金額 (百萬港元)					
as % of GDP	5.2	5.1	5.3	5.6	5.7
佔本地生產總值的百分比					
per capita total expenditure on health (HK\$)	12,630	13,299	14,764	16,051	17,228
按人口平均計算的醫療衛生開支總額 (港元)					
<b>Public Expenditure on Health</b>					
<b>公共醫療衛生開支</b>					
amount (HK\$ million)	43,866	45,490	51,257	56,423	60,598
金額 (百萬港元)					
as % of total expenditure on health	49.8	48.7	49.1	49.1	48.9
佔醫療衛生開支總額的百分比					
as % of total public expenditure	14.3	14.2	13.3	14.1	13.2
佔公共開支的百分比					
per capita public expenditure on health (HK\$)	6,291	6,476	7,248	7,891	8,441
按人口平均計算的公共醫療衛生開支 (港元)					
<b>Private Expenditure on Health</b>					
<b>私人醫療衛生開支</b>					
amount (HK\$ million)	44,203	47,927	53,146	58,418	63,230
金額 (百萬港元)					
as % of total expenditure on health	50.2	51.3	50.9	50.9	51.1
佔醫療衛生開支總額的百分比					
per capita private expenditure on health (HK\$)	6,339	6,823	7,515	8,170	8,808
按人口平均計算的私人醫療衛生開支 (港元)					
<b>Per capita GDP (HK\$)</b>					
<b>按人口平均計算的本地生產總值 (港元)</b>	242,800	258,679	276,404	288,351	301,148

Notes: Figures on health expenditure are based on the Hong Kong Domestic Health Accounts.

註：醫療衛生開支的數字來自香港本地醫療衛生總開支帳目。

Figures on per capita are calculated by mid-year population.

按人口平均計算的數字以年中人口計算得出。

Figures on health expenditure for 2009/10 to 2012/13 were revised.

二零零九/一零至二零一二/一三年度醫療衛生開支的數字已修正。

Source: Food and Health Bureau

資料來源：食物及衛生局

**Table B32 : Registered Healthcare Professionals 2014 to 2016**  
**表B32 : 二零一四年至二零一六年註冊醫護專業人員**

	2014		2015		2016	
	Total 總計	Healthcare professionals to population ratio 醫護專業人員相對 人口的比例	Total 總計	Healthcare professionals to population ratio 醫護專業人員相對 人口的比例	Total 總計	Healthcare professionals to population ratio 醫護專業人員相對 人口的比例
Doctors <sup>(1)</sup> 醫生	13 417	1 : 541	13 726	1 : 533	14 013	1 : 526
Chinese medicine practitioners 中醫						
Registered Chinese medicine practitioners 註冊中醫	6 898	1 : 1 051	7 071	1 : 1 034	7 262	1 : 1 016
Chinese medicine practitioners with limited registration 有限制註冊中醫	64	1 : 113 327	55	1 : 132 904	47	1 : 156 960
Listed Chinese medicine practitioners 表列中醫						
Dentists <sup>(1)</sup> 牙醫	2 693	1 : 2 693	2 661	1 : 2 747	2 647	1 : 2 787
Nurses <sup>(2)</sup> 護士	2 343	1 : 3 096	2 382	1 : 3 069	2 441	1 : 3 022
Midwives <sup>(3)</sup> 助產士	48 047	1 : 151	50 461	1 : 145	52 389	1 : 141
Medical laboratory technologists 醫務化驗師	4 669	1 : 1 553	4 462	1 : 1 638	4 540	1 : 1 625
Physiotherapists 物理治療師	3 228	1 : 2 247	3 297	1 : 2 217	3 443	1 : 2 143
Optometrists 視光師	2 624	1 : 2 764	2 762	1 : 2 647	2 956	1 : 2 496
Pharmacists 藥劑師	2 140	1 : 3 389	2 165	1 : 3 376	2 180	1 : 3 384
	2 390	1 : 3 035	2 504	1 : 2 919	2 659	1 : 2 774

**Table B32 : Registered Healthcare Professionals 2014 to 2016 (Cont'd)**  
**表B32 : 二零一四年至二零一六年註冊醫護專業人員 (續)**

	2014		2015		2016	
	Total 總計	Healthcare professionals to population ratio 醫護專業人員相對 人口的比例	Total 總計	Healthcare professionals to population ratio 醫護專業人員相對 人口的比例	Total 總計	Healthcare professionals to population ratio 醫護專業人員相對 人口的比例
Radiographers 放射技師	2 042	1 : 3 552	2 121	1 : 3 446	2 209	1 : 3 340
Occupational therapists 職業治療師	1 677	1 : 4 325	1 783	1 : 4 100	1 911	1 : 3 860
Dental hygienists 牙齒衛生員	387	1 : 18 741	402	1 : 18 183	424	1 : 17 399
Chiropractors 脊醫	192	1 : 37 776	202	1 : 36 187	209	1 : 35 297

Notes: Figures are as at end of the year.

註：數字是指該年年底的數字。

The 2016 Population By-census conducted by the Census and Statistics Department from June to August 2016 provides a benchmark for revising the population figures compiled since the 2011 Population Census. Population-related figures from 2014 to 2015 have been revised accordingly.

政府統計處在二零一六年六月至八月期間進行的二零一六年中期人口統計提供一個基準，用作修訂自二零一一年人口普查以來編製的人口數字。由二零一四年至二零一五年與人口有關的數字已作出相應修訂。

(1) Figures refer to doctors/dentists with full registration on the local and overseas lists.

(1) 數字包括本地及海外名冊上的正式註冊醫生／牙醫。

(2) Figures refer to nurses registered/enrolled with the Nursing Council.

(2) 數字包括在護士管理局名冊上的註冊及登記護士。

(3) Figures also include those registered nurses in the general stream possessing a post-basic qualification in midwifery.

(3) 數字亦包括擁有助產學深造訓練資格的普通科註冊護士。



Table B33 : Number of Hospital Beds in Hong Kong 2016/17  
表B33：二零一六/一七年度香港的醫院病床數目

I. Number of Hospital Beds for Hospital Authority Institutions As at 31 March 2017  
I. 截至二零一七年三月三十一日醫院管理局轄下機構的醫院病床數目

Specialty 專科		Institution 機構																		Total 合計			
		Medicine <sup>(1)</sup> 內科 <sup>(1)</sup>	Surgery <sup>(2)</sup> 外科 <sup>(2)</sup>	Ear, Nose and Throat	Ophthalmology	Orthopaedics & Traumatology	Obstetrics & Gynaecology	Nursery	Paediatrics (including PICU)	Neonatology (SCBU & NICU) 初生嬰兒科 (包括嬰兒特別護理部及嬰兒深切治療部)	Psychiatry	Mentally Handicapped	Rehabilitation	Infirmary	Clinical Oncology	Hospice	Intensive Care Unit / 深切治療部 / 加護病房 <sup>(3)</sup>	Coronary Care Unit	Emergency Medicine	Others / Unclassified <sup>(4)</sup> 其他 / 未分類 <sup>(4)</sup>	A&E Observation		
Hong Kong Island: 港島：																							
Cheshire Home, Chung Hom Kok 春勘角慈氏護養院		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	240	0	0	0	0	0	0	0	240
Grantham Hospital 葛量洪醫院		273	1	0	8	0	0	0	0	0	0	0	0	50	0	48	0	8	0	0	0	0	388
MacLehose Medical Rehabilitation Centre 麥理浩復康院		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	110	0	0	0	0	0	0	0	0	0	110
Pamela Youde Nethersole Eastern Hospital 東區尤德夫人那打素醫院		553	214	17	15	159	102	36	54	31	400	0	0	0	0	56	0	23	8	40	23	8	1 739
Queen Mary Hospital 瑪麗醫院		388	483	13	2	159	166	68	137	68	82	0	0	0	56	0	0	20	8	20	36	0	1 706
Ruttonjee & Tang Shiu Kin Hospitals 律敦治及鄧肇堅醫院		315	73	0	0	37	0	0	0	0	0	0	0	156	0	18	6	0	10	0	0	6	621
The Duchess of Kent Children's Hospital at Sandy Bay 大口環根德公爵夫人兒童醫院		0	0	0	0	87	0	0	46	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	133
Tsan Yuk Hospital 贊育醫院		0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1
Tung Wah Eastern Hospital 東華東院		35	0	0	32	0	0	0	0	0	0	0	186	12	0	0	0	0	0	0	0	0	265
Tung Wah Group of Hospitals Fung Yiu King Hospital 東華三院馮義敬醫院		74	0	0	0	82	0	0	0	0	0	0	36	80	0	0	0	0	0	0	0	0	272
Tung Wah Hospital 東華醫院		204	245	13	0	0	0	0	0	0	0	0	0	70	0	0	0	0	0	0	0	0	532
Wong Chuk Hang Hospital 黃竹坑醫院		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	160	0	0	0	0	0	0	0	0	160

表B33：二零一六/一七年度香港的醫院病床數目(續)

I.截至二零一七年三月三十一日醫院管理局轄下機構的醫院病床數目

[illegible]

Table B33 : Number of Hospital Beds in Hong Kong 2016/17 (Cont'd)  
表B33：二零一六/一七年度香港的醫院病床數目 (續)

I. Number of Hospital Beds for Hospital Authority Institutions As at 31 March 2017  
I. 截至二零一七年三月三十一日醫院管理局轄下機構的醫院病床數目

Specialty 專科 Institution 機構		Medicine <sup>(1)</sup> 內科 <sup>(1)</sup>	Surgery <sup>(2)</sup> 外科 <sup>(2)</sup>	Ear, Nose and Throat 耳鼻喉科	Ophthalmology 眼科	Orthopaedics & Traumatology 骨科	Obstetrics & Gynaecology 婦產科	Nursery 育嬰室	Paediatrics (including PICU) 兒科 (包括兒科深切治療部)	Neonatology (SCBU & NICU) 初生嬰兒科 (包括嬰兒特別護理部及嬰兒深切治療部)	Psychiatry 精神科	Mentally Handicapped 智障科	Rehabilitation 復康科	Infirmary 護養服務	Clinical Oncology 臨床腫瘤科	Hospice 寧養科	Intensive Care Unit / 深切治療部 / 加護病房 <sup>(3)</sup>	Coronary Care Unit 心臟深切治療部	Emergency Medicine 急症科	Others / Unclassified <sup>(4)</sup> 其他 / 未分類 <sup>(4)</sup>	A&E Observation 急症室觀察病房	Total 合計	
New Territories (including Islands): 新界(包括離島)：																							
Alice Ho Miu Ling Nethersole Hospital 雅麗氏何妙齡那打素醫院		248	8	18	13	90	0	0	76	8	20	0	0	0	0	0	0	9	4	34	5	0	533
Bradbury Hospice 白普理寧養中心		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	26	0	0	0	0	0	0	26
Castle Peak Hospital 青山醫院		0	0	0	0	0	0	0	0	0	1 156	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1 156
Cheshire Home, Shatin 沙田慈氏護養院		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	69	235	0	0	0	0	0	0	0	0	304
Haven of Hope Hospital 靈實醫院		321	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	116	0	24	0	0	0	0	0	0	461
Kwai Chung Hospital 葵青醫院		0	0	0	0	0	0	0	0	0	920	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	920
North District Hospital 北區醫院		303	162	0	0	86	6	0	0	0	0	0	0	0	0	0	14	4	20	2	6	0	603
North Lantau Hospital 北大嶼山醫院		20	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	20	0	0	0	40
Pok Oi Hospital 博愛醫院		313	136	1	2	98	21	0	0	0	0	0	0	135	0	0	8	3	40	0	0	0	757

Table B33 : Number of Hospital Beds in Hong Kong 2016/17 (Cont'd)

表B33：二零一六/一七年度香港的醫院病床數目 (續)

## I. Number of Hospital Beds for Hospital Authority Institutions As at 31 March 2017

## I. 截至二零一七年三月三十一日醫院管理局轄下機構的醫院病床數目

Institution 機構	Specialty 專科	New Territories (including Islands): 新界(包括離島)：																				Total 合計
		Medicine <sup>(1)</sup> 內科 <sup>(1)</sup>	Surgery <sup>(2)</sup> 外科 <sup>(2)</sup>	Ear, Nose and Throat	Ophthalmology	Orthopaedics & Traumatology	Obstetrics & Gynaecology	Nursery	Paediatrics (including PICU)	Neonatology (SCBU & NICU) 初生嬰兒科 (包括嬰兒特別護理部及嬰兒深切治療部)	Psychiatry	Mentally Handicapped	Rehabilitation	Infirmity 護養服務	Clinical Oncology	Hospice	Intensive Care Unit / 深切治療部 / 加護病房 <sup>(3)</sup>	Coronary Care Unit 心臟深切治療部	Emergency Medicine 急症科	Others / Unclassified <sup>(4)</sup> 其他 / 未分類 <sup>(4)</sup>	A&E Observation 急症室觀察病房	
		484	294	19	33	144	170	68	107	82	0	0	0	0	134	0	23	6	40	68	10	1 682
		720	212	0	0	118	155	40	130	46	0	0	0	138	73	0	20	10	32	11	28	1 733
		253	75	0	0	0	0	0	0	0	144	0	0	50	0	50	0	0	0	0	0	572
		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	520	0	0	0	0	0	0	0	0	0	520
		28	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	59	0	0	0	0	0	0	0	87
		235	0	0	0	166	0	0	0	0	360	0	0	232	0	0	0	0	0	0	0	993
		329	127	5	2	87	40	0	37	0	0	0	0	0	0	0	14	6	20	0	0	667
		856	264	19	24	261	119	50	84	44	20	0	0	0	71	43	26	10	30	2	12	1 935
		285	170	20	0	107	0	0	57	0	0	0	75	38	0	0	8	4	32	0	4	800
		9 061	3 558	160	234	2 458	1 289	442	1 075	471	3 607	680	968	2 041	489	379	244	103	463	277	127	28 126

Table B33 : Number of Hospital Beds in Hong Kong 2016/17 (Cont'd)  
表B33：二零一六/一七年度香港的醫院病床數目 (續)  
II. Number of Hospital Beds for Private Hospitals, Nursing Homes and Government Institutions As at End of 2016  
II. 截至二零一六年底私家醫院、護養院及政府機構的醫院病床數目

Specialty 專科		Medicine <sup>(1)</sup>	Surgery <sup>(2)</sup>	Ear, Nose and Throat	Ophthalmology	Orthopaedics & Traumatology	Obstetrics & Gynaecology	Nursery	Paediatrics (including PICU)	Neonatology (SCBU & NICU) 初生嬰兒科 (包括嬰兒特別護理部及嬰兒深切治療部)	Psychiatry 精神科	Mentally Handicapped 智障科	Rehabilitation 復康科	Infirmity 護養服務	Clinical Oncology 臨床腫瘤科	Hospice 寧養科	Intensive Care Unit / 深切治療部 / 加護病房 <sup>(3)</sup>	Coronary Care Unit 心臟深切治療部	Emergency Medicine 急症科	Others / Unclassified <sup>(4)</sup>	A&E Observation 急症室觀察病房	Total 合計
Private Hospitals <sup>(5)</sup> 私家醫院 <sup>(5)</sup>																						
Canossa Hospital (Cariats) 嘉諾撒醫院		22	25	0	0	0	30	34	12	0	0	0	0	0	0	0	4	0	0	52	0	179
Evangel Hospital 播道醫院		85	0	0	0	0	10	12	12	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	67
Hong Kong Adventist Hospital - Stubbs Road 香港港安醫院 - 司徒拔道		76	135	0	0	0	42	34	38	2	0	0	0	0	0	0	3	0	0	2	0	135
Hong Kong Adventist Hospital - Tsuen Wan 香港港安醫院 - 荃灣																						330
Hong Kong Baptist Hospital 香港浸信會醫院								73	42	8	0	0	0	0	0	0	18	0	0	99	0	858
Hong Kong Sanatorium & Hospital Limited 香港養和醫院有限公司								55	35	7	0	0	0	0	0	0	12	0	0	0	0	571
Matilda & War Memorial Hospital 明德國際醫院								23	0	4	0	0	0	0	0	0	2	0	0	5	0	99
Precious Blood Hospital (Cariats) 寶血醫院(明愛)		88	0	0	0	0	27	30	9	4	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	158
St. Paul's Hospital 聖保祿醫院		48	142	0	0	24	48	30	18	0	0	0	0	0	0	0	6	0	0	36	0	352
St. Teresa's Hospital 聖德肋撒醫院		258	309	0	0	0	83	90	110	2	0	0	0	0	0	0	12	0	0	205	0	1 069
Union Hospital 仁安醫院		65	108	100	100	100	100	70	46	6	0	0	0	0	0	0	4	0	0	9	0	408
Total 合計				2 937				451	322	33	0	0	0	0	0	0	75	0	0	408	0	4 226

Table B33 : Number of Hospital Beds in Hong Kong 2016/17 (Cont'd)  
表B33：二零一六/一七年度香港的醫院病床數目 (續)

II. Number of Hospital Beds for Private Hospitals, Nursing Homes and Government Institutions As at End of 2016

II. 截至二零一六年底私家醫院、護養院及政府機構的醫院病床數目

Specialty 專科	Institution 機構	Medicine <sup>(1)</sup>	Surgery <sup>(2)</sup>	Ear, Nose and Throat	Ophthalmology	Orthopaedics & Traumatology	Obstetrics & Gynaecology	Nursery	Paediatrics (including PICU)	Neonatology (SCBU & NICU)	Psychiatry	Mentally Handicapped	Rehabilitation	Infirmary	Clinical Oncology	Hospice	Intensive Care Unit / 深切治療部 / 加護病房 <sup>(3)</sup>	Coronary Care Unit	Emergency Medicine	Others / Unclassified <sup>(4)</sup>	A&E Observation	Total 合計	
		內科 <sup>(1)</sup>	外科 <sup>(2)</sup>	耳鼻喉科	眼科	骨科	婦產科	育嬰室	兒科 (包括兒科深切治療部)	初生嬰兒科 (包括嬰兒特別護理部及嬰兒深切治療部)	精神科	智障科	復康科	護理服務	臨床腫瘤科	寧養科	深切治療部 / 加護病房 <sup>(3)</sup>	心臟深切治療部	急症科	其他 / 未分類 <sup>(4)</sup>	急症室觀察病房		
Nursing Homes <sup>(5)</sup> 護養院 <sup>(5)</sup>																							
	Alice Ho Miu Ling Nethersole Nursing Home 雅麗氏何妙齡那打素護養院	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	238	0	238
	Altru Nursing Home 恩耆頤養院	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	124	0	124
	Au Tau Youth Centre 凹頭青少年中心	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	4	0	0	0	0	0	0	0	0	0	4
	Buddhist Li Chong Yuet Ming Nursing Home for the Elderly	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	259	0	259
	佛教李莊月明護養院	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	135	0	135
	Caritas Evergreen Home 明愛恩翠苑	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	8	0	0	0	0	0	0	0	0	0	8
	Caritas Wong Yiu Nam Centre 明愛黃耀南中心	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	72	0	72
	ELCHK, Grace Court 基督教香港信義會恩頤居	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	135	0	135
	ELCHK, Serene Court 基督教香港信義會恩海居	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	90	0	90
	Evergreen (Pratas Street) Nursing Home 松悅園耆融護養院	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	131	0	131
	Evergreen Nursing Home Cum Day Care Centre 松悅園耆欣護養院暨日間護理中心	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	132	0	132
	Evergreen (Tsz Ching) Nursing Home cum Day Care Centre	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	45	0	45
	松悅園耆逸護養院暨日間護理中心 Fung Kai Care And Attention Home for the Elderly - C&A Section	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	鳳溪護理安老院 - 護理部 General Eye and Low Vision Centre 普通眼科及低視能中心	0	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2
	Grace Nursing Home (Tak Tin) 頌恩護理院 (德田)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	92	0	92
	Haven of Hope Nursing Home 靈實護養院	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	270	0	270
	Haven of Hope Sister Annie Skau Holistic Care Centre 靈實司務道寧養院	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	140	0	140

Table B33 : Number of Hospital Beds in Hong Kong 2016/17 (Cont'd)  
表B33：二零一六/一七年度香港的醫院病床數目 (續)

II. Number of Hospital Beds for Private Hospitals, Nursing Homes and Government Institutions As at End of 2016  
II. 截至二零一六年底私家醫院、護養院及政府機構的醫院病床數目

Specialty 專科	Institution 機構	Medicine <sup>(1)</sup> 內科 <sup>(1)</sup>	Surgery <sup>(2)</sup> 外科 <sup>(2)</sup>	Ear, Nose and Throat 耳鼻喉科	Ophthalmology 眼科	Orthopaedics & Traumatology 骨科	Obstetrics & Gynaecology 婦產科	Nursery 育嬰室	Pediatrics (including PICU) 兒科 (包括兒科深切治療部)	Neonatology (SCBU & NICU) 初生嬰兒科 (包括嬰兒特別護理部及嬰兒深切治療部)	Psychiatry 精神科	Mentally Handicapped 智障科	Rehabilitation 復康科	Infirmary 護養服務	Clinical Oncology 臨床腫瘤科	Hospice 寧養科	Intensive Care Unit / 深切治療部 / 加護病房 <sup>(3)</sup>	Coronary Care Unit 心臟深切治療部	Emergency Medicine 急症科	Others / Unclassified <sup>(4)</sup> 其他 / 未分類 <sup>(4)</sup>	A&E Observation 急症室觀察病房	Total 合計	
Nursing Homes <sup>(5)</sup> 護養院																							
	Home of Loving Faithfulness 可愛忠實之家	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	18	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	18
	Hong Kong Baptist Mr. & Mrs. Au Shue Hung Rehabilitation and Healthcare Home Limited 香港浸信會區樹洪伉儷康復護養院有限公司	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	112	0	112
	Hong Kong Christian Service Jockey Club Lodge of Rising Sun 香港基督服務處賽馬會日出山莊	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	4	0	0	0	0	0	0	0	0	0	4
	Hong Kong Kidney Foundation Limited (Jockey Club Dialysis Centre) 香港腎臟基金會有限公司(賽馬會洗腎中心)	14	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	14
	Hong Kong Kidney Foundation Limited (Kowloon City Dialysis Centre) 香港腎臟基金會有限公司(九龍城洗腎中心)	10	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	10
	Hong Kong Sheng Kung Hui Nursing Home 香港聖公會護養院	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	280	0	280
	Integrated Dialysis Facilities (HK) Limited 香港綜合透析有限公司	6	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	6
	Jockey Club Home for Hospice 賽馬會善寧之家	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	30	0	0	0	0	0	30
	Lions Kidney Educational Centre and Research Foundation - Chan Wong Sau Wah Memorial Renal Dialysis Centre 國際獅子會腎病教育中心及研究基金 - 陳黃秀華紀念洗腎中心	15	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	15
	Lions Kidney Educational Centre and Research Foundation - Chinachem Group Renal Dialysis Centre 國際獅子會腎病教育中心及研究基金 - 華懋集團洗腎中心	17	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	17
	Lock Tao Nursing Home 樂道健康院	18	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	18
	Lok Sin Tong Hoi Wang Road Nursing Home 樂善堂海泓道護養院	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	111	0	111
	MFEM Elderly Home 妙法寺護老院	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	54	0	54

Table B33 : Number of Hospital Beds in Hong Kong 2016/17 (Cont'd)  
表B33：二零一六/一七年度香港的醫院病床數目 (續)

II. Number of Hospital Beds for Private Hospitals, Nursing Homes and Government Institutions As at End of 2016

II. 截至二零一六年底私家醫院、護養院及政府機構的醫院病床數目

Specialty 專科	Institution 機構	Medicine <sup>(1)</sup>	Surgery <sup>(2)</sup>	Ear, Nose and Throat	Ophthalmology	Orthopaedics & Traumatology	Obstetrics & Gynaecology	Nursery	Paediatrics (including PICU)	Neonatology (SCBU & NICU)	Psychiatry	Mentally Handicapped	Rehabilitation	Infirmity	Clinical Oncology	Hospice	Intensive Care Unit / High Dependency Care Unit <sup>(3)</sup>	Coronary Care Unit	Emergency Medicine	Others / Unclassified <sup>(4)</sup>	A&E Observation	Total	
		內科 <sup>(1)</sup>	外科 <sup>(2)</sup>	耳鼻喉科	眼科	骨科	婦產科	育嬰室	兒科 (包括兒科深切治療部)	初生嬰兒科 (包括嬰兒特別護理部及嬰兒深切治療部)	精神科	智障科	復康科	護理服務	臨床腫瘤科	寧養科	深切治療部 / 加護病房 <sup>(3)</sup>	心臟深切治療部	急症科	其他 / 未分類 <sup>(4)</sup>	急症室觀察病房	合計	
Nursing Homes <sup>(5)</sup> 護養院		19	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	19	
		19	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	19	
		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	160	0	160
		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	216	0	216
		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	126	0	126
		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	104	0	104
		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	77	0	77
		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	133	0	133
		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	75	0	75
		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	82	0	82
		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	95	0	95
		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	105	0	105



Table B33 : Number of Hospital Beds in Hong Kong 2016/17 (Cont'd)  
表B33：二零一六/一七年度香港的醫院病床數目 (續)

II. Number of Hospital Beds for Private Hospitals, Nursing Homes and Government Institutions As at End of 2016  
II. 截至二零一六年年年底私家醫院、護養院及政府機構的醫院病床數目

Specialty 專科 Institution 機構		內科 <sup>(1)</sup> Medicine	外科 <sup>(2)</sup> Surgery	耳鼻喉科 Ear, Nose and Throat	眼科 Ophthalmology	骨科 Orthopaedics & Traumatology	婦產科 Obstetrics & Gynaecology	育嬰堂 Nursery	兒科 (包括兒科深切治療部) Paediatrics (including PICU)	初生嬰兒科 (包括嬰兒特別護理部及嬰兒深切治療部) Neonatology (SCBU & NICU)	精神科 Psychiatry	智障科 Mentally Handicapped	復康科 Rehabilitation	護理服務 Infirmity	臨床腫瘤科 Clinical Oncology	學養科 Hospice	深切治療部 / 加護病房 <sup>(3)</sup> Intensive Care Unit / High Dependency Care Unit <sup>(3)</sup>	心臟深切治療部 Coronary Care Unit	急症科 Emergency Medicine	其他 / 未分類 <sup>(4)</sup> Others / Unclassified <sup>(4)</sup>	A&E Observation 急症室觀察病房	Total 合計
Nursing Homes <sup>(5)</sup> 護養院		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	83	0	83
Po Leung Kuk Wan Chai Home for the Elderly cum Day Care Centre for the Elderly 保良局灣仔護老院暨長者日間護理中心		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	64	0	64
Po Leung Kuk Wong Chuk Hang Extended Care Home 保良局黃竹坑安養院		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	216	0	216
Pok Oi Hospital Tuen Mun Nursing Home 博愛醫院屯門護養院		21	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	21
Power of Love Centaline Charity Fund Dialysis Centre Limited 愛心力量中原慈善基金洗腎中心有限公司		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	84	0	84
Scenic Resort (Nursing Home) 雅明灣畔護養院		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	82	0	0	0	0	0	0	0	0	82
Shek Kwu Chau Treatment & Rehabilitation Centre 石鼓洲康復院		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	10	0	0	0	0	0	0	0	0	10
Sister Aquinas Memorial Women's Treatment Centre 區貴雅修女紀念婦女康復中心		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	92	0	92
The Hong Kong Anti-Cancer Society Jockey Club Cancer Rehabilitation Centre 香港防癌會賽馬會癌症康復中心		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	90	0	90
The Methodist Church, Hong Kong Yang Memorial cum Day Care Service 香港基督教循道衛理聯合教會循道護理楊震社會服務處深水埗護養院暨日間護理服務		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	64	0	64
True Light Home for the Aged 真光護老之家		8	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	8
Tung Wah Group of Hospitals Haemodialysis Centre 東華三院血液透析中心																						

Table B33 : Number of Hospital Beds in Hong Kong 2016/17 (Cont'd)  
表B33：二零一六/一七年度香港的醫院病床數目 (續)

II. Number of Hospital Beds for Private Hospitals, Nursing Homes and Government Institutions As at End of 2016

II. 截至二零一六年底私家醫院、護養院及政府機構的醫院病床數目

Specialty 專科		Institution 機構		Medicine <sup>(1)</sup>	Surgery <sup>(2)</sup>	Ear, Nose and Throat	Ophthalmology	Orthopaedics & Traumatology	Obstetrics & Gynaecology	Nursery	Paediatrics (including PICU)	Neonatology (SCBU & NICU)	Psychiatry	Mentally Handicapped	Rehabilitation	Infirmity	Clinical Oncology	Hospice	Intensive Care Unit / 深切治療部 / 加護病房 <sup>(3)</sup>	Coronary Care Unit	Emergency Medicine	Others / Unclassified <sup>(4)</sup>	A&E Observation	Total 合計	
Nursing Homes <sup>(5)</sup> 護養院																									
			Tung Wah Group of Hospitals Ho Yuk Ching Willow Lodge	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	90	0	90
			東華三院何玉清翠柳頤庭																			90	0	90	
			Tung Wah Group of Hospitals Lo Wong Yuk Man Nursing Home cum Day Care Centre	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	90	0	90
			東華三院羅玉文護養院暨日間中心																			135	0	135	
			Tung Wah Group of Hospitals Pearl Lodge	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	135	0	135
			東華三院灣玥頤庭																			119	0	119	
			Tung Wah Group of Hospitals Women's Welfare Club	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	150	0	150
			Western District, Hong Kong Residential Care Home for the Elderly																			150	0	150	
			東華三院香港西區婦女福利會護養安老院																			0	0	0	0
			United Christian Netherlands Care Home	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	101	0	101
			基督教聯合那打素護康院																			0	0	0	0
			Wanchai Nursing Home	0	4	0	0	0	20	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	101	0	101
			灣仔指導所																			0	0	0	0
			Yan Chai Hospital Lee Wai Siu Kee Elderly Home	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	10	0	10
			仁濟醫院李衛少琦安老院																			0	0	0	0
			Yan Chai Hospital Lobo Law Foundation Renal Dialysis Center	10	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
			仁濟醫院羅家寶基金會洗腎中心																			316	0	316	
			Yan Chai Nursing Home	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	112	0	112
			仁濟護養院																			120	0	120	
			Yuen Yuen Nursing Home cum Day Care Centre for the Elderly (Lei Muk Shue Estate)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	120	0	120
			圓玄護養院暨長者日間護理中心(梨木樹邨)																			0	0	0	0
			Yuen Yuen Nursing Home cum Day Care Centre for the Elderly (Shun Lee Estate)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	120	0	120
			圓玄護養院暨長者日間護理中心(順利邨)																			5 519	0	5 519	
			Total 合計	157	6	0	0	0	20	0	0	0	0	0	18	108	0	0	30	0	0	0	5 519	0	5 858

Table B33 : Number of Hospital Beds in Hong Kong 2016/17 (Cont'd)  
表B33：二零一六/一七年度香港的醫院病床數目 (續)

II. Number of Hospital Beds for Private Hospitals, Nursing Homes and Government Institutions As at End of 2016  
II. 截至二零一六年底私家醫院、護養院及政府機構的醫院病床數目

Institution 機構		內科 <sup>(1)</sup>	外科 <sup>(2)</sup>	耳鼻喉科	眼科	Orthopaedics & Traumatology	婦產科	Obstetrics & Gynaecology	Nursery	Pediatrics (including PICU)	Neonatology (SCBU & NICU)	精神科	智障科	Rehabilitation	Infirmaries	Clinical Oncology	Hospice	Intensive Care Unit / High Dependency Care Unit <sup>(3)</sup>	Coronary Care Unit	Emergency Medicine	Others / Unclassified <sup>(4)</sup>	A&E Observation	Total
Specialty 專科																							
Government Institutions 政府機構	Correctional Services Department 懲教署	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	880

Notes: (1) Medicine includes Internal Medicine, Geriatrics, Respiratory Medicine and Medical Infectious Diseases but excludes Coronary Care Unit.

註釋: (1) 內科包括內科醫學、老人科、呼吸系統科、感染及傳染病科，但不包括心臟深切治療部。

(2) Surgery includes General Surgery, Paediatric Surgery, Plastic Surgery, Urology, Cardiothoracic Surgery and Neurosurgery.

(2) 外科包括外科、小兒外科、整形外科、泌尿外科、心胸肺外科及神經外科。

(3) Exclude Intensive Care / High Dependency beds managed by other specialties, which are grouped under their respective specialties.

(3) 不包括其他專科管理的深切治療 / 加護病床，這些病床則歸納於各自的專科。

(4) Other / Unclassified specialties include Anaesthesiology, Dental, Custodial and Others.

(4) 其他 / 未分類的專科包括麻醉科、牙科、羈留病房及其他。

(5) Cover the institutions licensed under the Hospitals, Nursing Homes and Maternity Homes Registration Ordinance (Cap. 165).

(5) 涵蓋根據《醫院、護養院及留產院註冊條例》(第165章)獲發牌的機構。